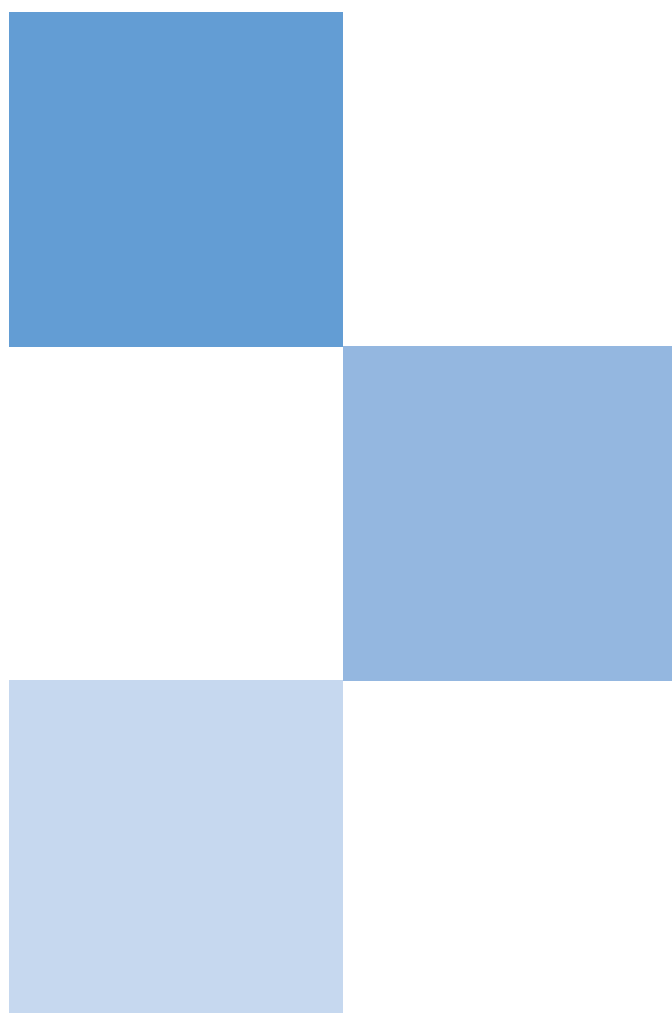


VÝROČNÍ ZPRÁVA GESCHÄFTSBERICHT



2005

OBSAH

INHALT

Základní údaje o společnosti 2 Angaben über die Gesellschaft	2
Orgány společnosti 3 Organe der Gesellschaft	3
Charakteristika akcionářů 6 Charakteristik der Aktionäre	6
Zpráva představenstva 8 Bericht des Vorstandes	8
Výsledky HYPO stavební spořitelny a. s. v roce 2005 12 Ergebnisse der HYPO stavební spořitelna a. s. im Jahr 2005	12
Řízení rizik v HYPO stavební spořitelně a. s. 14 Risikomanagement in der HYPO stavební spořitelna a. s.	14
Údaje o hospodářských výsledcích za rok 2005 16 Geschäftsergebnisse für das Jahr 2005	16
Zpráva o auditu pro akcionáře HYPO stavební spořitelny a. s. 84 Bericht des Abschlussprüfers an die Aktionäre der HYPO stavební spořitelna a. s.	84
Zpráva o vztazích 86 Bericht über die Beziehungen	86
Zemská ředitelství HYPO stavební spořitelny a. s. 95 Landesdirektionen der HYPO stavební spořitelna a. s.	95
Regionální ředitelství HYPO stavební spořitelny a. s. 95 Regionaldirektionen der HYPO stavební spořitelna a. s.	95
Úvěrová centra HYPO stavební spořitelny a. s. 96 Kreditzentren der HYPO stavební spořitelna a. s.	96
Pobočky smluvních partnerů 97 Filialen der Vertriebspartner	97

ZÁKLADNÍ ÚDAJE O SPOLEČNOSTI

ANGABEN ÜBER DIE GESELLSCHAFT

Obchodní firma: Handelsfirma:	HYPO stavební spořitelna a. s.
Sídlo společnosti: Sitz der Gesellschaft:	Senovážné nám. 27 Praha 1, Nové Město, PSČ 110 00
IČ: Identifikationsnummer:	61 85 82 51
Základní kapitál: Grundkapital:	500 mil. Kč
Rezervní fond: Reservefond:	100 mil. Kč
Zakladatelé: Gründer:	HYPO-BANK CZ a. s.: 60 % HEIMSTATT Bauspar Aktiengesellschaft: 40 %
Akcionáři: Aktionäre:	HVB Bank Czech Republic a.s.: 60 % VEREINSBANK VICTORIA Bauspar Aktiengesellschaft: 40 %
Založení společnosti: Gründung der Gesellschaft:	24. června 1994 24. Juni 1994
Zahájení obchodní činnosti: Aufnahme der Geschäftstätigkeit:	1. října 1994 1. Oktober 1994
Průměrný přepočtený stav zaměstnanců: Mitarbeiteranzahl (Durchschnittswert):	131
Jiná bankovní pracoviště/Zemská ředitelství: Andere Bankfilialen/Landesdirektionen:	10
Regionální ředitelství: Regionaldirektionen:	3
Úvěrová centra: Kreditzentren:	8
Smluvní partneři: Vertriebspartner:	HVB Bank Czech Republic a.s. Allianz pojišťovna, a. s. Allianz penzijní fond a. s. VICTORIA-VOLKSBANKEN pojišťovna, a.s. Generali Pojišťovna a.s.

PŘEDSTAVENSTVO SPOLEČNOSTI

VORSTAND DER GESELLSCHAFT

Tobias Heller

předseda představenstva od 14. 4. 2005
[Vorstandsvorsitzender seit 14. 4. 2005](#)

Kvalifikace a zkušenosti: vzdělání s bankovním a ekonomickým zaměřením, praxe a manažerské zkušenosti v různých vedoucích pozicích v německém bankovníctví, od roku 1995 ve vedoucí funkci ve VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG.

[Qualifikation und Berufserfahrung: Ausbildung im Bereich Bankwesen und Ökonomie, praktische Erfahrungen und Führungstätigkeit in verschiedenen leitenden Funktionen bei deutschen Bankinstituten, seit 1995 in leitender Funktion bei der VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG.](#)

Edgar Pillath

předseda představenstva od 27. 1. 2000 do 14. 4. 2005
[Vorstandsvorsitzender vom 27. 1. 2000 bis 14. 4. 2005](#)
člen představenstva od 6. 7. 1995 do 14. 4. 2005
[Mitglied des Vorstandes seit 6. 7. 1995 bis 14. 4. 2005](#)

Kvalifikace a zkušenosti: vzdělání s bankovním a ekonomickým zaměřením, od roku 1970 rozsáhlá praxe a zkušenosti v německých stavebních spořitelnách (Bausparkasse Schwäbisch Hall AG, VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG).

[Qualifikation und Berufserfahrung: Ausbildung im Bereich Bankwesen und Ökonomie, seit 1970 umfassende Praxis und Erfahrungen in deutschen Bausparkassen \(Bausparkasse Schwäbisch Hall AG, VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG\).](#)

JUDr. Jiří Klán

člen představenstva od 1. 11. 2004
[Mitglied des Vorstandes seit 1. 11. 2004](#)

Kvalifikace a zkušenosti: vysokoškolské vzdělání s právním zaměřením, od roku 1972 rozsáhlá praxe a zkušenosti v oblasti bankovníctví a stavebního spoření, včetně vedení společnosti (Česká spořitelna, Stavební spořitelna České spořitelny).

[Qualifikation und Berufserfahrung: Hochschulabschluss mit Ausrichtung auf Rechtswesen, seit 1972 umfassende Berufspraxis und Erfahrungen im Bereich Bankwesen und Bausparen, einschließlich Geschäftsführung \(Česká spořitelna, Stavební spořitelna České spořitelny\)](#)

Ferdinand Jungtäubl

člen představenstva od 1. 11. 2004
[Mitglied des Vorstandes seit 1. 11. 2004](#)

Kvalifikace a zkušenosti: vzdělání s bankovním zaměřením, rozsáhlá praxe a zkušenosti v německých stavebních spořitelnách (Bayerische Landesbausparkasse, VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG).

[Qualifikation und Berufserfahrung: Ausbildung im Bereich Bankwesen, umfassende Berufspraxis und Erfahrungen in deutschen Bausparkassen \(Bayerische Landesbausparkasse, VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG\)](#)

DOZORČÍ RADA

AUFSICHTSRAT

Alfred Füsselberger

člen dozorčí rady od 13. 7. 2005

[Mitglied des Aufsichtsrates seit 13. 7. 2005](#)

předseda dozorčí rady od 26. 9. 2005

[Aufsichtsratsvorsitzender seit 26. 9. 2005](#)

Kvalifikace a zkušenosti: univerzitní vzdělání s bankovním zaměřením, od roku 1990 praxe a zkušenosti v oblasti retailového bankovníctví, včetně vedení společnosti (člen představenstva HVB-Central Profit Bank v Bosně a Hercegovině). Současně je členem představenstva HVB Bank Czech Republic a. s.

[Qualifikation und Berufserfahrung: Universitätsabschluss im Bereich Bankwesen, seit 1990 Berufserfahrung im Retail Banking, einschließlich Geschäftsleitung \(Vorstandsmitglied der HVB-Central Profit Bank in Bosnien und Herzegowina\), gleichzeitig Vorstandsmitglied der HVB Bank Czech Republic a.s.](#)

Ing. Petr Brávek

předseda dozorčí rady od 31. 3. 2004 do 14. 4. 2005

[Aufsichtsratsvorsitzender vom 31. 3. 2004 bis 14. 4. 2005](#)

člen dozorčí rady od 27. 5. 2003 do 14. 4. 2005

[Mitglied des Aufsichtsrates seit 27. 5. 2003 bis 14. 4. 2005](#)

Kvalifikace a zkušenosti: vysokoškolské vzdělání, od roku 1994 rozsáhlá praxe a zkušenosti v sektoru bankovníctví, včetně vedení společnosti (Creditanstalt, a.s., Bank Austria Czech Republic, a. s., HVB Bank Czech Republic a.s.). Je členem představenstva a výkonným ředitelem společnosti HVB Bank Czech Republic a.s.

[Qualifikation und Berufserfahrung: Hochschulabschluss, seit 1994 umfassende Praxis und Erfahrungen im Bereich Bankwesen, einschließlich Unternehmensleitung \(Creditanstalt, a. s., Bank Austria Czech Republic, a. s., HVB Bank Czech Republic a.s.\). Gleichzeitig Vorstandsmitglied und Exekutivdirektor der Gesellschaft HVB Bank Czech Republic a.s.](#)

Herbert Walzhofer

člen dozorčí rady od 15. 8. 2002

[Mitglied des Aufsichtsrates seit 15. 8. 2002](#)

Kvalifikace a zkušenosti: vzdělání se zaměřením na bankovní sektor, od roku 1981 rozsáhlá praxe a zkušenosti v bankovníctví. Je současně členem dozorčí rady v Diners Clubu CEE a dceřiné společnosti Bank Austria Creditanstalt AG - CBB Call Center v Polsku.

[Qualifikation und Berufserfahrung: Ausbildung im Bereich Bankwesen, seit 1981 umfassende Praxis und Erfahrungen im Bankwesen. Gleichzeitig Mitglied des Aufsichtsrates im Diners Club CEE und in der Tochtergesellschaft der Bank Austria Creditanstalt AG - CBB Call Center in Polen.](#)

Klaus Röpke

člen dozorčí rady od 15. 8. 2002

[Mitglied des Aufsichtsrates seit 15. 8. 2002](#)

Kvalifikace a zkušenosti: vysokoškolské vzdělání s matematickým zaměřením, od roku 1979 rozsáhlá praxe a zkušenosti v bankovníctví v oblasti podnikového plánování, controllingu, řízení zákazníků, publikační a lektorská činnost. Je současně členem představenstva společnosti VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG.

[Qualifikation und Berufserfahrung: Hochschulabschluss im Bereich Mathematik, seit 1979 umfassende Praxis und Erfahrungen im Bankwesen in den Bereichen Planung, Controlling, Kundenmanagement, Publikations- und Vorlesungstätigkeit. Gleichzeitig Vorstandsmitglied der Gesellschaft VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG.](#)

Ing. Tomáš Halousek

člen dozorčí rady od 27. 3. 2002 do 26. 11. 2005

Mitglied des Aufsichtsrates vom 27. 3. 2002 bis 26. 11. 2005

Kvalifikace a zkušenosti: vysokoškolské vzdělání v oboru finance a účetnictví, od roku 1995 rozsáhlé zkušenosti v bankovníctví a oblasti controllingu.

Qualifikation und Berufserfahrung: Hochschulabschluss mit Spezialisierung auf Finanz- und Rechnungswesen, seit 1995 umfassende Erfahrungen im Bankwesen, Bereich Controlling.

Ing. Tomáš Antušek

člen dozorčí rady od 4. 5. 2001

Mitglied des Aufsichtsrates seit 4. 5. 2001

Kvalifikace a zkušenosti: vysokoškolské vzdělání s technickým zaměřením, obor konstrukce a dopravní stavby, od roku 1982 rozsáhlé zkušenosti v oblasti výpočetní techniky a programování se zaměřením zejména na oblast účetnictví, penzijního připojištění a stavebního spoření.

Je současně předsedou Družstva Hradčany čp. 276, se sídlem Pod Baštami 3, Praha 6 a předsedou výboru Společenství vlastníků jednotek v Praze 6, se sídlem Pod Baštami 3, Praha 6.

Qualifikation und Berufserfahrung: Hochschulabschluss im Bereich Technik, Spezialisierung auf Konstruktion und Verkehrsbauten, seit 1982 umfassende Erfahrungen im Bereich Rechentechnik und Programmierung mit besonderer Orientierung auf Buchhaltung, Rentenzusatzversicherung und Bausparen.

Gleichzeitig Vorsitzender der Genossenschaft Hradčany Konstr.-Nr. 276, mit Sitz Pod Baštami 3, Prag 6, sowie Ausschussvorsitzender der Gemeinschaft von Wohnungseigentümern in Prag 6, mit Sitz Pod Baštami 3, Prag 6.

Ludwig Roth

člen dozorčí rady od 1. 11. 2004

Mitglied des Aufsichtsrates seit 1. 11. 2004

Kvalifikace a zkušenosti: vzdělání s ekonomickým zaměřením, od roku 1976 rozsáhlá praxe a zkušenosti v německých stavebních spořitelnách (HEIMSTATT Bauspar Aktiengesellschaft, VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG). Je současně prokuristou společnosti VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG.

Qualifikation und Berufserfahrung: Ökonomische Ausbildung, seit 1976 umfassende Berufspraxis und Erfahrungen in deutschen Bausparkassen (HEIMSTATT Bauspar Aktiengesellschaft, VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG), gleichzeitig Vorstandsmitglied der Gesellschaft VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG

CHARAKTERISTIKA AKCIONÁŘŮ

HVB Bank Czech Republic a.s.

HVB Bank Czech Republic a.s. je silnou a rychle se rozvíjející bankou, která nabízí širokou škálu kvalitních produktů pro firemní zákazníky i privátní klientelu. Je jednou z nejsilnějších bank na trhu v oblasti projektového, strukturovaného a syndikovaného financování Corporate Finance. Mimořádně silnou pozici si banka rovněž vybuodovala v oblasti akvizičního financování a také se řadí na první příčku ve financování komerčních nemovitostí. Zákazníci mají, mimo jiné, možnost využívat nabídku služeb pro financování projektů ze strukturálních fondů EU nabízených prostřednictvím Evropského kompetenčního centra HVB Bank. V roce 2005 zahájila HVB Bank aktivní nabídku factoringových služeb prostřednictvím své dceřiné společnosti HVB Factoring.

V oblasti služeb pro privátní klientelu je HVB Bank lídrem na trhu privátního bankovníctví a velmi dobře si vede také v oblasti služeb pro zákazníky působících v oborech svobodných povolání (lékaři, soudci, advokáti apod.) Klientům těchto profesí se věnuje Kompetenční centrum pro svobodná povolání. HVB Bank zaznamenala v posledním roce velký nárůst počtu klientů ze segmentu živnostníků a podnikatelů, kterým nabízí speciální produkt Business Konto zahrnující i nabídku právního, účetního a daňového poradenství.

HVB Bank působí ve všech větších regionálních městech a celkem má v České republice 24 poboček. Banka zaujímá téměř 6% podíl na trhu a s velikostí bilanční sumy přesahující 165 mld. Kč je čtvrtou největší bankou v České republice.

HVB Bank je dceřinou společností rakouské Bank Austria Creditanstalt (BA-CA), která je členem UniCredit Group. UniCredit Group je silná evropská bankovní skupina, která poskytuje své služby více než 28 milionům klientů prostřednictvím sítě 7 000 poboček ve 19 zemích. Další informace o produktech a službách či hospodářských výsledcích naleznete na www.hvb.cz.

VVB

Stavební spoření otevírá dveře k vlastnímu bydlení. Sen o vlastním bydlení - stavební spoření jej může naplnit. Společnost **VVB**, která vlastní 40% podíl na HYPO stavební spořitelně, má sídlo v německém Mnichově. Jedná se o nový podnik, který má současně i dlouhou tradici. Společnost vznikla v roce 1999 sloučením dvou stavebních spořitelen: Heimstatt Bausparkasse a Vereinsbank Victoria Bauspar AG. Spořitelna Heimstatt byla založena již v roce 1928, a patří tak k nejstarším spořitelnám v Německu; spořitelna Vereinsbank Victoria Bauspar AG vznikla až v roce 1991.

Obě firmy se spojily v roce 1999 a vystupují na trhu pod názvem Vereinsbank Victoria Bauspar AG. O zhruba 550 000 klientů pečuje téměř 300 zaměstnanců; objem spravovaných vkladů stavebního spoření činí cca. 12 mld. EUR. Prodej stavebního spoření se uskutečňuje prostřednictvím poboček HypoVereinsbank a externích prodejců pojišťovací skupiny ERGO (např. pojišťovna VICTORIA).

Společnost VVB nabízí vedle tarifů stavebního spoření VISIO a CLASSICO také dva druhy překlenovacích úvěrů: VVB realitní úvěr a modernizační úvěr. Ty jsou určeny pro vlastníky nemovitostí z řad privátních osob, kteří svůj dům nebo byt chtějí rekonstruovat nebo modernizovat. V Německu se jedná o významný trh, neboť průměrné stáří nemovitostí je vysoké a celá řada nemovitostí je prodávána nebo mění své majitele na základě dědictví. Noví vlastníci tyto byty a domy přizpůsobují svým potřebám: staví nové koupelny, upravují dispozice těchto nemovitostí nebo modernizují elektrické rozvody. Společnost VVB se profiluje jako specialista na takováto opatření, a je tudíž spolehlivým partnerem nejen v segmentu novostaveb, ale také v případech, kdy se jedná o rekonstrukci vlastního domova.

CHARAKTERISTIK DER AKTIONÄRE

HVB Bank Czech Republic a.s.

Die HVB Bank Czech Republic a.s. ist eine starke und sich schnell entwickelnde Bank, die eine breite Palette von hochwertigen Produkten für Firmen- und Privatkunden anbietet. Sie ist eine der stärksten Banken auf dem Markt im Bereich der Projekt orientierten, strukturierten und syndizierten Finanzierung Corporate Finance. Die Bank erwarb auch eine außerordentlich starke Position im Bereich der Akquisitionsfinanzierung und steht ebenfalls bei der Finanzierung von kommerziellen Immobilien an erster Stelle. Die Kunden haben unter anderem die Möglichkeit, das Dienstleistungsangebot für die Projektfinanzierung aus dem Strukturfonds der EU zu nutzen, was über das Europäische Kompetenzzentrum der HVB Bank angeboten wird. Im Jahr 2005 nahm die HVB Bank das aktive Angebot der sog. Factoring-Dienstleistungen über ihre Tochtergesellschaft HVB Factoring in Angriff.

Im Bereich der Dienstleistungen für die Privatkunden ist die HVB Bank Marktführer im Bereich Privatbankwesen und eine äußerst gute Position hat sie auch im Bereich der Dienstleistungen für Kunden inne, die in einem freien Beruf (Arzt, Richter, Anwalt usw.) tätig sind. Den in diesen Berufen arbeitenden Kunden widmet sich das Kompetenzzentrum für freie Berufe. Die HVB Bank verzeichnete im letzten Jahr einen großen Anstieg der Kundenzahl aus dem Bereich der Gewerbetreibenden und Unternehmer, denen die Bank das Spezialprodukt Business Konto anbietet, das auch ein Angebot an rechtlichen, buchhalterischen und steuerlichen Beratungsdienstleistungen umfasst.

Die HVB Bank ist in allen größeren Städten der Regionen tätig und hat in der Tschechischen Republik insgesamt 24 Filialen. Die Bank verfügt über einen fast 6-prozentigen Marktanteil und mit der Größe der Bilanzsumme von mehr als 165 Milliarden CZK ist sie die viertgrößte Bank in der Tschechischen Republik.

Die HVB Bank ist eine Tochtergesellschaft der österreichischen Bank Austria Creditanstalt (BA-CA), die Mitglied der UniCredit Group ist. Die UniCredit Group ist eine starke europäische Bankengruppe, die ihre Dienstleistungen mehr als 28 Millionen Kunden über ihr Netz von 7 000 Filialen in 19 Ländern anbietet. Weitere Informationen über die Produkte und Dienstleistungen oder auch über die Wirtschaftsergebnisse finden Sie unter www.hvb.cz.

VVB

Bausparen öffnet die Tür zu den eigenen vier Wänden. Der Traum von den eigenen vier Wänden – mit Bausparen lässt er sich erfüllen! Die **VVB**, die zu 40 % an der HYPO stavební spořitelna beteiligt ist, hat ihren Sitz in München/Deutschland. Sie ist ein junges Unternehmen und hat gleichzeitig traditionsreiche Wurzeln. Entstanden ist sie 1999 aus zwei Bausparkassen: der Heimstatt Bausparkasse und der Vereinsbank Victoria Bauspar AG. Die Heimstatt wurde bereits 1928 gegründet und ist damit eine der ältesten Bausparkassen Deutschlands; die Vereinsbank Victoria Bauspar AG wurde erst 1991 gegründet.

Die beiden Firmen fusionierten 1999 und sind unter dem Namen Vereinsbank Victoria Bauspar AG am Markt. Etwa 550 000 Kunden werden von rund 300 Mitarbeitern betreut; die verwalteten Bauspareinlagen belaufen sich auf ca. 12 Mrd. EUR. Der Vertrieb erfolgt über die Filialen der HypoVereinsbank und den Außendienst der ERGO-Versicherungsgruppe (zum Beispiel VICTORIA-Versicherung).

Die VVB bietet neben den Bauspartarifen VISIO und CLASSICO auch zwei Vorausdarlehen an: das VVB Immobiliendarlehen und das Modernisierungsdarlehen. Damit werden private Immobilieneigentümer angesprochen, die ihr Haus oder ihre Wohnung renovieren und modernisieren möchten. Dies ist in Deutschland ein wichtiger Markt, da das Durchschnittsalter der Immobilien hoch ist und viele Immobilien verkauft oder vererbt werden. Die neuen Besitzer passen diese Wohnungen und Häuser an ihre Bedürfnisse an: mit neuen Bädern, veränderten Grundrissen oder modernisierter Energieversorgung. Die VVB positioniert sich als Spezialist für solche Maßnahmen und ist damit nicht nur beim Neubau ein zuverlässiger Partner, sondern auch dann, wenn es um die Renovierung des Zuhauses geht.

ZPRÁVA PŘEDSTAVENSTVA

Celkové ekonomické prostředí v roce 2005

V České republice pokračoval v roce 2005 pozitivní hospodářský vývoj. Růst hrubého domácího produktu o 6 % spolu s relativně nízkou inflací (1,9 %) měl také příznivý vliv na ekonomickou situaci domácností, jejichž nominální příjmy v uplynulém roce vzrostly průměrně o 6,4 %. I přes výši nezaměstnanosti blížící se k 7,8 % přetrvával pozitivní trend ve vztahu obyvatel ke spoření a investicím do vlastního bydlení. Můžeme předpokládat, že počet více než 40 000 bytů ve výstavbě v roce 2005 překročil rekordní hodnoty. Tyto údaje jsou potěšitelné a jsou příslibem růstu i v následujících letech.

Tržní prostředí

Trh stavebního spoření vykázal v daném roce nárůst o 36,7 %; což je znakem i nadále zvyšující se akceptance stavebního spoření ze strany spotřebitelů. Stavební spoření je integrální součástí privátního financování nemovitostí a zajištění občanů do budoucna a tuto roli si i nadále zachová.

Vývoj počtu obchodů HYPO stavební spořitelny a. s.

Počet nově získaných smluv se vyvíjel po poklesu minulého roku obzvláště potěšitelně; bylo získáno 71 421 návrhů na smlouvu o stavebním spoření s cílovou částkou 12,5 mld. Kč. Ve srovnání s minulým rokem odpovídá tento výkon nárůstu o 49 % v počtu kusů a nárůstu o 35 % v cílové částce. Z předložených návrhů bylo potvrzeno 65 070 smluv o stavebním spoření s cílovou částkou 11,4 mld. Kč.

Byly stanoveny zásady pro zjednodušení našeho systému poplatků: Sazebník úhrad a nákladů jsme značně zredukovali a od začátku nového obchodního roku upustíme od účtování celé řady poplatků. Tímto krokem v zájmu klienta se stává stavební spoření s HYPO stavební spořitelnou a. s. jednoduchým a transparentním produktem.

Přetrvávající nízká úroveň úrokových sazeb byla zohledněna v úpravách tarifů stavebního spoření.

Nová úvěrová nabídka

Pro široké potřeby financování bydlení jsme připravili nový mimokolektivní úvěr pro financování nemovitostí - NADSTANDARD-úvěr s atraktivními podmínkami, které jsou flexibilně uzpůsobovány situaci na trhu. Díky standardnímu procesu zpracování a vysoké úrovni servisních služeb jsme našim klientům poskytli atraktivní nabídku. Stanovením standardů úrovně poskytovaného servisu a nově instalovaným scoringovým systémem, který mohou při poskytování poradenství klientům využívat i naši obchodní zástupci, se nám podařilo vytvořit předpoklady rychlého, snadného a spolehlivého zpracování úvěrových žádostí. Dále jsme díky cílenému odbornému vzdělávání zajistili poskytování kvalitního poradenství.

Odbyt & servis

V polovině roku jsme zrealizovali přezkoumání procesů v klientských úsecích centrály. Za účelem zjednodušení a optimalizace procesů využíváme cíleně poznatky těchto zkoumání. Zvýšení úrovně poskytovaných služeb – pro zprostředkovatele i pro naše zákazníky – stojí na prvním místě.

Úkolem našich zprostředkovatelů je poskytování optimálního servisu našim klientům, což vyžaduje přístup k aktuálním informacím. Formou využívání webové aplikace nabízíme naši odbytovou síť od tohoto roku bezpečnou a zároveň komfortní podporu.

V uplynulém roce jsme se v zájmu našich klientů rozhodli pro realizaci EU Kodexu upravujícího poskytování předmluvních informací pro poskytování úvěrů na bydlení. Konkrétně se jedná o Standard České bankovní asociace č. 18/2005.

Kontrola a řízení významných rizik

HYPO Stavební spořitelna disponuje systémem pro řízení a kontrolu všech rizik, která by mohla ohrožovat existenci společnosti nebo zásadně ovlivňovat ekonomickou úspěšnost. Management řízení rizik zahrnuje aktuální evidenci rizik, nasazování různých nástrojů k jejich řízení a rozpoznávání potřeby jednat. Systém limitů je obsáhlý a zahrnuje kreditní, tržní, likvidní a operační rizika.

V rámci měsíčních jednání Výboru pro řízení aktiv a pasiv je představenstvo podrobně informováno o relevantních událostech, hodnocení rizik a jejich změn, případně o nově vzniklých rizicích, jakož i o doporučeném jednání a opatřeních. Z průběžného kontrolování stávajících a budoucích rizik nevyplývaly žádné nápadné skutečnosti, které by trvale ohrožovaly rozvoj HYPO stavební spořitelny.

Rozšiřování funkcí nové bankovní aplikace

V průběhu letošního roku pokračovalo rozšiřování funkcí nové softwarové aplikace. V polovině roku byl zprovozněn internetový portál nazvaný PORTOZ, který umožňuje zabezpečenou komunikaci s pracovníky obchodní sítě. Ke konci roku pak byl zahájen pilotní provoz projekt Basel II, pomocí kterého jsou denně reportována aktuální obchodní data HYPO stavební spořitelny prostřednictvím HVB ČR do data-poolu BA-CA ve Vídni.

Výnosová situace

HYPO stavební spořitelně se podařilo dosáhnout vyšší roční zisk, než bylo původně plánováno. Ačkoliv byla v roce 2005 tvorba rezerv pro nároky na úroková zvýhodnění přizpůsobena vyšší míře uplatňování ze strany klientů, což ovlivnilo negativně úrokový přebytek, přesto se díky konsekvantnímu managementu nákladů podařilo udržet správné náklady oproti minulému roku relativně stabilní. U ostatních provozních výnosů a nákladů vznikla určitá úleva, rovněž pro tvorbu opravných položek k úvěrům. Na základě aktuálního stavu rozhodnutí Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže mohlo dojít k rozpuštění podstatné části vytvořené rezervy na pokutu uloženou všem stavebním spořitelnám. HYPO stavební spořitelna a. s. podala proti rozhodnutí ÚOHS odvolání.

Výhled

Pro rok 2006 očekáváme mírný nárůst výnosu. Od uzavření obchodního roku do doby sestavení Výroční zprávy 2005 nedošlo k významným událostem.

BERICHT DES VORSTANDES

Das gesamtwirtschaftliche Umfeld im Jahr 2005

Die positive wirtschaftliche Entwicklung in der Tschechischen Republik setzte sich auch im Jahr 2005 fort. Der Anstieg des Bruttoinlandsproduktes um 6 % in Verbindung mit einer relativ niedrigen Inflationsrate (1,9 %) haben sich positiv auf die finanzielle Situation der privaten Haushalte ausgewirkt. Deren Nominaleinkünfte stiegen im abgelaufenen Jahr um durchschnittlich 6,4 %. Bei einer Arbeitslosigkeitsquote von 7,8 % halten sowohl der Trend zum Sparen als auch die Investitionen in Wohneigentum unvermindert an. Es ist anzunehmen, dass im Jahre 2005 die Anzahl der Fertigstellungen von Wohnungen mit voraussichtlich mehr als 40 000 ein Rekordhoch erreicht hat. Diese Angaben sind erfreulich und weisen auf ein vielversprechendes Wachstumspotenzial auch in den Folgejahren hin.

Das Marktumfeld

Der Bausparmarkt wuchs im Berichtsjahr um 36,7 %; ein Zeichen dafür, dass Bausparen weiterhin eine wachsende Akzeptanz bei den Verbrauchern hat. Bausparen ist integraler Bestandteil der privaten Immobilienfinanzierung und Vorsorge. Es wird diese Rolle weiterhin behalten.

Die Geschäftsentwicklung der HYPO stavební spořitelna a. s.

Das Neugeschäft entwickelte sich nach dem Rückgang im Vorjahr außerordentlich erfreulich; es wurden 71 421 Bausparverträge mit einer Zielsumme von 12,5 Mrd. CZK eingereicht. Das entspricht einem Wachstum von 49 % bei der Anzahl und von 35 % bei der Zielsumme gegenüber dem Vorjahr. Bestätigt wurden 65 070 Verträge mit einer Zielsumme von 11,4 Mrd. CZK.

Die Weichen für die Vereinfachung unseres Gebührenmodells sind gestellt: Wir haben unsere Gebührenpalette deutlich reduziert und auf eine Vielzahl von Gebühren verzichtet wir ab dem Beginn des neuen Geschäftsjahres. So gestalten wir Bausparen mit der HYPO stavební spořitelna a. s. im Kundeninteresse einfach und transparent.

Dem nachhaltigen Niedrigzinsniveau wurde durch Anpassungen der Bauspartarife Rechnung getragen.

Neues Kreditangebot

Rund um die Baufinanzierung haben wir ein neues außerkollektives Immobiliendarlehen, NADSTANDARD-uvěř mit attraktiven Konditionen, die flexibel an die Marktsituation angepasst werden, entwickelt. Durch standardisierte Bearbeitungsprozesse und einen hohen Service-Level haben wir unseren Kunden ein attraktives Angebot zur Verfügung gestellt. Mit festgelegten Servicestandards zusammen mit einem neu installierten Scoringssystem, das auch vom Außendienstmitarbeiter schon bei der Kreditberatung eingesetzt werden kann, haben wir die Voraussetzungen dafür geschaffen, dass Kreditanträge schnell, komfortabel und zuverlässig bearbeitet werden. Zusätzlich haben wir durch eine zielgerichtete Fachausbildung die Voraussetzungen für eine hohe Beratungsqualität sichergestellt.

Vertrieb & Service

Mitte des Jahres haben wir unsere Geschäftsprozesse in den kundennahen Bereichen auf den Prüfstand gestellt. Die Erkenntnisse daraus nutzen wir gezielt, um Strukturen zu vereinfachen und Prozesse zu verschlanken. Serviceverbesserung – sowohl für die Vermittler als auch für unsere Bausparkunden – stehen hierbei klar im Fokus.

Unsere Vermittler sollen unseren Kunden optimalen Service bieten. Dies setzt die Verfügbarkeit von aktuellen Daten voraus. Mit einer Web-Anwendung bieten wir unserem Vertrieb seit diesem Jahr eine sichere und komfortable Unterstützung.

Im abgelaufenen Jahr haben wir im Interesse unserer Kunden entschieden, den EU-Kodex zur vorvertraglichen Information für Wohnungsbaukredite umzusetzen. Konkret handelt es sich hierbei um den Standard der Česká bankovní asociace Nr. 18/2005.

Überwachung und Steuerung der wesentlichen Risikopotenziale

Die HYPO Stavebni sporitelna verfügt über ein System zur Steuerung und Überwachung aller Risiken, die den Bestand des Unternehmens gefährden oder wesentlichen Einfluss auf seinen wirtschaftlichen Erfolg haben können. Das Risikomanagementsystem umfasst das zeitnahe Erfassen von Risiken, den Einsatz verschiedener Instrumente zu ihrer Steuerung und das Erkennen von Handlungsbedarf. Es besteht ein umfassendes Limitsystem für Adress-, Markt- Liquiditäts- und operationelle Risiken.

Im Rahmen von monatlichen Sitzungen eines Arbeitskreises zur Steuerung der Aktiva und Passiva wird der Vorstand umfassend über risikorelevante Ereignisse, Risikobewertungen und deren Veränderungen, gegebenenfalls über neu entstandene Risiken, sowie über Handlungsempfehlungen und Maßnahmen informiert. Aus der laufenden Überwachung bestehender und zukünftiger Risiken ergaben sich keine Auffälligkeiten, welche die zukünftige Entwicklung der HYPO stavební spořitelna nachhaltig gefährden.

Erweiterung der Funktionalitäten der neuen Bankapplikation

Im Jahresverlauf wurde die Erweiterung der Funktionalitäten der neuen Softwareapplikation fortgeführt. Zur Jahresmitte ging das Internetportal PORTOZ in Betrieb, das die gesicherte Kommunikation mit den Mitarbeitern des Vertriebsnetzes ermöglicht. Zum Jahresende wurde dann das Projekt Basel II erfolgreich im Pilotbetrieb implementiert, mit dessen Hilfe täglich die aktuellen Vertriebsdaten von HYPO stavební spořitelna über HVB ČR an den Daten-Pool von BA-CA in Wien berichtet werden.

Ertragssituation

Die HYPO stavební spořitelna konnte einen über dem Plan liegenden Jahresüberschuss erwirtschaften. Zwar wurden die Rückstellungen für Bonusansprüche 2005 den höheren Inanspruchnahmen angepasst, was den Zinsüberschuss belastet hat. Doch konnte durch ein konsequentes Kostenmanagement der Verwaltungsaufwand gegenüber dem Vorjahr relativ stabil gehalten werden. Bei den sonstigen Betrieblichen Erträgen und Aufwendungen ergab sich eine gewisse Entlastung, ebenso bei der Kreditrisikovorsorge. Aufgrund der aktuellen Beschlusslage der Kartellrechtsbehörde konnte ein wesentlicher Teil der gebildeten Rückstellungen für die gegenüber allen tschechischen Bausparkassen verhängte Strafe aufgelöst werden. Die HYPO stavební spořitelna a. s. hat gegen den Beschluss Rechtsmittel eingelegt.

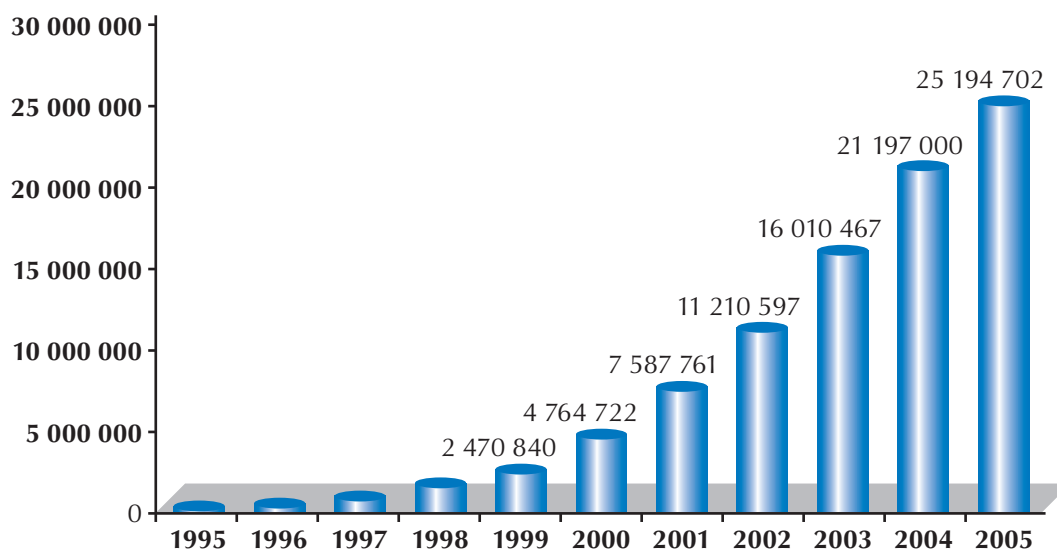
Ausblick

Für 2006 erwarten wir ein moderates Ertragswachstum. Vorgänge von besonderer Bedeutung nach dem Schluss des Geschäftsjahrs sind bis zur Aufstellung des Jahresabschlusses für das Geschäftsjahr 2005 nicht eingetreten.

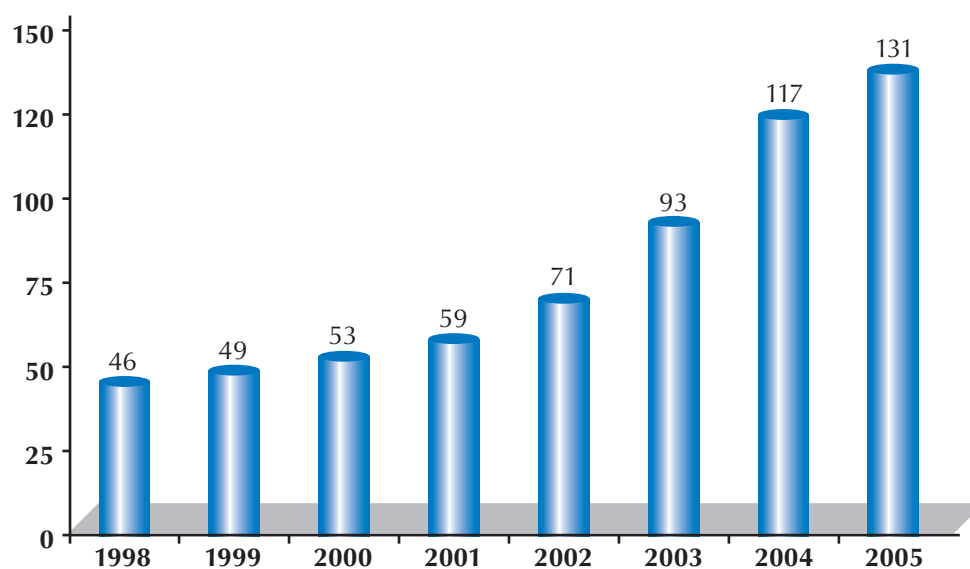
VÝSLEDKY HYPO stavební spořitelny a. s.
V ROCE 2005

ERGEBNISSE DER HYPO stavební spořitelna a. s.
IM JAHR 2005

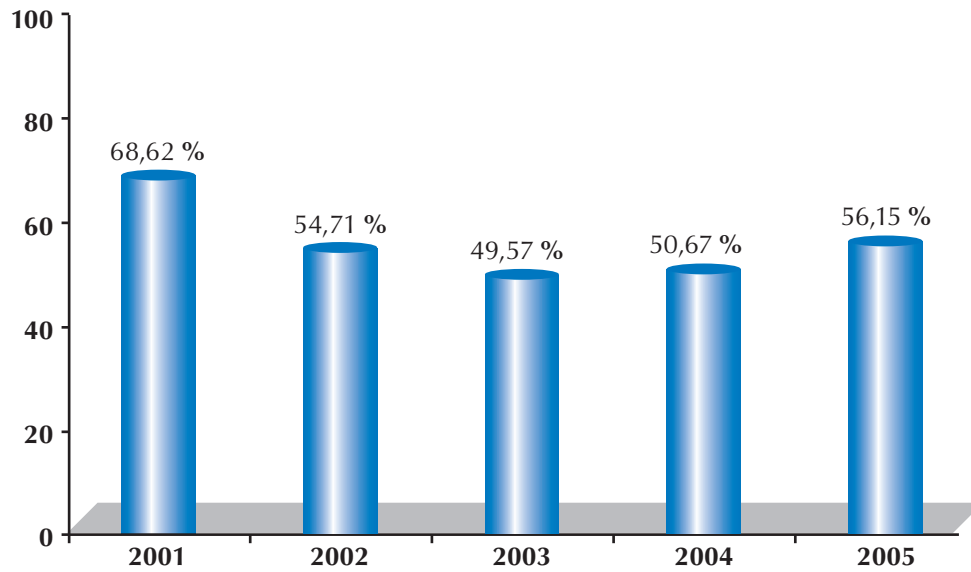
Vývoj vkladů klientů v letech 1995 - 2005 (údaje v tis. CZK)
Spargeldentwicklung in den Jahren 1995 - 2005 (Angaben in Tsd. CZK)



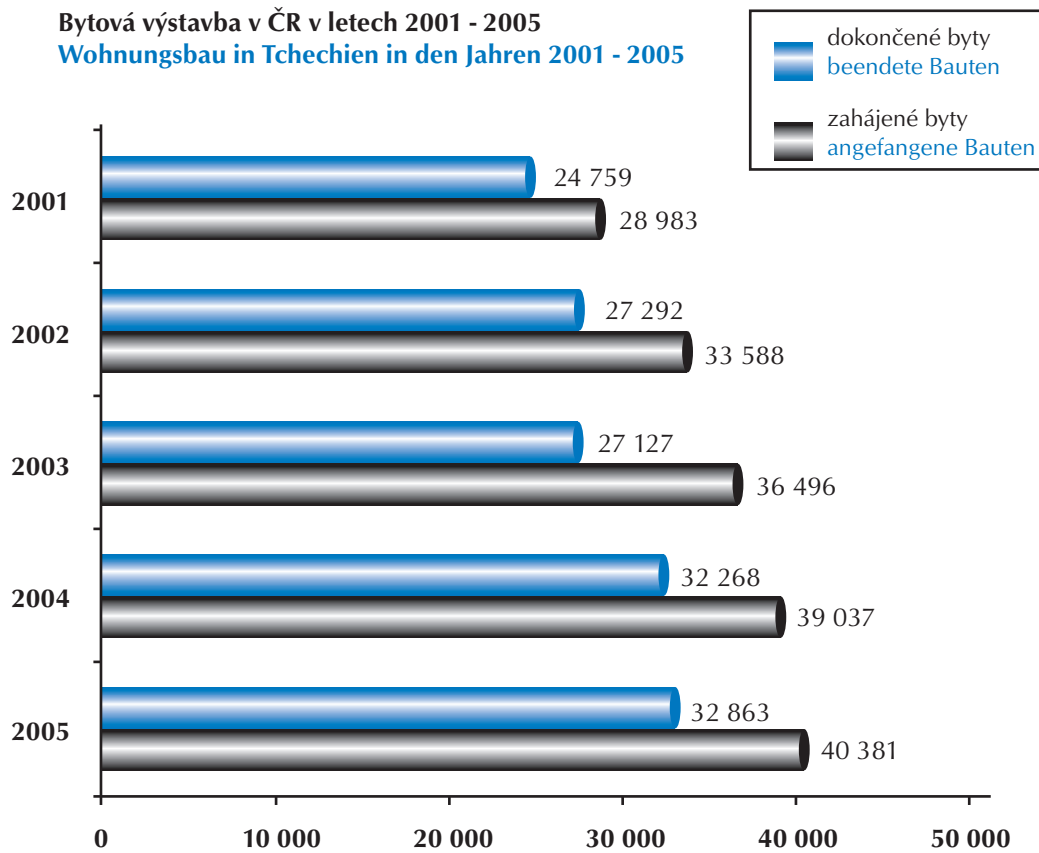
Vývoj počtu zaměstnanců HYST v letech 1998 - 2005
Entwicklung der Mitarbeiteranzahl der HYST in den Jahren 1998 - 2005



CIR (provozní náklady/výnosy) HYST v letech 2001 - 2005
CIR (cost income ratio) der HYST in den Jahren 2001 - 2005



Bytová výstavba v ČR v letech 2001 - 2005
Wohnungsbau in Tchechien in den Jahren 2001 - 2005



ŘÍZENÍ RIZIK v HYPO stavební spořitelně a. s.

Za celkový systém řízení rizik v bance je odpovědný samostatný útvar – oddělení Řízení rizik, který je přímo podřízen členu představenstva. Stanovuje pravidla a kontrolní mechanismy pro sledování a řízení jednotlivých rizik, jimž je při své činnosti vystavena banka. Za dodržování určených pravidel jsou pak v souladu s vnitřními předpisy zodpovědné příslušné odborné útvary.

V roce 2005 došlo k přijetí strategie řízení rizik pro následující období. K výrazným úpravám došlo např. v oblasti sledování a řízení likvidity, významným posunem bylo i zavedení systému pro sledování a řízení operačních rizik. Nejzásadnější změny byly realizovány v oblasti řízení kreditního rizika, kde byly implementovány nové nástroje s využitím Credit Scoringu a hodnocením informací z CBCB. Další zpřesňování těchto nástrojů bude i jednou z priorit roku 2006, kdy se v souladu se strategií banky předpokládá dynamičtější rozvoj úvěrové činnosti. Mezi hlavní záměry následujícího období patří také spolupráce s HVB při přípravě a realizaci nových přístupů, vytyčených v Basel II.

Charakteristika aktuálních zásad sledování, řízení a kontroly rizik a nástrojů, které banka k omezení rizik používá, je uvedena v příslušných částech Přílohy účetní závěrky, která je součástí této výroční zprávy.

RISIKOMANAGEMENT in HYPO stavební spořitelna a. s.

Für das System der Risikosteuerung in der Bank insgesamt ist eine eigenständige Organisationseinheit – die Abteilung Risikomanagement – verantwortlich, die direkt einem Vorstandsmitglied untersteht. Sie legt die Regeln und Kontrollmechanismen zur Überwachung und Steuerung einzelner Risiken fest, denen die Bank bei ihrer Tätigkeit ausgesetzt ist. Für die Einhaltung der vorgegebenen Regeln sind schließlich im Einklang mit den internen Vorschriften die jeweiligen Fachabteilungen verantwortlich.

2005 wurde die Strategie der Risikosteuerung für den Folgezeitraum verabschiedet. Wesentliche Änderungen gab es z. B. im Bereich der Überwachung und Steuerung der Liquidität, bedeutend war außerdem die Einführung eines Systems zur Überwachung und Steuerung operationeller Risiken. Die grundlegendsten Änderungen erfolgten im Bereich der Steuerung des Kreditrisikos, wo neue Tools unter Anwendung von Credit Scoring und die Informationsauswertung aus dem CBCB implementiert wurden. Eine weitere Verbesserung dieser Tools gehört zu den Prioritäten in 2006, wo im Einklang mit der Strategie der Bank eine dynamischere Entwicklung der Kreditierungsaktivitäten vorausgesetzt wird. Eines der wichtigsten Vorhaben des Folgezeitraums ist auch die Zusammenarbeit mit der HVB Bank bei der Vorbereitung und Umsetzung neuer Ansätze gemäß Basel II.

Eine Charakteristik der aktuellen Grundsätze zur Überwachung, Steuerung und Kontrolle von Risiken, sowie der durch die Bank angewendeten Instrumente, enthalten die entsprechenden Teile des Anhangs zum Jahresabschluss, der einen Bestandteil dieses Geschäftsberichts bildet.

ÚDAJE O HOSPODÁŘSKÝCH VÝSLEDKÁCH

ROZVAHA

k 31. prosinci 2005

tis. Kč	Poznámka	2005	2004
AKTIVA			
1	Pokladní hotovost a vklady u centrálních bank	76 247	43 114
2	Státní bezkupónové dluhopisy a ostatní cenné papíry přijímané centrální bankou k refinancování	12 21 132 005	16 694 162
	v tom:		
	a) vydané vládními institucemi	21 132 005	16 694 162
3	Pohledávky za bankami a družstevními záložnami	10 2 264 148	2 391 386
	v tom:		
	a) splatné na požádání	49 093	53 943
	b) ostatní pohledávky	2 215 055	2 337 443
4	Pohledávky za klienty - členy družstevních záložen	11 1 799 973	1 801 141
	v tom:		
	b) ostatní pohledávky	1 799 973	1 801 141
5	Dluhové cenné papíry	13 2 084 665	2 079 553
	v tom:		
	b) vydané ostatními osobami	2 084 665	2 079 553
9	Dlouhodobý nehmotný majetek	14 74 794	63 279
10	Dlouhodobý hmotný majetek	15 83 622	88 393
	z toho:		
	pozemky a budovy pro provozní činnost	71 558	73 898
11	Ostatní aktiva	16 1 239 976	1 219 810
13	Náklady a příjmy příštích období	5 100	6 194
Aktiva celkem		28 760 530	24 387 032

GESCHÄFTSERGEBNISSE

BILANZ

zum 31. Dezember 2005

TCZK	Anmerkung	2005	2004
AKTIVA			
1	Barreserve (Kassenbestand, Guthaben bei der Zentralnotenbank)	76 247	43 114
2	Staatliche Nullkuponanleihen und andere von der Tschechischen Nationalbank zur Refinanzierung akzeptierte Wertpapiere	12 21 132 005	16 694 162
	davon:		
	a) Staatsanleihen	21 132 005	16 694 162
3	Forderungen gegen Kreditinstitute und Kreditgenossenschaften	10 2 264 148	2 391 386
	davon:		
	a) täglich fällig	49 093	53 943
	b) andere Forderungen	2 215 055	2 337 443
4	Forderungen gegen Kunden, Kreditgenossenschaftsmitglieder	11 1 799 973	1 801 141
	davon:		
	b) andere Forderungen	1 799 973	1 801 141
5	Schuldverschreibungen	13 2 084 665	2 079 553
	davon:		
	b) von anderen Subjekten herausgegeben	2 084 665	2 079 553
9	Immaterielle Vermögensgegenstände	14 74 794	63 279
10	Sachanlagen	15 83 622	88 393
	davon:		
	für das Bankgeschäft genutzte Grundstücke und Gebäude	71 558	73 898
11	Andere Aktiva	16 1 239 976	1 219 810
13	Aufwendungen und Einnahmen künftiger Perioden	5 100	6 194
Summe der Aktiva		28 760 530	24 387 032

tis. Kč	Poznámka	2005	2004
PASIVA			
2	Závazky vůči klientům - členům družstevních záložen v tom:	25 439 055	21 434 511
	a) splatné na požádání	10 328	12 524
	b) ostatní závazky	25 428 727	21 421 987
4	Ostatní pasiva	2 370 978	2 113 715
5	Výnosy a výdaje příštích období	36	47
6	Rezervy	16 397	31 909
	v tom:		
	b) na daně	897	2 068
	c) ostatní	15 500	29 841
8	Základní kapitál	500 000	500 000
	z toho:		
	a) splacený základní kapitál	500 000	500 000
10	Rezervní fondy a ostatní fondy ze zisku	100 000	100 000
	v tom:		
	a) povinné rezervní fondy a rizikové fondy	100 000	100 000
13	Oceňovací rozdíly	133 318	61 456
	z toho:		
	a) z majetku a závazků	133 318	61 456
14	Nerozdělený zisk nebo neuhrazená ztráta z předchozích období	80 791	80 791
15	Zisk nebo ztráta za účetní období	119 955	64 603
Pasiva celkem		28 760 530	24 387 032

PODROZVAHA
k 31. prosinci 2005

tis. Kč	Poznámka	2005	2004
PODROZVAHOVÉ POLOŽKY			
Podrozvahová aktiva			
1	Poskytnuté přísliby a záruky	68 724	70 168
7	Hodnoty předané do úschovy, do správy a k uložení	24 681 444	19 894 540
Podrozvahová pasiva			
10	Přijaté zástavy a zajištění	3 506 344	4 310 432

TCZK	Anmerkung	2005	2004	
PASSIVA				
2	Verbindlichkeiten gegenüber Kunden, Kreditgenossenschaftsmitgliedern	17	25 439 055	21 434 511
	davon:			
	a) täglich fällig		10 328	12 524
	b) andere Verbindlichkeiten		25 428 727	21 421 987
4	Andere Passiva	18	2 370 978	2 113 715
5	Erträge und Ausgaben künftiger Perioden		36	47
6	Rückstellungen		16 397	31 909
	davon:			
	b) Steuerrückstellungen	20	897	2 068
	c) sonstige	20	15 500	29 841
8	Grundkapital	19	500 000	500 000
	davon:			
	a) eingezahltes Grundkapital		500 000	500 000
10	Gesetzliche Rücklagen und andere Gewinnrücklagen		100 000	100 000
	davon:			
	a) gesetzliche Rücklagen und Risikorücklagen	21	100 000	100 000
13	Bewertungsdifferenzen		133 318	61 456
	davon:			
	a) aus dem Vermögen und den Verbindlichkeiten	22	133 318	61 456
14	Gewinn-/Verlustvortrag	21	80 791	80 791
15	Jahresüberschuss/-fehlbetrag		119 955	64 603
Summe der Passiva			28 760 530	24 387 032

NEBENBUCHHALTUNG
zum 31. Dezember 2005

TCZK	Anmerkung	2005	2004	
AUSSERBILANZIELLES GESCHÄFT				
Außerbilanzielle Aktiva				
1	Gewährte Kreditzusagen und Garantien	24	68 724	70 168
7	Verwahrte, verwaltete und hinterlegte Vermögenswerte	25	24 681 444	19 894 540
Außerbilanzielle Passiva				
10	Erhaltene Pfandsicherheiten und andere Sicherheiten		3 506 344	4 310 432

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY
za rok 2005

tis. Kč	Poznámka	2005	2004	
1	Výnosy z úroků a podobné výnosy	3	1 086 853	915 529
	z toho:			
	úroky z dluhových cenných papírů		917 091	675 048
2	Náklady na úroky a podobné náklady	3	(866 779)	(637 936)
4	Výnosy z poplatků a provizí	4	374 013	371 133
5	Náklady na poplatky a provize	4	(198 832)	(207 873)
6	Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací	5	(764)	(8 856)
7	Ostatní provozní výnosy	6	3 101	1 447
8	Ostatní provozní náklady	6	(10 905)	(18 037)
9	Správní náklady	7	(195 960)	(200 540)
	v tom:			
	a) náklady na zaměstnance		(78 036)	(78 575)
	z toho:			
	aa) mzdy a platy		(55 634)	(56 529)
	ab) sociální a zdravotní pojištění		(18 201)	(17 951)
	ac) ostatní náklady na zaměstnance		(4 201)	(4 095)
	b) ostatní správní náklady		(117 924)	(121 965)
11	Odpisy, tvorba a použití rezerv a opravných položek k dlouhodobému hmotnému a nehmotnému majetku		(21 607)	(14 436)
12	Rozpuštění opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám, výnosy z dříve odepsaných pohledávek		42 032	11 293
13	Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám		(89 055)	(81 120)
16	Rozpuštění ostatních rezerv		13 500	0
17	Tvorba a použití ostatních rezerv		0	(29 000)
19	<i>Zisk nebo ztráta za účetní období z běžné činnosti před zdaněním</i>		135 597	101 604
23	Daň z příjmů	23	(15 642)	(37 001)
24	Zisk nebo ztráta za účetní období po zdanění		119 955	64 603

GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG
FÜR DAS GESCHÄFTSJAHR 2005

TCZK	Anmerkung	2005	2004
1 Zinserträge und ähnliche Erträge	3	1 086 853	915 529
davon:			
Zinserträge aus Schuldverschreibungen		917 091	675 048
2 Zinsaufwendungen und ähnliche Aufwendungen	3	(866 779)	(637 936)
4 Erträge aus Gebühren und Provisionen	4	374 013	371 133
5 Aufwendungen für Gebühren und Provisionen	4	(198 832)	(207 873)
6 Nettogewinn/-verlust aus Finanzgeschäften	5	(764)	(8 856)
7 Andere betriebliche Erträge	6	3 101	1 447
8 Andere betriebliche Aufwendungen	6	(10 905)	(18 037)
9 Verwaltungsaufwand	7	(195 960)	(200 540)
davon:			
a) Personalkosten		(78 036)	(78 575)
davon:			
aa) Löhne und Gehälter		(55 634)	(56 529)
ab) Sozial- und Krankenversicherung		(18 201)	(17 951)
ac) andere Personalkosten		(4 201)	(4 095)
b) Andere Verwaltungsaufwendungen		(117 924)	(121 965)
11 Abschreibung, Bildung und Inanspruchnahme von Rückstellungen und Wertberichtigungen auf Sachanlagen		(21 607)	(14 436)
12 Auflösung von Rückstellungen und Wertberichtigungen auf Forderungen und Garantien, Erträge		42 032	11 293
13 Abschreibung, Bildung und Inanspruchnahme von Rückstellungen und Wertberichtigungen auf Forderungen und Garantien		(89 055)	(81 120)
16 Auflösung der sonstigen Rückstellungen		13 500	0
17 Bildung und Inanspruchnahme der sonstigen Rückstellungen		0	(29 000)
19 <i>Jahresüberschuss/-fehlbetrag vor Steuern</i>		135 597	101 604
23 Körperschaftsteuer	23	(15 642)	(37 001)
24 Jahresüberschuss/-fehlbetrag nach Steuern		119 955	64 603

VÝKAZ O ZMĚNÁCH VE VLASTNÍM KAPITÁLU
ZA ROK 2005

tis. Kč	Základní kapitál	Vlastní akcie	Emisní ážio	Rezervní fondy	Kapitál. fondy	Oceňovací rozdíly	Zisk (ztráta)	Celkem
Zůstatek k 1. 1. 2004	500 000	0	0	100 000	0	(60 700)	230 791	770 091
Kurové rozdíly a rozdíly z přecenění nezahrnuté do HV	0	0	0	0	0	122 156	0	122 156
Čistý zisk/ztráta za účetní období	0	0	0	0	0	0	64 603	64 603
Dividendy	0	0	0	0	0	0	(150 000)	(150 000)
Zůstatek 31. 12. 2004	500 000	0	0	100 000	0	61 456	145 394	806 850
Zůstatek k 1. 1. 2005	500 000	0	0	100 000	0	61 456	145 394	806 850
Kurové rozdíly a rozdíly z přecenění nezahrnuté do HV	0	0	0	0	0	71 862	0	71 862
Čistý zisk/ztráta za účetní období	0	0	0	0	0	0	119 955	119 955
Dividendy	0	0	0	0	0	0	(64 603)	(64 603)
Zůstatek 31. 12. 2005	500 000	0	0	100 000	0	133 318	200 746	934 064

EIGENKAPITALSPIEGEL
FÜR DAS GESCHÄFTSJAHR 2005

TCZK	Grund- kapital	Eigene Aktien	Agio (Aufgeld)	Rück- stellungen und Fonds	Kapital- rücklagen	Bewer- -tungs differenzen	Gewinn (Verlust)	Summe
Stand zum 1. 1. 2004	500 000	0	0	100 000	0	(60 700)	230 791	770 091
Kurs- und Neubewertungsdifferenzen nicht erfolgswirksam berücksichtigt	0	0	0	0	0	122 156	0	122 156
Jahresüberschuss/ -fehlbetrag netto	0	0	0	0	0	0	64 603	64 603
Dividenden	0	0	0	0	0	0	(150 000)	(150 000)
Stand zum 31. 12. 2004	500 000	0	0	100 000	0	61 456	145 394	806 850
Stand zum 1. 1. 2005	500 000	0	0	100 000	0	61 456	145 394	806 850
Kurs- und Neubewertungsdifferenzen nicht erfolgswirksam berücksichtigt	0	0	0	0	0	71 862	0	71 862
Jahresüberschuss/ -fehlbetrag netto	0	0	0	0	0	0	119 955	119 955
Dividenden	0	0	0	0	0	0	(64 603)	(64 603)
Stand zum 31. 12. 2005	500 000	0	0	100 000	0	133 318	200 746	934 064

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

pro rok končící 31. prosince 2005

1. OBECNÉ INFORMACE

(a) Charakteristika banky

Vznik a charakteristika banky

HYPOT stavební spořitelna a. s. (dále jen „banka“) vznikla 24. ledna 1994 a svoji obchodní činnost zahájila 1. října 1994. Jejími akcionáři jsou HVB Bank Czech Republic a.s. s podílem 60 % a VEREINSBANK VICTORIA Bauspar Aktiengesellschaft s podílem 40 %. Předmětem podnikání je poskytování finančních služeb v souladu se zákonem 96/1993 Sb. o stavebním spoření a státní podpoře stavebního spoření, v platném znění.

Sídlo

HYPOT stavební spořitelna a. s.
Praha 1 – Nové Město, Senovážné náměstí 27
110 00
Česká republika

Identifikační číslo: 61858251

Daňové identifikační číslo: CZ61858251

Členové představenstva a dozorčí rady k 31. prosinci 2005

Členové představenstva

Tobias Heller (předseda)
JUDr. Jiří Klán
Ferdinand Jungtäubl

Členové dozorčí rady

Alfred Füßelberger, MAS (předseda)
Klaus Röpke (místopředseda)
Herbert Walzhofer
Ludwig Roth
Ing. Tomáš Antušek

Změny v obchodním rejstříku

V roce 2005 byly provedeny následující změny v představenstvu společnosti:

- dne 14. dubna 2005 odstoupil Edgar Pillath z představenstva společnosti,
- dne 14. dubna 2005 byl jmenován pan Tobias Heller do představenstva společnosti.

V roce 2005 byly provedeny následující změny v dozorčí radě společnosti:

- dne 14. dubna 2005 byl odvolán z funkce předsedy dozorčí rady Ing. Petr Brávek,
- dne 13. července 2005 byl jmenován členem dozorčí rady Alfred Füßelberger,
- dne 26. září 2005 byl jmenován předsedou dozorčí rady Alfred Füßelberger.

Organizační struktura

Organizační struktura banky doznala v průběhu roku 2005 dílčích změn. K 15. březnu 2005 rozhodlo představenstvo o zrušení Klientského úseku, do kterého byly do té doby zařazeny pod společným vedením všechny klientské útvary (Klientský servis, Úvěrové oddělení, Správa smluv). Dne 31. března 2005 bylo zřízeno v rámci úseku Odbyt samostatné oddělení Cross-selling – Školení. Toto oddělení bylo 14. listopadu 2005 zrušeno. Ke stejnému datu byla zjednodušena organizace Úvěrového oddělení – vnitřní členění tohoto oddělení bylo zúženo na dva týmy.

Organizační struktura banky je nadále postavena na dvou základních úrovních řízení – vrcholovým vedením banky je představenstvo, jehož jednotliví členové v rámci svěřených resortů přímo řídí organizační útvary.

Základním organizačním útvarem je oddělení. Oddělení jsou v odůvodněných případech seskupena do úseků – v současné době existuje jeden takový organizační útvar – úsek Odbyt, do něhož jsou seskupeny útvary: oddělení Vývoj vnější odbytové sítě, oddělení Správa vnější odbytové sítě a tři samostatné pracovní pozice se statutem vedoucího oddělení

- řízení odbytový cest. Oddělení jsou v několika případech s ohledem na optimální výkon svěřené činnosti členěna na nižší organizační celky – týmy.

(b) Východiska pro přípravu účetní závěrky

Účetní závěrka byla připravena na základě účetnictví vedeného v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými nařízeními a vyhláškami platnými v České republice. Závěrka byla zpracována na principech časového rozlišení nákladů a výnosů a historických cen, s výjimkou vybraných finančních nástrojů oceňovaných reálnou hodnotou.

Tato účetní závěrka je připravená v souladu s vyhláškou MF ČR č. 501 ze dne 6. listopadu 2002, ve znění pozdějších předpisů, kterou se stanoví uspořádání a obsahové vymezení položek účetní závěrky a rozsah údajů ke zveřejnění pro banky a některé finanční instituce.

Všechny údaje jsou uvedeny v korunách českých (Kč). Měrnou jednotkou jsou tis. Kč, pokud není uvedeno jinak. Čísla uvedená v závorkách představují záporné hodnoty. V případě, že informace uváděné za minulé a běžné účetní období nejsou srovnatelné, upraví se informace za minulé účetní období s ohledem na významnost a v příloze se tato úprava odůvodní.

Účetní závěrka obsahuje rozvahu, výkaz zisku a ztráty, přehled o změnách ve vlastním kapitálu a přílohu k účetní závěrce. Tato účetní závěrka je nekonsolidovaná.

Činnost HYPO stavební spořitelny a.s. vymezuje zákon č. 96/1993 Sb., o stavebním spoření a státní podpoře stavebního spoření v platném znění.

2. DŮLEŽITÉ ÚČETNÍ METODY

Účetní závěrka banky byla připravena v souladu s následujícími důležitými účetními metodami:

(a) Den uskutečnění účetního případu

V závislosti na typu transakce je okamžikem uskutečnění účetního případu zejména den výplaty nebo převzetí oběživa, den nákupu nebo prodeje cenných papírů, deviz, den provedení platby, popř. inkasa z účtu klienta, den zúčtování příkazů banky s clearingovým centrem ČNB, den připsání (valuty) prostředků podle zprávy došlé od korespondenta banky (avízo banky, převzaté medium, výpis z účtu, popř. jiné dokumenty), den sjednání a den vypořádání obchodu s cennými papíry, devizami, den vydání nebo převzetí záruky a úvěrového příslibu, den zadání smlouvy o stavebním spoření do účetního informačního systému, den převzetí hodnot do úschovy, den ve kterém dojde ke vzniku pohledávky a závazku, jejich změně, ke zjištění škody, pohybu majetku a další skutečnosti, které jsou předmětem účetnictví a které vyplývají z vnitřních podmínek a zvláštních předpisů.

Účetní případy nákupu a prodeje finančních aktiv s obvyklým termínem dodání (spotové operace) a dále pevné termínové operace jsou od okamžiku sjednání obchodu do okamžiku vypořádání obchodu zaúčtovány na podrozvahových účtech.

Finanční aktivum nebo jeho část banka odúčtuje z rozvahy v případě, že ztratí kontrolu nad smluvními právy k tomuto finančnímu aktivu nebo jeho části. Banka tuto kontrolu ztratí, jestliže uplatní práva na výhody definované smlouvou, tato práva zaniknou nebo se těchto práv vzdá.

(b) Dluhové cenné papíry

Dluhopisy a jiné dluhové cenné papíry (hypotéční zástavní listy) jsou klasifikovány v souladu se záměrem banky při jejich nabytí a se strategií banky pro pořízení cenných papírů do portfolia realizovatelných cenných papírů a do portfolia cenných papírů držených do splatnosti. Veřejně neobchodovatelné dluhové cenné papíry neurčené k obchodování pořízené v primárních emisích se záměrem držet tyto cenné papíry až do splatnosti jsou vykazovány při sestavení účetní závěrky v rámci pohledávek za bankami nebo za klienty.

Dluhopisy a jiné dluhové cenné papíry držené do splatnosti a pořízené v primárních emisích jsou účtovány v pořizovací ceně zahrnující poměrnou část diskontu nebo ážia. Časové rozlišení úrokových výnosů je součástí účetní hodnoty těchto cenných papírů.

Dluhopisy a jiné dluhové realizovatelné cenné papíry jsou účtovány v reálné hodnotě. Rozdíly vzniklé z přecenění jsou účtovány prostřednictvím rozvahových účtů ve vlastním kapitálu s výjimkou jejich znehodnocení. V okamžiku realizace (zejména prodejem) se vzniklé oceňovací rozdíly převedou na příslušné účty výnosů a nákladů a dále se na příslušné účty zaúčtuje případný zisk nebo ztráta z prodeje.

Ážio či diskont u dluhových cenných papírů jsou rozpouštěny do výkazu zisku a ztráty od okamžiku pořízení do data splatnosti metodou efektivní úrokové sazby.

Úrokovými výnosy resp. náklady se rozumí u kupónových dluhopisů nabíhající rozdíl (ážio nebo diskont) mezi jmenovitou hodnotou a čistou pořizovací cenou (tj. pořizovací cenou zahrnující transakční náklady sníženou o naběhlý kupón k okamžiku pořízení cenného papíru) a nabíhající kupón stanovený v emisních podmínkách.

Reálná hodnota dluhového cenného papíru se stanoví jako tržní cena vyhlášená ke dni stanovení reálné hodnoty včetně naběhlého úrokového výnosu, pokud banka prokáže, že za tržní cenu je možné cenný papír prodat. Tržní ceny v případě veřejně obchodovatelných cenných papírů jsou rovny cenám dosaženým na veřejném trhu, pokud jsou zároveň splněny požadavky na likviditu trhu. Není-li možno stanovit reálnou hodnotu dluhového cenného papíru jako tržní cenu, reálná hodnota se stanoví jako upravená hodnota cenného papíru. Upravená hodnota dluhového cenného papíru se rovná současné hodnotě cenného papíru.

K dluhovým cenným papírům držným do splatnosti a cenným papírům pořízených v primárních emisích neurčených k obchodování se tvoří opravné položky. Opravné položky k těmto cenným papírům jsou tvořeny v částce, která odráží změnu úvěrové rizikovosti emitenta, nikoliv změny bezrizikových úrokových měr, a to podle jednotlivých cenných papírů.

Cenné papíry zařazené do portfolia do splatnosti a do portfolia k realizaci jsou vykázány ve skupině aktiv „Státní bezkupónové dluhopisy a ostatní cenné papíry přijímané centrální bankou k refinancování“ nebo „Dluhové cenné papíry“. Veřejně neobchodovatelné cenné papíry pořízené v primárních emisích se záměrem držet tyto cenné papíry do splatnosti jsou vykazovány ve skupině aktiv „Pohledávky za bankami“.

Úrokové výnosy a náklady jsou vykazovány ve výkazu zisky a ztráty v položce „ Výnosy úroků a podobné výnosy“. Ocenění na reálnou hodnotu je vykázáno v rozvaze v položce „Oceňovací rozdíly“.

Operace, ve kterých se cenné papíry prodávají se závazkem ke zpětnému odkupu (repo operace) za předem stanovenou cenu nebo nakupují se závazkem ke zpětnému prodeji (reverzní repo operace), jsou účtovány jako zajištěné přijaté nebo poskytnuté úvěry. Vlastnické právo k cenným papírům se převádí na subjekt poskytující úvěr. O právně převedených cenných papírech v rámci repo operací se během období repo obchodu účtuje nezměněným způsobem, tj. jsou nadále zahrnuty v příslušných položkách cenných papírů v rozvaze banky a je pokračováno v dosavadním způsobu jejich oceňování. Tyto cenné papíry jsou vedeny na samostatných analytických účtech a částka získaná převodem cenných papírů v rámci repo operací je účtována do „Závazků vůči bankám a družstevním záložnám“.

Cenné papíry přijaté v rámci reverzních repo operací jsou evidovány pouze v podrozvaze a to v položce „Přijaté zástavy a zajištění“. Úvěr poskytnutý v rámci reverzních repo operací je zařazen v položce „Pohledávky za bankami a družstevními záložnami“. U dluhopisů převedených v rámci repo operací se úrok časově rozlišuje, v případě dluhopisů přijatých v rámci reverzních repo operací se úrok časově nerozlišuje.

Výnosy a náklady vzniklé v rámci repo resp. reverzních repo operací jako rozdíl mezi prodejní a nákupní cenou jsou časově rozlišovány po dobu transakce a vykazovány ve výkazu zisku a ztráty jako „Výnosy z úroků a podobné výnosy“ nebo „Náklady na úroky a podobné výnosy“.

(c) Pohledávky za bankami a za klienty

Pohledávky jsou vykazovány v částkách snížených o opravné položky. Časové rozlišení úrokových výnosů je součástí účetní hodnoty těchto pohledávek. Rezervy na pohledávky vytvořené před 1. lednem 2002 jsou v rozvaze zahrnuty do rezerv na straně pasiv.

Pohledávky jsou posuzovány z hlediska návratnosti. Na základě toho jsou vytvářeny k jednotlivým pohledávkám opravné položky. Metodika tvorby opravných položek je uvedena v bodě 27 (a), (b) a (c) přílohy. Opravné položky vytvářené na vrub nákladů jsou vykázány v položce „Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám“ v analytické evidenci pro potřebu výpočtu daňové povinnosti.

Daňově odčitatelná část celkově vytvořených opravných položek na ztráty z úvěrů za účetní období je vypočítána podle § 5 („Bankovní rezervy a opravné položky“) a § 8 („Opravné položky k pohledávkám za dlužníky v konkurzním a vyrovnávacím řízení“) zákona o rezervách č. 593/1992 Sb.

Banka časově rozlišuje také úrokový výnos z ohrožených pohledávek a zvyšuje svoji pohledávku vůči dlužníkovi. K pohledávce z úroků resp. k pohledávce z příslušenství z ohrožené pohledávky je vždy vytvořena 100% opravná položka.

Pohledávky z úvěrů jsou odpisovány na základě přijatého rozhodnutí ke konkrétní pohledávce. Odpisy nedobytných pohledávek z úvěrů jsou zahrnuty v položce „Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám“ výkazu zisku a ztráty. O stejnou částku se snižují rezervy a opravné položky ve stejné položce výkazu zisku a ztráty. Výnosy z dříve odepsaných úvěrů jsou uvedeny ve výkazu zisku a ztráty v položce „Rozpuštění opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám, výnosy z dříve odepsaných pohledávek“.

Pohledávky za účastníky stavebního spoření z titulu nezaplacených pohledávek z úhrad za uzavření smlouvy o stavebním spoření a úhrad za vedení účtů stavebního spoření zahrnuté v položce „Pohledávky za klienty – členy družstevních záložen“ nepředstavují pohledávky z úvěrů a nelze k nim tvořit opravné položky dle §5 zákona o rezervách. Odpisy těchto pohledávek jsou zahrnuty v položce „Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám“ výkazu zisku a ztrát. Výnosy z odepsaných pohledávek jsou uvedeny ve výkazu zisku a ztrát v položce „Rozpuštění opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám, výnosy z dříve odepsaných pohledávek“.

(d) Tvorba rezerv

Rezerva představuje pravděpodobné plnění s nejistým časovým rozvrhem a výší. Rezerva se tvoří v případě, pro který platí následující kritéria:

- existuje povinnost (právní nebo věcná) plnit, která je výsledkem minulých událostí,
- je pravděpodobné, že plnění nastane a vyžádá si odliv prostředků představujících ekonomický prospěch, přičemž „pravděpodobné“ znamená pravděpodobnost vyšší než 50 %,
- je možné provést přiměřeně spolehlivý odhad plnění.

(e) Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek

Mezi dlouhodobý hmotný majetek je zařazován majetek, jehož pořizovací cena je vyšší než 40 tis. Kč a doba použitelnosti je delší než 1 rok. Mezi dlouhodobý nehmotný majetek se zařazuje majetek, který nemá hmotnou podstatu a jehož pořizovací cena je vyšší než 60 tis. Kč a doba použitelnosti je delší než 1 rok.

Hmotný a nehmotný majetek je účtován v historických cenách a odpisován rovnoměrně po odhadovanou dobu životnosti.

Doby odpisování pro jednotlivé kategorie dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku jsou následující:

Software	2 – 8 let
Výpočetní technika	3 – 4 roky
Ostatní přístroje a zařízení	3 – 12 let
Dopravní prostředky	4 roky
Inventář	5 – 12 let
Zhodnocení pronajaté budovy	30 let
Administrativní budova centrály	30 let

Ocenění jednotlivého hmotného a nehmotného majetku se zvýší o technické zhodnocení pokud je technické zhodnocení uvedeno do užívání.

Technická zhodnocení najatého majetku jsou odpisována rovnoměrně po dobu životnosti nebo po dobu trvání nájmu, podle toho, který časový úsek je kratší.

Dlouhodobý nehmotný majetek s pořizovací cenou nižší než 60 tis. Kč a dlouhodobý hmotný majetek s pořizovací cenou nižší než 40 tis. Kč je účtován do správních nákladů za období, ve kterém byl pořízen resp. zařazen do používání.

Náklady spojené s udržováním majetku jsou účtovány do správních nákladů v okamžiku jejich vzniku.

(f) Přepočítání cizí měny

Účetní operace v cizí měně jsou účtovány v českých korunách. K přepočtu je používán devizový kurs vyhlášený Českou národní bankou platný v den transakce. Všechna aktiva a pasiva v cizích měnách jsou k datu sestavení účetní závěrky přepočítána na české koruny devizovým kursem České národní banky platným ke dni závěrky. Výsledný zisk nebo ztráta z přepočtu aktiv a pasiv vyčíslených v cizí měně, kromě majetkových účastí v cizí měně, je vykázan ve výkazu zisku a ztráty jako „ Zisk nebo ztráta z finančních operací“.

(g) Zdanění

Daňový základ pro daň z příjmů byl propočten z hospodářského výsledku běžného období před zdaněním připočtením daňově neuznatelných nákladů a odečtením výnosů, které nepodléhají dani z příjmů. Dále byl daňový základ upraven o rozdíl mezi účetními a daňovými odpisy majetku. Byly zohledněny ostatní položky zvyšující a snižující základ daně. Výpočet splatné daňové povinnosti se provede na konci zdaňovacího období podle zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů. Sazba daně pro rok 2005 je 26 % (2004: 28 %).

Odložená daňová pohledávka vychází z veškerých dočasných rozdílů mezi účetní a daňovou hodnotou aktiv a závazků s použitím očekávané daňové sazby platné pro následující období. O odložené daňové pohledávce se účtuje pouze v případě, kdy neexistuje pochybnost o jejím dalším uplatnění v následujících účetních obdobích.

Banka je od 31. května 2004 registrovaným plátcem daně z přidané hodnoty. Vzhledem k vysokému objemu finanční činnosti jí nevzniká nárok na odpočet u většiny přijatých zdanitelných plnění.

(h) Závazky vůči klientům

Vklady na účtech stavebního spoření jsou účtovány jako úsporné vklady klientů a jsou sledovány a zařazovány do tří základních typů vkladů se stanovenou splatností. Prvním typem jsou vklady s dobou spoření do 5, resp. do 6 let včetně, které se zařazují mezi úsporné termínované vklady se stanovenou splatností 5, resp. 6 let, která odpovídá minimální době

spoření pro vyplacení státní podpory, stanovené Zákonem o stavebním spoření a státní podpoře stavebního spoření (dále jen vázací doba spoření).

Druhým typem jsou vklady při pokračování smlouvy o stavebním spoření po uplynutí vázací doby spoření, které se zařazují mezi úsporné termínované vklady s výpovědní lhůtou, jejichž splatnost odpovídá lhůtě pro výpověď smlouvy (3 měsíce).

Třetím typem jsou vklady na účtech stavebního spoření po poskytnutí úvěru ze stavebního spoření, resp. po uzavření úvěrové smlouvy při stanovené podmínce výplaty vkladu před čerpáním úvěru, které se zařazují mezi úsporné netermínované vklady splatné na požádání.

Toto členění vkladů je v souladu s Opatřením ČNB, kterým se stanoví metodika k sestavování výkazů předkládaných ČNB.

(i) Výnosové a nákladové úroky

Výnosové a nákladové úroky související se všemi úročenými instrumenty jsou účtovány do výkazu zisku a ztráty v období, se kterým věcně i časově souvisejí. Časové rozlišení prémie nebo diskontu u cenných papírů je prováděno metodou efektivní úrokové míry. Časové rozlišení ostatních úročených instrumentů je prováděno lineární metodou. Naběhlé úroky jsou součástí účtových skupin, v nichž je o aktivech a závazcích účtováno.

U úroků z prodlení a sankčního úročení z celkové pohledávky je uplatňován akruální princip, bez ohledu na kategorii posuzované pohledávky. U ohrožených pohledávek jsou vytvářeny 100 % opravné položky k nezaplaceným úrokům z prodlení a k sankcím.

Náklady na úroková zvýhodnění klientů stavebního spoření jsou účtovány prostřednictvím dohadné položky. Při ukončení smlouvy stavebního spoření a splnění podmínek pro úrokové zvýhodnění je nárok klienta na úrokové zvýhodnění za minulé roky čerpán ve prospěch účtu klienta stavebního spoření a na vrub dohadných položek.

(j) Výnosy z poplatků a náklady na poplatky a provize

Výnosy z poplatků za uzavření smlouvy o stavebním spoření a související náklady na provizi a odměnu za zprostředkování smlouvy obchodním zástupcům jsou účtovány do nákladů v okamžiku pořízení smlouvy. Poplatky za vedení účtu jsou účtovány na vrub účtu klienta vždy k 1. lednu běžného roku a do výnosů jsou během roku časově rozlišovány.

(k) Položky z jiného účetního období, změny účetních metod a reklasifikace

Položky z jiného účetního období, než kam daňově a účetně patří, a změny účetních metod jsou účtovány jako výnosy nebo náklady ve výkazu zisku a ztráty v běžném účetním období s výjimkou oprav zásadních chyb účtování výnosů a nákladů minulých období, které jsou zachyceny prostřednictvím „Nerozděleného zisku nebo neuhrazené ztráty z předchozích období“ v rozvaze banky.

V průběhu roku 2005 se opravy zásadních chyb nevyskytly.

V souladu s vyhláškou MF ČR č. 501 ze dne 6. listopadu 2002, ve znění pozdějších předpisů, a s Českým účetním standardem pro finanční instituce č. 108 „Cenné papíry“ byly 1. ledna 2005 veřejně obchodovatelné cenné papíry pořízené v primárních emisích převedeny z pohledávek za bankami a klienty do portfolia realizovatelných cenných papírů a do portfolia cenných papírů držených do splatnosti. V souladu se standardem banka ponechala v pohledávkách za bankami pouze veřejně neobchodovatelné cenné papíry. Vykazované zůstatky cenných papírů k 31. prosinci 2004 banka reklasifikovala tak, aby je vykázala v podmínkách účetní legislativy platné v roce 2005 a zajistila tak srovnatelnost údajů. V rámci této změny došlo k reklasifikaci jednotlivých položek v rámci řádků rozvahy k 31. prosinci 2004 a také ke změně oceňovacích metod u portfolia realizovatelných cenných papírů. Dopad na vlastní kapitál banky k 31. prosinci 2004 činil 61 456 tis. Kč (přeceňování ve výši 81 893 tis. Kč a související odložený daňový závazek 20 387 tis. Kč).

3. ČISTÝ ÚROKOVÝ VÝNOS

tis. Kč	2005	2004
Výnosy z úroků		
z vkladů	62 079	136 478
z úvěrů	107 322	104 003
z repo operací	361	-
z CP	917 091	675 048
Náklady na úroky		
z vkladů	(861 936)	(637 936)
z repo operací	(4 843)	-

Čistý úrokový výnos **220 074** **277 593**

V roce 2005 stejně jako v roce 2004 banka uplatnila všechny a neprominula žádné úroky z prodlení.

4. VÝNOSY A NÁKLADY NA POPLATKY A PROVIZE

tis. Kč	2005	2004
Výnosy z poplatků a provizí		
z operací souvisejících		
s poskytováním stavebního spoření	368 549	370 733
ostatní	5 464	400

Celkem **374 013** **371 133**

Náklady na poplatky a provize		
z operací s cennými papíry	606	(1 214)
ze zprostředkování		
stavebního spoření a úvěrů	(199 166)	(206 368)
ostatní	(272)	(291)

Celkem **(198 832)** **(207 873)**

V položce Náklady na poplatky a provize z operací s cennými papíry je v roce 2005 zahrnut přijatý dobropis k poplatkům ve výši 915 tis. Kč.

5. ČISTÝ ZISK NEBO ZTRÁTA Z FINANČNÍCH OPERACÍ

tis. Kč	2005	2004
Zisk/ztráta z operací s cennými papíry	-	(7 541)
Kurzové rozdíly	(764)	(1 315)

Celkem **(764)** **(8 856)**

V roce 2004 na základě Úředního sdělení ČNB ze dne 31. května 2004 týkajícího se zacházení s pohledávkami za Evropskou investiční bankou s ohledem na pravidla obezřetného podnikání byl uskutečněn prodej 12 000 ks dluhopisů v celkové nominální hodnotě 300 000 tis. Kč.

6. OSTATNÍ PROVOZNÍ VÝNOSY A NÁKLADY

tis. Kč	2005	2004
Ostatní výnosy - ostatní	3 101	1 447

Celkem **3 101** **1 447**

Ostatní náklady		
- příspěvek pojištění vkladů	10 511	16 969
Ostatní náklady - ostatní	394	1 068

Celkem **10 905** **18 037**

V roce 2005 byla sazba pro odvod do Fondu pojištění vkladů 1 % v souladu se zákonem o bankách oproti roku 2004, kdy byla sazba jednorázově zvýšena na 2 %.

7. SPRÁVNÍ NÁKLADY

tis. Kč	2005	2004
Osobní náklady		
mzdy zaměstnanců,		
odměny a ostatní sociální náklady	56 230	53 365
sociální a zdravotní pojištění	18 201	17 951
Odměny placené:		
členům představenstva	3 605	7 259
	78 036	78 575
Ostatní správní náklady	117 924	121 965
z toho náklady na audit, právní		
a daňové poradenství	4 918	4 840
Celkem	195 960	200 540

Počet zaměstnanců banky:

	2005	2004
Průměrný přepočtený počet zaměstnanců	131	117

Počet vedoucích pracovníků banky (ke konci roku):

	2005	2004
Členové představenstva banky	3	3
Členové dozorčí rady	5	6
Ostatní vedoucí pracovníci	15	15

8. VÝNOSY A NÁKLADY PODLE OBLASTÍ ČINNOSTI

(a) Oblasti podnikatelské činnosti

Rok 2005

tis. Kč	Provozování stavebního spoření	Investování na finančních trzích	Ostatní	Celkem
Výnosy z úroků	107 322	978 360	1 171	1 086 853
Náklady na úroky	(861 936)	(4 843)	-	(866 779)
Výnosy z poplatků a provizí	368 549	-	5 464	374 013
Náklady na poplatky a provize	(199 166)	606	(272)	(198 832)
Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací	-	(764)	-	(764)

Rok 2004

tis. Kč	Provozování stavebního spoření	Investování na finančních trzích	Ostatní	Celkem
Výnosy z úroků	104 003	810 948	578	915 529
Náklady na úroky	(637 936)	-	-	(637 936)
Výnosy z poplatků a provizí	370 465	-	668	371 133
Náklady na poplatky a provize	(206 368)	(1 214)	(291)	(207 873)
Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací	-	(8 856)	-	(8 856)

(b) Geografické oblasti**Rok 2005**

tis. Kč	Česká republika	Evropská unie	Ostatní	Celkem
Výnosy z úroků	1 065 949	20 904	-	1 086 853
Náklady na úroky	(866 779)	-	-	(866 779)
Výnosy z poplatků a provizí	374 013	-	-	374 013
Náklady na poplatky a provize	(198 832)	-	-	(198 832)
Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací	(764)	-	-	(764)

Rok 2004

tis. Kč	Česká republika	Evropská unie	Ostatní	Celkem
Výnosy z úroků	887 972	27 557	-	915 529
Náklady na úroky	(637 936)	-	-	(637 936)
Výnosy z poplatků a provizí	371 133	-	-	371 133
Náklady na poplatky a provize	(207 873)	-	-	(207 873)
Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací	(8 856)	-	-	(8 856)

9. TRANSAKCE SE SPŘÍZNĚNÝMI OSOBAMI**(a) Transakce se spřízněnou osobou - akcionářem HVB Bank Czech Republic a.s.**

tis. Kč	2005	2004
Pohledávky za bankami	1 745 834	1 426 942
splatné na požádání	30 860	50 382
ostatní pohledávky	1 714 974	1 376 560
Ostatní aktiva	9 690	4 367
Závazky	74	495
Výnosy	67 703	35 951
Náklady	656	1 769

(b) Transakce se spřízněnou osobou - akcionářem VEREINSBANK VICTORIA Bauspar Aktiengesellschaft

tis. Kč	2005	2004
Pohledávky	-	-
Závazky	240	3 442
Výnosy	456	197
Náklady	15 560	14 853

Tabulky zahrnují veškeré transakce se spřízněnými osobami.

10. POHLEDÁVKY ZA BANKAMI**(a) Klasifikace pohledávek za bankami**

tis. Kč	2005	2004
Standardní		
běžné účty a termínované vklady	799 373	1 270 562
dluhové cenné papíry bank		
pořízené v primární aukci	1 464 775	1 120 824
Opravné položky k možným ztrátám z pohledávek	-	-
Čisté pohledávky za bankami	2 264 148	2 391 386

Banka nerestrukturalizovala v letech 2005 a 2004 žádné pohledávky za bankami.

11. POHLEDÁVKY ZA KLIENTY

(a) Klasifikace pohledávek za klienty

tis. Kč	2005	2004
Úvěry		
standardní	1 697 107	1 679 503
sledované	37 292	47 598
nestandardní	23 482	31 820
pochybné	33 135	45 097
ztrátové	108 092	57 241
Pohledávky z úvěrů	1 899 108	1 861 259
Opravné položky k možným ztrátám z pohledávek z úvěrů	(130 517)	(88 109)
Čisté pohledávky z úvěrů	1 768 591	1 773 150
Ostatní standardní pohledávky za účastníky stavebního spoření	31 382	27 991
Čisté pohledávky za klienty	1 799 973	1 801 141

Banka v roce 2005 restrukturalizovala pohledávky v celkovém objemu 447 tis. Kč. (2004: 311 tis. Kč). Banka vykazuje stav restrukturalizovaných pohledávek k 31. prosinci 2005 ve výši 642 tis. Kč.

(b) Analýza úvěrů poskytnutých klientům podle sektorů

tis. Kč	2005	2004
Vládní sektor	2 435	2 088
Nefinanční organizace	3 537	727
Obyvatelstvo (rezidenti)	1 893 136	1 858 444
Celkem	1 899 108	1 861 259

(c) Analýza pohledávek z úvěrů za klienty podle sektorů a podle druhu zajištění

tis. Kč	Osobní ručení	Bankovní záruky	Zástavní právo	Ostatní zajištění	Vklady v držení banky	Neza- jištěno	Celkem
K 31. prosinci 2005							
Vládní sektor	-	-	1 913	-	-	522	2 435
Nefinanční organizace	-	-	3 504	-	33	-	3 537
Obyvatelstvo	-	-	51 031	1 369 125	172 591	300 389	1 893 136
Celkem	-	-	56 448	1 369 125	172 624	300 911	1 899 108
K 31. prosinci 2004							
Vládní sektor	-	-	2 088	-	-	-	2 088
Nefinanční organizace	-	-	683	-	44	-	727
Obyvatelstvo	-	-	67 364	1 490 092	107 409	193 579	1 858 444
Celkem	-	-	70 135	1 490 092	107 453	193 579	1 861 259

(d) Odepsané pohledávky za klienty a výnosy z odepsaných pohledávek

tis. Kč	2005	2004
Odepsané pohledávky		
Obyvatelstvo		
- pohledávky z úvěrů	1	1
Obyvatelstvo		
- pohledávky za účastníky stavebního spoření	15 111	11 159
Nezařazeno do sektorů - ostatní pohledávky	592	801
Celkem	15 704	11 961
Výnosy z odepsaných pohledávek		
Obyvatelstvo		
- pohledávky za účastníky stavebního spoření	9 386	4 135
Celkem	9 386	4 135

(e) Pohledávky za osobami se zvláštním vztahem k bance

tis. Kč	2005	2004
K 1. lednu	19	3 567
Přírůstky	-	-
Úbytky	(19)	(3 548)
K 31. prosinci	0	19

Výše uvedené úvěry byly poskytnuty za standardních podmínek vyplývajících z platných obchodních podmínek ke stavebnímu spoření Tarif Nadstandard se zohledněním příslušných vnitřních předpisů pro poskytování úvěrů zaměstnancům. Úbytky byly ovlivněny ukončením zaměstnaneckého poměru resp. změnou v zařazení pohledávky za osobami bez zvláštního vztahu k bance.

12. STÁTNÍ BEZKUPONOVÉ DLUHOPISY A OSTATNÍ CENNÉ PAPIŘY PŘIJÍMANÉ CENTRÁLNÍ BANKOU K REFINANCOVÁNÍ**(a) Čistá účetní hodnota státních bezkuponových dluhopisů a ostatních cenných papírů přijímaných ČNB k refinancování**

tis. Kč	2005	2004
Státní dluhopisy	20 263 181	15 824 698
Jiné dluhopisy vydané státními institucemi (ČKA)	868 824	869 464
Čistá účetní hodnota	21 132 005	16 694 162

Účetní hodnota státních bezkuponových dluhopisů a ostatních cenných papírů přijímaných centrální bankou k refinancování zahrnuje alikvotní úrokový výnos k datu účetní závěrky ve výši 533 817 tis. Kč (v roce 2004: 426 599 tis. Kč).

(b) Klasifikace státních bezkuponových dluhopisů, státních kuponových dluhopisů a ostatních cenných papírů přijímaných ČNB k refinancování do jednotlivých portfolií podle záměru banky

tis. Kč	2005	2004
Státní kuponové dluhopisy realizovatelné	9 939 036	5 138 281
Kuponové dluhopisy držené do splatnosti	11 192 969	11 555 881
Čistá účetní hodnota	21 132 005	16 694 162

13. DLUHOVÉ CENNÉ PAPÍRY

(a) Klasifikace dluhových cenných papírů do jednotlivých portfolií podle záměru banky

tis. Kč	2005	2004
Dluhové cenné papíry držené do splatnosti	2 084 665	2 079 553
Celkem	2 084 665	2 079 553

Účetní hodnota dluhových cenných papírů zahrnuje alikvotní úrokový výnos k datu účetní závěrky ve výši 55 227 tis. Kč (v roce 2004 : 54 575 tis. Kč).

(b) Analýza dluhových cenných papírů držných do splatnosti

tis. Kč	2005		2004	
	Účetní hodnota	Tržní cena	Účetní hodnota	Tržní cena
Vydané finančními institucemi				
- Kótované na burze v ČR	2 029 438	2 124 621	2 024 978	2 108 527
Celkem	2 029 438	2 124 621	2 024 978	2 108 527

Podíl dluhových cenných papírů se zbytkovou splatností do 1 roku na celkové hodnotě dluhových cenných papírů je 0 % (v roce 2004: 0 %).

14. DLOUHODOBÝ NEHMOTNÝ MAJETEK

(a) Změny dlouhodobého nehmotného majetku

tis. Kč	Software	Pořízení nehmotného majetku	Celkem
Pořizovací cena			
K 1. lednu 2004	132 414	37 316	169 730
Přírůstky	65 774	-	65 774
Úbytky	-	37 316	37 316
K 31. prosinci 2004	198 188	-	198 188
K 1. lednu 2005	198 188	-	198 188
Přírůstky	18 535	5 285	23 820
Úbytky	-	-	-
K 31. prosinci 2005	216 723	5 285	222 008
Oprávky a opravné položky			
K 1. lednu 2004	127 998	-	127 998
Roční odpisy	6 911	-	6 911
K 31. prosinci 2004	134 909	-	134 909
K 1. lednu 2005	134 909	-	134 909
Roční odpisy	12 305	-	12 305
K 31. prosinci 2005	147 214	-	147 214
Zůstatková cena			
K 31. prosinci 2004	63 279	-	63 279
K 31. prosinci 2005	69 509	5 285	74 794

15. DLOUHODOBÝ HMOTNÝ MAJETEK

(a) Změny dlouhodobého hmotného majetku

tis. Kč	Pozemky a budovy	Inventář	Ostatní majetek	Hmotný majetek nezařazený do	
				užívání	Celkem
Pořizovací cena					
K 1. lednu 2004	75 086	7 883	33 832	4 397	121 198
Přírůstky	1 919	499	7 374	-	9 792
Úbytky	295	-	9 590	4 397	14 282
K 31. prosinci 2004	76 710	8 382	31 616	-	116 708
K 1. lednu 2005	76 710	8 382	31 616	-	116 708
Přírůstky	540	296	3 707	-	4 543
Úbytky	1 166	1 166	3 060	-	5 392
K 31. prosinci 2005	76 084	7 512	32 263	-	115 859
Oprávky a opravné položky					
K 1. lednu 2004	907	5 858	23 896	-	30 661
Roční odpisy	2 200	417	4 908	-	7 525
Úbytky	295	-	9 576	-	9 871
K 31. prosinci 2004	2 812	6 275	19 228	-	28 315
K 1. lednu 2005	2 812	6 275	19 228	-	28 315
Roční odpisy	2 880	566	5 856	-	9 302
Úbytky	1 166	1 166	3 048	-	5 380
K 31. prosinci 2005	4 526	5 675	22 036	-	32 237
Zůstatková cena					
K 31. prosinci 2004	73 898	2 107	12 388	-	88 393
K 31. prosinci 2005	71 558	1 837	10 227	-	83 622

V položce ostatní majetek jsou vykazovány výpočetní technika, ostatní přístroje a zařízení, dopravní prostředky a umělecká díla.

(b) Hmotný majetek koupený na základě finančního leasingu

V průběhu roku 2005 nedošlo k žádným přírůstkům ani úbytkům majetku koupeného na leasing. V roce 2004 byla zaplácena poslední splátka z leasingové smlouvy ve výši 159 tis. Kč. Podle platných postupů účtování pro banky a některé finanční instituce není o majetku koupeném na základě finančního leasingu účtováno v rozvaze až do doby jeho právního převodu na banku.

16. OSTATNÍ AKTIVA

tis. Kč	2005	2004
Ostatní dlužníci, včetně záloh	6 750	6 587
Zúčtování se zaměstnanci	125	127
Zúčtování se státním rozpočtem - daň z příjmů	46 811	-
Zúčtování se státním rozpočtem - daň z přidané hodnoty	302	1 288
Dohadná položka aktivní - očekávaný nárok na st.podporu	1 175 000	1 200 000
Dohadná položka aktivní - ostatní	481	83
Zásoby	2 490	1 680
Odložená daňová pohledávka (viz. bod 24)	-	8 598
Peníze na cestě	9 664	3 956
Opravné položky	(1 647)	(2 509)
Celkem	1 239 976	1 219 810

Předpokládaný nárok na státní podporu za rok 2005 od Ministerstva financí byl počítán na základě vkladů jednotlivých klientů s uplatněným nárokem na státní podporu za rok 2005 a je limitován částkou 4 500 Kč resp. 3 000 Kč na jednoho účastníka. Dohadná položka vyplývající z předpokládaného nároku na státní podporu byla vypočítána a je evidována v účetní evidenci k 31. prosinci 2005 a je současně zachycena v rozvaze v položce „Ostatní aktiva“ a „Ostatní pasiva“ (viz bod 18).

17. ANALÝZA ZÁVAZKŮ VŮČI KLIENTŮM

(a) Analýza závazků vůči klientům podle sektorů

tis. Kč	2005	2004
Závazky vůči klientům		
Nefinanční organizace	69 665	55 541
Vládní sektor	33 419	28 292
Neziskové organizace	5 943	2 276
Obyvatelstvo (rezidenti)	25 330 028	21 348 402
Celkem	25 439 055	21 434 511

(b) Analýza závazků vůči klientům podle sektorů a podle typů vkladů

tis. Kč	2005	2004
Závazky (úsporné netermínované vklady klientů se splatností)		
Obyvatelstvo (rezidenti)	10 328	12 524
Celkem	10 328	12 524
Závazky (úsporné termínované vklady klientů se splatností)		
Nefinanční organizace	62 663	51 535
Vládní sektor	24 214	24 675
Neziskové organizace	5 943	2 276
Obyvatelstvo (rezidenti)	19 674 986	18 253 341
Celkem	19 767 806	18 331 827
Závazky (úsporné termínované vklady klientů s výpovědní lhůtou)		
Nefinanční organizace	7 002	4 007
Vládní sektor	9 205	3 616
Obyvatelstvo (rezidenti)	5 410 689	2 857 431
Celkem	5 426 896	2 865 054
Ostatní závazky vůči klientům	234 025	225 106
Závazky vůči klientům celkem	25 439 055	21 434 511

(c) Závazky vůči osobám se zvláštním vztahem k bance

tis. Kč	2005	2004
K 1. lednu	166	1 781
Přírůstky	143	105
Úbytky	(61)	(1 720)
K 31. prosinci	248	166

Úbytky byly ovlivněny ukončením zaměstnaneckého poměru, resp. změnou v zařazení závazku za osobami se zvláštním vztahem k bance.

18. OSTATNÍ PASIVA

tis. Kč	2005	2004
Ostatní závazky vůči klientům - oček.nárok na st.podporu	1 175 000	1 200 000
Ostatní závazky ke klientům - ostatní	6 802	22 422
Různí věřitelé včetně záloh	28 195	37 740
Zúčtování se zaměstnanci	2 962	2 650
Zúčtování se sociálními institucemi	1 772	1 561
Zúčtování s fondem pojištění vkladů	10 511	1 161
Zúčtování s MF státní podpora (vratky)	3 656	8 818
Zúčtování daní se státním rozpočtem	626	14 189
Odložený daňový závazek (viz. bod 24)	50 351	20 387
Dohadné položky na bonusy - úroková zvýhodnění	1 041 405	763 107
Dohadné položky na provize obchodním zástupcům	25 474	23 529
Dohadné účty pasivní - ostatní	24 224	18 151
	2 370 978	2 113 715

Na vykazovaném zůstatku v položce Dohadné účty pasivní se významně podílí dohadné položky k úrokovým zvýhodněním, které jsou v souladu s obchodními podmínkami připisovány na účty klientů stavebního spoření po ukončení spořicího cyklu. Za rok 2005 byla vytvořena dohadná položka k těmto budoucím výdajům ve výši 392 413 tis. Kč. (2004: 261 418 tis. Kč). Rozdíl mezi tvorbou a změnou stavu dohadné položky představují úroková zvýhodnění čerpaná v běžném roce ve výši 114 114 tis. Kč (v roce 2004: 59 583 tis. Kč).

Nárůst nákladů na tvorbu dohadné položky k úrokovým bonusům v roce 2005 ovlivnila změna koeficientu pro výpočet dohadné položky k dodatečnému úrokovému zvýhodnění. K navýšení bylo přistoupeno na základě vyhodnocení vývoje nároku a čerpání těchto bonusů v roce 2005.

19. ZÁKLADNÍ KAPITÁL

Základní kapitál 500 000 tis. Kč je tvořen 50 000 ks akcií o jmenovité hodnotě 10 tis. Kč. Složení akcionářů banky k 31. prosinci 2005:

Název	Sídlo	Počet akcií (v tis. ks)	Podíl na základním kapitálu v %
HVB Bank Czech Republic a.s.	Česká republika	30	60
Vereinsbank Victoria Bauspar AG	Německo	20	40
		50	100

Osoby se zvláštním vztahem k bance nevlastnily k 31. prosinci 2005 a k 31. prosinci 2004 žádné akcie banky.

20. REZERVY A OPRAVNÉ POLOŽKY

(a) Rezervy na případné ztráty z úvěrů

tis. Kč	
Rezervy na ztráty z úvěrů (daňově odpočitatelné)	
Zůstatek k 1. lednu 2004	1 682
Tvorba v průběhu roku	-
Záruky	-
Použití rezerv v průběhu roku	-
Odpis úvěrů	-
Krytí ztrát z prodeje úvěrů	-
Rozpuštění nepotřebných rezerv k pohledávkám	(841)
Zůstatek rezerv na ztráty z úvěrů daňově odpočitatelných k 31. prosinci 2004	841

Zůstatek k 1. lednu 2005	841
Tvorba v průběhu roku	-
Záruky	-
Použití rezerv v průběhu roku	-
Odpis úvěrů	-
Krytí ztrát z prodeje úvěrů	-
Rozpuštění nepotřebných rezerv k pohledávkám	(841)
Zůstatek rezerv na ztráty z úvěrů daňově odpočitatelných k 31. prosinci 2005	0

(b) Rezervy na daně

tis. Kč

Zůstatek k 1. lednu 2004	453
Tvorba v průběhu roku	1 850
Použití v průběhu roku	(235)
Rozpuštění nepotřebných rezerv	-
Zůstatek rezerv na daně k 31. prosinci 2004	2 068
Zůstatek k 1. lednu 2005	2 068
Tvorba v průběhu roku	-
Použití v průběhu roku	-
Rozpuštění nepotřebných rezerv	(1 171)
Zůstatek rezerv na daně k 31. prosinci 2005	897

(c) Ostatní rezervy

tis. Kč

Zůstatek k 1. lednu 2004	-
Tvorba v průběhu roku	29 000
Použití v průběhu roku	-
Rozpuštění nepotřebných rezerv	-
Zůstatek ostatních rezerv k 31. prosinci 2004	29 000
Zůstatek k 1. lednu 2005	29 000
Tvorba v průběhu roku	-
Použití v průběhu roku	-
Rozpuštění nepotřebných rezerv	13 500
Zůstatek ostatních rezerv k 31. prosinci 2005	15 500
Celkové rezervy k 31. prosinci 2005	16 397

Na základě rozhodnutí Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže ze dne 2. prosince 2005 banka snížila vytvořenou rezervu o 13 500 tis. Kč. Rezerva byla v roce 2004 vytvořena na pokutu ve výši 29 000 tis. Kč, uloženou v rozhodnutí Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže ze dne 24. srpna 2004. Banka podala rozklad oproti rozhodnutí dne 9. září 2004.

Nový rozklad proti rozhodnutí ze dne 2. prosince 2005 podala banka dne 20. prosince 2005. K datu sestavení účetní závěrky nebyl znám výsledek rozkladu.

(d) Opravné položky ke sledovaným a ohroženým pohledávkám

tis. Kč

Opravné položky k sledovaným a ohroženým pohledávkám (daňově odpočitatelné)	
Zůstatek k 1. lednu 2004	23 158
Tvorba v průběhu roku	36 061
Sledované úvěry	2
Nestandardní úvěry	4
Pochybné úvěry	4 195
Ztrátové úvěry	31 860
Pohledávky za dlužníky v konkurzním a vyrovnacím řízení	-
Použití v průběhu roku	-
Odpis úvěrů	-
Krytí ztrát z prodeje úvěrů	-
Rozpuštění nepotřebných opravných položek	(3 955)
Zůstatek opravných položek daňově odpočitatelných k 31. prosinci 2004	55 264
Zůstatek k 1. lednu 2005	55 264
Tvorba v průběhu roku	36 975
Sledované úvěry	1
Nestandardní úvěry	0
Pochybné úvěry	6
Ztrátové úvěry	36 968
Pohledávky za dlužníky v konkurzním a vyrovnacím řízení	-
Použití v průběhu roku	-
Odpis úvěrů	-
Krytí ztrát z prodeje úvěrů	-
Rozpuštění nepotřebných opravných položek	(5 659)
Zůstatek opravných položek daňově odpočitatelných k 31. prosinci 2005	86 580
Opravné položky k sledovaným a ohroženým pohledávkám (daňově neodpočitatelné)	
Zůstatek k 1. lednu 2004	-
Tvorba v průběhu roku	32 845
Sledované úvěry	398
Nestandardní úvěry	6 489
Pochybné úvěry	17 930
Ztrátové úvěry	8 028
Zůstatek opravných položek daňově neodpočitatelných k 31. prosinci 2004	32 845
Zůstatek k 1. lednu 2005	32 845
Tvorba v průběhu roku	36 117
Sledované úvěry	266
Nestandardní úvěry	4 040
Pochybné úvěry	13 741
Ztrátové úvěry	18 070
Rozpuštění nepotřebných opravných položek	(25 025)
Zůstatek opravných položek daňově neodpočitatelných k 31. prosinci 2005	49 937
Celkové opravné položky na ztráty z úvěrů k 31. prosinci 2004	88 109
Celkové opravné položky na ztráty z úvěrů k 31. prosinci 2005	130 517

(e) Opravné položky k ostatním pohledávkám

tis. Kč	
Zůstatek k 1. lednu 2004	293
Tvorba v průběhu roku k pohledávkám za obchodními zástupci	120
Použití v průběhu roku k odpisu pohledávek	(29)
Odpis pohledávek za obchodními zástupci	29
Rozpuštění nepotřebných opravných položek	(48)
Zůstatek opravných položek daňově odpočitatelných k 31. prosinci 2004	336
Zůstatek k 1. lednu 2005	336
Tvorba v průběhu roku k pohledávkám za obchodními zástupci	66
Použití v průběhu roku k odpisu pohledávek	(87)
Odpis pohledávek za obchodními zástupci	87
Rozpuštění nepotřebných opravných položek	(44)
Zůstatek opravných položek daňově odpočitatelných k 31. prosinci 2005	271
Opravné položky k ostatním pohledávkám (daňově neodpočitatelné)	
Zůstatek k 1. lednu 2004	4 325
Tvorba v průběhu roku	934
Použití v průběhu roku	(772)
Odpis pohledávek za obchodními zástupci	772
Rozpuštění nepotřebných opravných položek	(2 314)
Zůstatek opravných položek daňově neodpočitatelných k 31. prosinci 2004	2 173
Zůstatek k 1. lednu 2005	2 173
Tvorba v průběhu roku	659
Použití v průběhu roku	(379)
Odpis pohledávek za obchodními zástupci	379
Rozpuštění nepotřebných opravných položek	(1 077)
Zůstatek opravných položek daňově neodpočitatelných k 31. prosinci 2005	1 376
Celkové opravné položky k ostatním pohledávkám k 31. prosinci 2004	2 509
Celkové opravné položky k ostatním pohledávkám k 31. prosinci 2005	1 647

21. NEROZDĚLENÝ ZISK, REZERVNÍ FONDY A OSTATNÍ FONDY ZE ZISKU

Banka na základě rozhodnutí valné hromady vyplatila v roce 2005 z nerozděleného zisku dividendy a navrhuje rozdělení zisku roku 2005 následujícím způsobem:

tis. Kč	Zisk	Nerozdělený zisk	Zákonný rezervní fond
Zůstatek k 1. lednu 2005	64 603	80 791	100 000
Vyplacení dividendy za rok 2004	(64 603)	-	-
Zisk roku 2005	119 955	-	-
Zůstatek k 31. prosinci 2005 před rozdělením zisku z roku 2005	119 955	80 791	100 000
Návrh rozdělení zisku roku 2005:	-	-	-
Převod do fondů	-	-	-
Dividendy	(105 000)	-	-
Převod do nerozděleného zisku	(14 955)	14 955	-
	-	95 746	100 000

22. OCEŇOVACÍ ROZDÍLY

tis. Kč	Realizovatelné cenné papíry
Zůstatek k 1. lednu 2004	(60 700)
Snížení	-
Zvýšení	122 156
Zůstatek k 31. prosinci 2004	61 456
Zůstatek k 1. lednu 2005	61 456
Snížení	-
Zvýšení	71 862
Zůstatek k 31. prosinci 2005	133 318

23. DAŇ Z PŘÍJMŮ A ODLOŽENÝ DAŇOVÝ ZÁVAZEK/POHLEDÁVKA

a) Daň z příjmů

Daň z příjmů je tvořena následujícími položkami:

tis. Kč	2005	2004
Splatná daň z příjmů – předchozí rok	35	(414)
Splatná daň z příjmů – běžný rok	-	(39 028)
Náklad (výnos) z titulu odložené daně	(16 848)	4 056
Náklady na tvorbu rezervy na daň z příjmů	-	(1 850)
Použití rezervy na daň z příjmů	218	235
Rozpuštění rezervy na daň z příjmů pro nepotřebnost	953	-
	(15 642)	(37 001)

V roce 2005 byla ukončena daňová kontrola zdaňovacích období 1999 - 2002, kterou prováděl Finanční úřad pro Prahu 1. Na základě kontrolních zjištění byly vystaveny platební výměry na daň z příjmů právnických osob v celkové částce 897 tis. Kč. Část vytvořené rezervy v roce 2004 byla rozpuštěna pro nepotřebnost.

Kalkulace celkové daňové povinnosti za běžný rok

tis. Kč	2005	2004
Zisk nebo ztráta za účetní období před zdaněním	135 597	101 604
Výnosy nepodléhající zdanění	(117 400)	(59 400)
Daňově neuznatelné náklady	75 195	125 832
Rozdíl mezi účetními a daňovými odpisy	(21 011)	(7 321)
Ostatní položky zvyšující základ daně	-	696
Ostatní položky snižující základ daně	(73 721)	(21 429)
Mezisosčet	(1 340)	139 982
Odečet daňové ztráty, 10% investiční odpočet	-	(597)
Upravený základ daně	(1 340)	139 385
Daň vypočtená při použití sazby 26% (28%)	-	39 028
Celková daňová povinnost	-	39 028

(b) Odložený daňový závazek/pohledávka

Odložená daň z příjmu je počítána ze všech dočasných rozdílů za použití daňových sazeb platných pro budoucí zdaňovací období (24 %). Odložené daňové pohledávky a závazky se skládají z následujících položek:

tis. Kč	2005	2004
Dočasné rozdílly (Odložená daňová pohledávka)		
Opravné položky k úvěrům	30 729	21 372
Opravné položky a opravná zúčtování k odstoupení od smluv z důvodu nezaplacení úhrady za uzavření smlouvy o stavebním spoření	9 980	9 892
Rozdíl daňové a účetní zůstatkové ceny majetku	-	686
Storno výnosů minulých let	-	5 291
Daňová ztráta	1 340	-
Neuhrazené pojistné na sociální a zdrav. pojištění	2 653	2 518
Celkem základ pro odloženou daňovou pohledávku	44 702	39 759
Dočasné rozdílly (Odložený daňový závazek)		
Rozdíl daňové a účetní zůstatkové ceny majetku	(21 153)	-
Sankční pokuty a úroky z prodlení	(13 224)	(5 252)
Přecenění portfolia k realizaci proti kapitálu	(175 419)	(81 843)
Celkem základ pro odložený daňový závazek	(209 795)	(87 095)
Základ pro odloženou daň	(209 795)	(47 336)
Odložená daňová pohledávka/závazek	(50 351)	(11 789)
z toho účtováno proti:		
- výkazu zisku a ztráty	(8 250)	8 598
- kapitálu	(42 101)	(20 387)

Banka vykázala náklad z titulu odložené daně v roce 2005 ve výši 16 848 tis. Kč (2004: výnos ve výši 4 056 tis. Kč) účtovaný proti výkazu zisku a ztráty. Tato částka se skládá z výnosu z titulu odložené daně ve výši 1 919 tis. Kč, který je důsledkem změny v sazbě daně z příjmů právnických osob, dále pak náklady z titulu odložené daně z důvodu změny přechodných rozdílů 8 038 tis. Kč a z důvodu odhadu nerealizovatelnosti odložené daňové pohledávky 10 729 tis. Kč.

Banka v roce 2005 neúčtovala o odložené daňové pohledávce, neboť vedení banky nepředpokládá, že by tato daňová pohledávka byla v budoucnosti uplatněna a to z důvodu nedostatečné úrovně současných a budoucích zdanitelných zisků banky.

Banka dále vykázala odložený daňový závazek z titulu přechodných rozdílů vzniklých z ocenění realizovatelných cenných papírů ve výši 42 101 tis. Kč (2004: 20 387 tis. Kč), účtovaný proti položce „Oceňovací rozdílly“.

24. PODROZVAHOVÉ POLOŽKY**Neodvolatelné závazky z akceptů a indosamentů, jiných písemných závazků, hodnoty dané do zástavy**

tis. Kč	2005	2004
Ostatní potenciální závazky (poskytnuté úvěrové přísliby)	68 724	70 168

25. HODNOTY PŘEDANÉ DO SPRÁVY

tis. Kč	2005	2004
Dluhopisy	24 681 444	19 894 540
Celkem	24 681 444	19 894 540

Dluhopisy předané do správy jsou vykazovány v účetní hodnotě. Tyto dluhopisy byly předány do správy mateřské společnosti HVB Bank Czech Republic a.s.

26. FINANČNÍ NÁSTROJE – TRŽNÍ RIZIKO

Banka je vystavena tržním rizikům, která vyplývají z otevřených pozic transakcí s úrokovými nástroji, které jsou citlivé na změny podmínek na finančních trzích.

(a) Obchodování

Banka obchoduje s finančními nástroji a drží obchodní pozice ve finančních nástrojích v souladu se zákonem o stavebním spoření (depozitní mezibankovní obchody, státní dluhopisy a dluhopisy, za které převzal záruku stát, hypoteční zástavní listy). Banka nepoužívá pro řízení tržních rizik finanční deriváty, protože nemá příslušnou licenci. Banka provádí simulace vývoje portfolia účastníků stavebního spoření a ostatních obchodů s aktivy a pasivy, vytváří si scénáře výpovědí a přidělení smluv o stavebním spoření a výplat úvěrů. V souladu s těmito scénáři drží banka určitou zásobu krátkodobě splatných finančních nástrojů.

Pozice jsou také drženy za účelem budoucího očekávaného vývoje finančních trhů. Obchodní strategie banky je zaměřena na maximalizaci čistých výnosů z obchodování při zajištění potřebné likvidity.

Banka řídí rizika spojená s obchodními aktivitami na úrovni jednotlivých rizik a také jednotlivých typů finančních nástrojů. Základním nástrojem řízení rizik jsou limity na objemy a podíly jednotlivých typů obchodů, limity na přijatelnou míru likvidního a úrokového rizika a limity na protistrany.

(b) Řízení rizik

Níže jsou popsána tržní rizika, jimž je banka vystavena. Dále jsou uvedeny základní přístupy banky k řízení tržních rizik. Detailnější popis postupů, které banka používá k měření a řízení těchto rizik, je uveden v části „Metody řízení rizik“ (bod 26 (c)).

Riziko likvidity

Riziko likvidity vzniká z typu financování aktivit banky a řízení jejich pozic. Zahrnuje schopnost banky financovat a řídit své aktivity a likvidní pozice tak, že je schopna dostát svým finančním závazkům v době, kdy se stanou splatnými a je schopna financovat svá stávající a předpokládaná aktiva. K řízení používá m.j. nástroje v podobě aktiv, jež lze realizovat za přijatelnou cenu v přijatelném časovém horizontu.

Banka má přístup k diverzifikovaným zdrojům financování. Zdroje financování sestávají především z klientských depozit a také z vlastního kapitálu banky. Banka má pro případ nutnosti financování svých závazků sjednané úvěrové linky od jiných bank. V případě potřeby může emitovat vlastní dluhové cenné papíry. Banka tak není závislá na jednom zdroji financování.

Řízení a sledování likvidity v bance je zajišťováno na denní bázi. Banka pravidelně vyhodnocuje riziko likvidity a to zejména monitorováním změn ve struktuře aktiv a pasiv a porovnává je s platnými interními limity pro řízení rizika likvidity, které schválilo představenstvo. Samostatně jsou stanoveny a vyhodnocovány limity pro okamžitou likviditu a limity strukturální likvidity. Pro dlouhodobější řízení je využíván samostatný model očekávané likvidity. V případě potřeby může banka prodat vysoce likvidní státní dluhopisy.

Zbytková splatnost aktiv a pasiv banky

tis. Kč	Do	Od 3 měsíců	Od 1 roku	Nad	Bez	
K 31. prosinci 2005	3 měsíců	do 1 roku	do 5 let	5 let	Specifikace	Celkem
Pokladní hotovost a vklady u centrální banky	1 997	-	-	-	74 250	76 247
Státní dluhopisy přijímané k refinancování	322 415	1 636 659	7 843 766	11 329 165	-	21 132 005
Pohledávky za bankami	799 373	28 383	-	1 436 392	-	2 264 148
Pohledávky za klienty	53 484	123 130	459 944	1 060 549	102 866	1 799 973
Dluhové cenné papíry	27 774	27 453	1 779 462	249 976	-	2 084 665
Ostatní aktiva	-	1 175 000	-	-	223 392	1 398 392
Náklady a příjmy příštích období	-	-	-	-	5 100	5 100
Celkem	1 205 043	2 990 625	10 083 172	14 076 082	405 608	28 760 530
Závazky vůči klientům	959 762	12 863 489	11 353 635	262 169	-	25 439 055
Ostatní pasiva	-	1 181 242	23 203	145 983	1 020 550	2 370 978
Výnosy a výdaje příštích období	-	-	-	-	36	36
Celkem	959 762	14 044 731	11 376 838	408 152	1 020 586	27 810 069
Gap	245 281	(11 054 106)	(1 293 666)	13 667 930	(614 978)	950 461
Kumulativní gap	245 281	(10 808 825)	(12 102 491)	1 565 439	950 461	-
tis. Kč	Do	Od 3 měsíců	Od 1 roku	Nad	Bez	
K 31. prosinci 2004	3 měsíců	do 1 roku	do 5 let	5 let	Specifikace	Celkem
Pokladní hotovost a vklady u centrální banky	5 375	-	-	-	37 739	43 114
Státní dluhopisy přijímané k refinancování	507 969	218 512	6 005 704	9 961 977	-	16 694 162
Pohledávky za bankami	411 012	881 383	-	1 098 991	-	2 391 386
Pohledávky za klienty	40 640	95 934	348 102	1 288 815	27 650	1 801 141
Dluhové cenné papíry	27 774	26 801	1 183 304	841 674	-	2 079 553
Ostatní aktiva	-	1 200 000	-	-	171 482	1 371 482
Náklady a příjmy příštích období	-	-	-	-	6 194	6 194
Celkem	992 770	2 422 630	7 537 110	13 191 457	243 065	24 387 032
Závazky vůči bankám	-	-	-	-	-	-
Závazky vůči klientům	529 715	7 201 264	13 418 913	284 619	-	21 434 511
Závazky z dluhových cenných papírů	-	-	-	-	-	-
Ostatní pasiva	-	1 200 000	-	-	913 715	2 113 715
Výnosy a výdaje příštích období	-	-	-	-	47	47
Celkem	529 715	8 401 264	13 418 913	284 619	913 762	23 548 273
Gap	463 055	(5 978 634)	(5 881 803)	12 906 838	(670 697)	838 759
Kumulativní gap	463 055	(5 515 579)	(11 397 382)	1 509 456	838 759	-

Výše uvedené tabulky představují zbytkovou splatnost účetních hodnot jednotlivých finančních nástrojů, nikoliv veškerých peněžních toků, které z těchto nástrojů plynou.

Úrokové riziko

Banka je vystavena úrokovému riziku vzhledem ke skutečnosti, že určité objemy úročených aktiv a pasiv mají různé úrokové sazby a doby splatností. Úrokové riziko, jemuž je banka vystavena, tak spočívá v nesouladu objemů a úrokových sazeb pevně úročených aktiv a pasiv. Banka není vystavena riziku ze změny proměnlivých úrokových sazeb, protože nedrží

ve svém portfoliu ani nepoužívá jako zdroje proměnlivě úročené finanční nástroje. Aktivity v oblasti řízení úrokového rizika mají za cíl optimalizovat aktuální i budoucí čistý úrokový výnos v souladu se strategickými záměry banky, schválenými představenstvem.

Banka je úrokově citlivější na straně aktiv. Část výnosů banky je generována prostřednictvím cíleného nesouladu mezi úrokově citlivými aktivy a pasivy. Níže uvedená tabulka shrnuje nesoulad mezi úrokově citlivými aktivy a pasivy banky. Účetní hodnota těchto aktiv a pasiv je zahrnuta do období, ve kterém dojde k jejich splatnosti nebo jejich splatnost je pravděpodobná.

Úroková citlivost aktiv a pasiv banky

tis. Kč	Do	Od 3 měsíců	Od 1 roku	Nad	
K 31. prosinci 2005	3 měsíců	do 1 roku	do 5 let	5 let	Celkem
Pokladní hotovost	1 997	-	-	-	1 997
Státní dluhopisy					
přijímané k refinancování	322 415	1 636 659	7 843 766	11 329 165	21 132 005
Pohledávky za bankami	799 373	28 383	-	1 436 392	2 264 148
Pohledávky za klienty	53 484	123 130	459 944	1 060 549	1 697 107
Dluhové cenné papíry	27 774	27 453	1 779 462	249 976	2 084 665
Celkem	1 205 043	1 815 625	10 083 172	14 076 082	27 179 922
Závazky vůči klientům	959 762	12 863 489	11 353 635	262 169	25 439 055
Celkem	959 762	12 863 489	11 353 635	262 169	25 439 055
Gap	245 281	(11 047 864)	(1 270 463)	13 813 913	1 740 867
Kumulativní gap	245 281	(10 802 583)	(12 073 046)	1 740 867	-

tis. Kč	Do	Od 3 měsíců	Od 1 roku	Nad	
K 31. prosinci 2004	3 měsíců	do 1 roku	do 5 let	5 let	Celkem
Pokladní hotovost	5 375	-	-	-	5 375
Státní dluhopisy					
přijímané k refinancování	507 969	218 512	6 005 704	9 961 977	16 694 162
Pohledávky za bankami	411 012	881 383	-	1 098 991	2 391 386
Pohledávky za klienty	40 640	95 934	348 102	1 288 815	1 773 491
Dluhové cenné papíry	27 774	26 801	1 183 304	841 674	2 079 553
Celkem	992 770	1 222 630	7 537 110	13 191 457	22 943 967
Závazky vůči klientům	529 715	7 201 264	13 418 913	284 619	21 434 511
Celkem	529 715	7 201 264	13 418 913	284 619	21 434 511
Gap	463 055	(5 978 634)	(5 881 803)	12 906 838	1 509 456
Kumulativní gap	463 055	(5 515 579)	(11 397 382)	1 509 456	-

Akciové riziko

Akciové riziko je riziko vyplývající z pohybu ceny akcií a finančních derivátů z nich odvozených. Banka do tohoto typu cenných papírů neinvestuje a nevzniká jí tak akciové riziko.

Měnové riziko

Měnové riziko vyplývá z pohybu měnových kursů a z objemů otevřených měnových pozic (včetně podrozvahových). Měnové riziko banky je nevýznamné, protože jedinou otevřenou cizoměnovou pozicí představují běžné účty vedené v EUR, určené pro hrazení běžných provozních nákladů. Zůstatek účtů k 31. prosinci 2005 byl 372 tis. EUR, což dle aktuálního devizového kurzu představovalo celkem 10 814 tis. CZK (k 31. prosinci 2004 to bylo 891 tis. EUR v ekvivalentu 27 129 tis. CZK). Banka neprovádí devizové obchody.

(c) Metody řízení rizik

Řízení rizik v bance je zaměřeno na všechny jejich rozhodující prvky. Banka má ve svých postupech a vnitřních předpisech zakotveny metody a mechanismy, spočívající ve vymezení kontrolních prvků, limitů a kompetencí pro řízení rizik. Řízení rizik se odvíjí ze struktury aktiv a pasiv banky. Banka monitoruje a řídí rizika: tržní (úrokové), likvidity, úvěrové a operační.

Úroková rizika

Banka provádí simulaci čistého úrokového výnosu jako součást plánování a nadstavby monitorování úrokového rizika v bance. Tržní rizika plynoucí z obchodních aktivit banky jsou řízena metodou Value at Risk. Value at Risk představuje potenciální ztrátu z nepříznivého pohybu na trhu v daném časovém horizontu – době držení 1 den resp. 10 dní na 99 % úrovni spolehlivosti. Banka stanovuje Value at Risk na bázi koncernové metodiky. Níže jsou uvedeny hodnoty Value at Risk ze souhrnných rizik.

tis. Kč	k 31. prosinci 2005	průměr 2005	k 31. prosinci 2004	průměr 2004
VaR úrokových nástrojů 10-denní	36 904	35 647	37 572	24 257
VaR úrokových nástrojů 1-denní	11 670	11 318	12 432	7 757

Pozn.: úroveň spolehlivosti 99 %

Stresové testování

Banka provádí dvakrát ročně stresové testování úrokového rizika a rizika likvidity tím, že vytváří pravděpodobné scénáře významných pohybů na finančních trzích a interně definované pravděpodobné a nejhorší možné scénáře v oblasti pasiv a aktiv a modeluje jejich dopad na hospodářský výsledek banky. Pro tento účel má banka vlastní simulační model IBS-HYST.

27. FINANČNÍ NÁSTROJE – ÚVĚROVÉ RIZIKO

Banka je vystavena úvěrovému riziku z titulu svých obchodních aktivit, zejména obchodů na mezibankovním trhu, obchodů s cennými papíry a poskytování řádných úvěrů ze stavebního spoření a překlenovacích úvěrů ke stavebnímu spoření.

Úvěrová rizika spojená s obchodními a investičními aktivitami banky jsou řízena prostřednictvím odpovídajících metod a nástrojů řízení těchto rizik.

(a) Klasifikace pohledávek

Banka klasifikuje pohledávky do jednotlivých kategorií v souladu s opatřeními ČNB č. 9/2002, č. 5/2003 a č. 6/2004 kterými se stanoví pravidla pro posuzování pohledávek z finančních činností, tvorbu opravných položek a rezerv a pravidla pro nabývání některých druhů aktiv. Členění je následující (30ti dny po splatnosti se pro účely zařazování pohledávek do těchto kategorií rozumí též neuhrazená měsíční splátka):

Standardní pohledávky

Standardní pohledávkou se rozumí pohledávka, o jejímž úplném splacení není důvodu pochybovat. Dlužník se nachází v příznivé finanční a ekonomické situaci. Zároveň platí, že :

- splátky jistiny a příslušenství jsou řádně hrazeny, žádná z nich není po splatnosti déle než 30 dní (včetně),
- žádná z pohledávek za dlužníkem nebyla v posledních 2 letech z důvodu zhoršení jeho finanční situace restrukturalizována.

Sledované pohledávky

Sledovanou pohledávkou se rozumí pohledávka, jejíž úplné splacení je zejména s ohledem na finanční a ekonomickou situaci dlužníka pravděpodobné. Oproti standardním pohledávkám vykazují tyto pohledávky zhoršení skutečností, ovlivňujících vlastní splácení jistiny a příslušenství od té doby, kdy byl úvěr poskytnut. V době hodnocení pohledávek však není předpokládána žádná ztráta banky z titulu neuhrazení. Zároveň platí, že :

- splátky jistiny nebo příslušenství jsou hrazeny s dílčími problémy, avšak žádná z nich není po splatnosti déle než 90 dní (včetně),
- žádná z pohledávek za dlužníkem nebyla v posledních 6 měsících z důvodu zhoršení jeho finanční situace restrukturalizována.

Nestandardní pohledávky

Nestandardní pohledávkou se rozumí pohledávka, jejíž úplné splacení je zejména s ohledem na finanční a ekonomickou situaci dlužníka nejisté, částečné splacení pohledávky je však vysoce pravděpodobné. Zároveň platí, že :

- splátky jistiny nebo příslušenství jsou hrazeny s problémy, avšak žádná z nich není po splatnosti déle než 180 dní (včetně).

Pochybné pohledávky

Pochybnou pohledávkou se rozumí pohledávka, jejíž úplné splacení je zejména s ohledem na finanční a ekonomickou situaci dlužníka vysoce nepravděpodobné, částečné splacení je možné a pravděpodobné. Zároveň platí, že :

- splátky jistiny nebo příslušenství jsou hrazeny s problémy, avšak žádná z nich není po splatnosti déle než 360 dní (včetně).

Ztrátové pohledávky

Ztrátovou pohledávkou se rozumí pohledávka, jejíž úplné splacení je zejména s ohledem na finanční a ekonomickou situaci dlužníka nemožné. Předpokládá se, že tato pohledávka nebude uspokojena nebo bude uspokojena pouze částečně ve velmi malé částce. Zároveň platí, že :

- splátky jistiny nebo příslušenství jsou po splatnosti déle než 360 dní (včetně).

Za ztrátovou pohledávku se také považuje :

- pohledávka za dlužníkem ve vyrovnacím řízení,
- pohledávka za dlužníkem, na jehož majetek byl prohlášen konkurz (s výjimkou pohledávky za podstatou vzniklou po prohlášení konkurzu - tato bude posuzována jako nově vzniklá pohledávka za dlužníkem dle výše uvedených postupů a kritérií).

Klasifikace je bankou prováděna v měsíční periodicitě, přičemž hlavními kritérii pro klasifikaci pohledávek je :

- finanční situace dlužníka a plnění dohodnuté splátkové povinnosti
- plnění informační povinnosti ze strany dlužníka
- provedení (neprovedení) restrukturalizace dluhu
- prohlášení konkurzu nebo povolení vyrovnání na dlužníkův majetek

Banka při klasifikaci pohledávek z úvěrů zároveň zohledňuje následující kritéria :

- splňuje-li pohledávka současně kritéria pro zařazení do více kategorií, je zařazena do nejhorší z těchto kategorií;
- má-li banka více pohledávek z titulu poskytnutí úvěrů za stejným dlužníkem nebo v rámci ekonomicky spjaté skupiny dlužníků, zařazuje tyto pohledávky do stejné kategorie, a to vždy dle pohledávky s nejhorším hodnocením. Pohledávka je klasifikována v kategorii

s vyšším rizikem, jestliže je na základě bankou zjištěných či jí známých skutečností předpokládána ztráta vyšší, než odpovídá začlenění pohledávky dle výše uvedeného.

(b) Hodnocení zajištění úvěrů

Banka vyžaduje zajištění úvěrových pohledávek dlužníků před poskytnutím úvěru. Banka akceptuje následující základní formy zajištění úvěru :

- zajišťovací postoupení pohledávky - vkladu u banky
- ručení třetí osobou
- zástavní právo k nemovitosti

a následující další formy zajištění úvěru :

- zástavní právo k pohledávce - vkladu u jiné banky
- bankovní záruku
- směnku avalovanou bankou
- postoupení pohledávky
- zástavu věci movité - cenných papírů

Uznaná hodnota zajištění úvěru se stanovuje přepočtem nominální hodnoty zajištění úvěru pomocí indexu uznané hodnoty zajištění úvěru, stanoveného vnitřním předpisem banky, pro uvedené formy zajištění úvěru.

Banka neprovádí přehodnocení hodnoty zajištění úvěru během trvání úvěrového vztahu.

(c) Výpočet opravných položek

Banka tvoří a přiřazuje opravné položky k jednotlivým pohledávkám, v souladu s Opatřením ČNB č. 9 ze dne 6. listopadu 2002, kterým se stanoví pravidla pro posuzování pohledávek z finančních činností, tvorbu opravných položek a rezerv a pravidla pro nabývání některých druhů aktiv.

Za akceptovatelné formy zajištění úvěru, snižující hrubou úvěrovou angažovanost pro účely výpočtu opravných položek, banka považuje pouze následující formy zajištění úvěru :

- 1) zajišťovací postoupení pohledávky - vkladu u banky
 - a) vlastního vkladu na spořicí účet
 - b) cizího vkladu na spořicí účet
- 2) zástavní právo k pohledávce - vkladu u jiné banky
- 3) bankovní záruku
- 4) směnku avalovanou bankou

Opravné položky k jednotlivým pohledávkám z poskytnutých úvěrů se tvoří ke konkrétním sledovaným a ohroženým pohledávkám se zohledněním aktuálního principu. Úročení pohledávek z úvěru je na měsíční bázi. U ztrátových pohledávek se dále přihlíží k počtu dnů po splatnosti pohledávky.

- U kategorie sledovaných pohledávek se výše opravné položky stanovuje následujícím způsobem :
(jistina + naběhlé příslušenství - zohledněné zajištění 1)/2)/3)/4)) x koeficient pro sledované pohledávky,
- U kategorie ohrožených pohledávek, u nichž žádná splátka (z jistiny nebo příslušenství) není po splatnosti déle než 540 dní, se výše opravné položky stanovuje následujícím způsobem :
(jistina - zohledněné zajištění 1)/2)/3)/4)) x koeficient pro ohrožené pohledávky + naběhlé příslušenství,
- U kategorie ohrožených pohledávek, u nichž je alespoň jedna splátka jistiny nebo příslušenství po splatnosti déle než 540 dní, se výše opravné položky stanovuje následujícím způsobem :

- u překlenovacího úvěru :
(jistina - zohledněné zajištění 1-a)) x koeficient pro ohrožené pohledávky + naběhlé příslušenství,
- u úvěru ze stavebního spoření :
jistina x koeficient pro ohrožené pohledávky + naběhlé příslušenství.

Pro jednotlivé kategorie pohledávek jsou stanoveny následující koeficienty :

- | | |
|----------------|------|
| • standardní | 0,00 |
| • sledované | 0,01 |
| • ohrožené | |
| • nestandardní | 0,20 |
| • pochybné | 0,50 |
| • ztrátové | 1,00 |

(d) Koncentrace úvěrového rizika

Koncentrace úvěrového rizika vzniká zejména z důvodu existence úvěrových pohledávek vůči ekonomicky spjaté skupině dlužníků, a k dlužníkům s obdobnými ekonomickými charakteristikami, které ovlivňují schopnost dlužníka dostát svým závazkům. K minimalizaci tohoto rizika banka používá systém limitů úvěrové angažovanosti, aby zabránila vzniku významné koncentrace úvěrového rizika. K datu účetní závěrky neměla banka významnou koncentraci úvěrového rizika vůči individuálnímu dlužníkovi nebo skupině dlužníků.

Sektorová analýza

Analýza koncentrace úvěrového rizika do jednotlivých odvětví/sektorů je uvedena v bodech 11 (b) a (c).

Analýza podle zeměpisných oblastí

tis. Kč	2005	2004
Česká republika	26 667 057	22 361 631
Evropská unie	603 734	604 611
Celkem	27 280 791	22 966 242

(e) Vymáhání pohledávek za dlužníky

Banka má zřízeno oddělení Správa pohledávek, které zajišťuje upomínání dlužníků a správu a vymáhání pohledávek. Toto oddělení odpovídá za distribuci hromadných písemných upomínek, provádí telefonické upomínání, případně individuální písemné upomínání dlužníků, resp. přístupitelů či ručitelů u úvěrových obchodů, zajišťuje vymáhání pohledávek z úvěrů realizací zajištění úvěrů, rozhoduje o vymáhání pohledávek z úvěrů soudní cestou občanskoprávní, případně trestněprávní.

Soudní vymáhání pohledávek je zabezpečováno jednak Právním oddělením banky a smluvní advokátní kanceláří, a dále pak společností EOS - KSI ČR s.r.o. (původně Kasolvenzia ČR s.r.o.). Spolupráce s touto společností byla zahájena koncem roku 2004 a týkala se mimo-soudního inkasa. V závěru roku 2005 byla rozšířena o spolupráci v soudním a exekučním řízení. Doposud jí bylo předáno 157 úvěrových případů v souhrnné výši 37 071 tis. Kč. Právní oddělení spravuje 243 případů v souhrnné výši 56 501 tis. Kč.

(f) Sekuritizace a použití úvěrových derivátů

Banka neprovedla do data účetní závěrky žádnou sekuritizaci svých pohledávek. Banka neobchoduje s úvěrovými deriváty.

(g) Kvalita úvěrového portfolia

Stav úvěrového portfolia banky zachycuje názorně následující přehled.

Analyza úvěrů dle typu produktu a klasifikačních tříd

tis. Kč k 31. prosinci 2005	Překlenovací úvěry	Úvěry ze stavebního spoření	Celkem
Standardní	1 197 999	499 108	1 697 107
Sledované	35 591	1 701	37 292
Nestandardní	23 109	373	23 482
Pochybné	32 536	599	33 135
Ztrátové	106 915	1 177	108 092
Klasifikované celkem	198 151	3 850	202 001
Celkem	1 396 150	502 959	1 899 108
v % k 31. prosinci 2005	Překlenovací úvěry	Úvěry ze stavebního spoření	Celkem
Standardní	85,81 %	99,23 %	89,36 %
Sledované	2,55 %	0,34 %	1,96 %
Nestandardní	1,65 %	0,07 %	1,24 %
Pochybné	2,33 %	0,12 %	1,74 %
Ztrátové	7,66 %	0,23 %	5,69 %
Klasifikované celkem	14,19 %	0,77 %	10,64 %
Podíl na úvěrovém portfoliu	73,52 %	26,48 %	100,00 %
Celkem	100 %	100 %	100 %
tis. Kč k 31. prosinci 2004	Překlenovací úvěry	Úvěry ze stavebního spoření	Celkem
Standardní	1 172 219	507 284	1 679 503
Sledované	45 194	2 404	47 598
Nestandardní	31 408	412	31 819
Pochybné	44 533	564	45 097
Ztrátové	56 005	1 236	57 241
Klasifikované celkem	177 140	4 615	181 756
Celkem	1 349 360	511 899	1 861 259
v % k 31. prosinci 2004	Překlenovací úvěry	Úvěry ze stavebního spoření	Celkem
Standardní	86,87 %	99,10 %	90,23 %
Sledované	3,35 %	0,47 %	2,56 %
Nestandardní	2,33 %	0,08 %	1,71 %
Pochybné	3,30 %	0,11 %	2,42 %
Ztrátové	4,15 %	0,24 %	3,08 %
Klasifikované celkem	13,13 %	0,90 %	9,77 %
Podíl na úvěrovém portfoliu	72,50 %	27,50 %	100,00 %
Celkem	100 %	100 %	100 %

Z těchto přehledů vyplývá, že z hlediska složení úvěrové portfolio banky k 31. prosinci 2005 v celkovém objemu 1 899 108 tis. Kč (k 31. prosinci 2004 byl stav 1 861 259 tis. Kč) tvořily překlenovací úvěry 1 396 150 tis. Kč (k 31. prosinci 2004 byl stav 1 349 360 tis. Kč)

a úvěry ze stavebního spoření v objemu 502 959 tis. Kč (k 31. prosinci 2004 byl stav 511 899 tis. Kč).

To znamená, že k 31. prosinci 2005 představovaly překlenovací úvěry 73,52 % a úvěry ze stavebního spoření 26,48 % úvěrového portfolia banky (k 31. prosinci 2004 to bylo 72,50 % a 27,50 %).

Z hlediska kvality úvěrového portfolia banky k 31. prosinci 2005 bylo 89,36 % úvěrového portfolia zařazeno do kategorie standardních úvěrů a 10,64 % do kategorie sledovaných a ohrožených úvěrů (k 31. prosinci 2004 to bylo 90,23 % a 9,77 %).

28. FINANČNÍ NÁSTROJE – OPERAČNÍ RIZIKA

HYPOT stavební spořitelna a. s. přijala v r. 2005 v návaznosti na „Opatření ČNB č. 2/2004“ a doporučení Basilejského výboru strategii pro řízení operačních rizik.

Banka vnímá a řídí zejména tato operační rizika:

a) Riziko ztráty způsobené selháním zaměstnanců nebo informačních systémů. Za významná operační rizika banka považuje transakční riziko z titulu ztráty při provádění operací v důsledku chyb, komplikovanosti produktu, účtování obchodů a vypořádání obchodů. Vnímá také operační rizika spojená se zajištěním souladu vnitřních předpisů, ochranou osobních údajů a zajištěním bezpečnosti. Banka při řízení operačních rizik vychází ze systému kompetencí, limitů a přístupových práv a vnitřní předpisové základny, jejíž součástí je také bezpečnostní dokumentace.

b) Riziko ztráty plynoucí z povinnosti dostát všem regulatorním opatřením a právním předpisům při jejich změně, případně ze špatného odhadu dopadu změn do řízení a hospodaření banky. Banka riziko monitoruje a dopad tohoto rizika banka simuluje, vytváří scénáře vývoje rizik pro podporu rozhodování, tak aby rizika mohla být včas identifikována a eliminována nebo omezena na akceptovatelnou úroveň.

c) Riziko ztrát plynoucích ze špatného nastavení parametrů produktů banky. Banka používá pro eliminaci produktového rizika simulační software, který umožňuje zpětné testování, a vytváří scénáře vývoje rizik.

Oblast řízení rizik byla v roce 2005 významnou měrou rozvíjena v rámci finanční skupiny HVB. Pro evidenci, zpracování a vyhodnocování událostí operačního rizika je využívána specifická programová aplikace.

ANHANG ZUM JAHRESABSCHLUSS

Geschäftsjahr zum 31. Dezember 2005

1. ALLGEMEINE ANGABEN

(a) Rechtliche und wirtschaftliche Grundlagen

Rechtliche Entstehung der Gesellschaft, Unternehmensstruktur und Unternehmensgegenstand

Die HYPO stavební spořitelna a.s. (im Folgenden kurz „Gesellschaft“) ist am 24. Januar 1994 rechtlich entstanden und hat am 1. Oktober 1994 ihre Geschäftstätigkeit aufgenommen. Ihre Aktionäre sind die HVB Bank Czech Republic a.s. mit einer Beteiligung von 60 % und die VEREINSBANK VICTORIA Bauspar Aktiengesellschaft mit einer Beteiligung von 40 %. Ihr Unternehmensgegenstand ist die Durchführung von Finanzdienstleistungen gemäß dem Gesetz 96/1993 Sb. über das Bauspargeschäft und staatliche Bausparzulagen in gültiger Fassung.

Geschäftssitz

HYPO stavební spořitelna a.s.
Prag 1 – Nové Město, Senovážné náměstí 27
110 00
Tschechische Republik

Identifikationsnummer (IČ): 61858251
Steueridentifikationsnummer (DIČ): CZ61858251

Mitglieder des Vorstands und des Aufsichtsrats zum 31. Dezember 2005

Mitglieder des Vorstands

Tobias Heller (Vorsitzender)
JUDr. Jiří Klán
Ferdinand Jungtäubl

Mitglieder des Aufsichtsrats

Alfred Füsselberger, MAS (Vorsitzender)
Klaus Röpke (stellvertretender Vorsitzender)
Herbert Walzhofer
Ludwig Roth
Ing. Tomáš Antušek

Änderungen im Handelsregister

Im Jahre 2005 wurden folgende Änderungen im Vorstand der Gesellschaft vorgenommen:

- Am 14. April 2005 ist Herr Edgar Pillath aus dem Vorstand der Gesellschaft ausgeschieden
- Am 14. April 2005 wurde Herr Tobias Heller in den Vorstand der Gesellschaft berufen

Im Jahre 2005 wurden folgende Änderungen im Aufsichtsrat der Gesellschaft vorgenommen:

- Am 14. April 2005 wurde Ing. Petr Brávek von seiner Funktion als Aufsichtsratsvorsitzender abberufen
- Am 13. Juli 2005 wurde Herr Alfred Füsselberger zum Aufsichtsratsmitglied bestellt
- Am 26. September 2005 wurde Herr Alfred Füsselberger zum Aufsichtsratsvorsitzenden bestellt

Organisationsstruktur

Die Organisationsstruktur der Bank hat sich im Laufe des Geschäftsjahres 2005 zum Teil geändert. Zum 15. März 2005 hat der Vorstand die Auflösung des Geschäftsbereichs Kunden verabschiedet, dem bis dahin unter gemeinsamer Leitung alle Kundenressorts angehörten (Kundenservice, Kreditabteilung, Vertragsverwaltung). Am 31. März 2005 wurde im Rahmen des Geschäftsbereichs Vertrieb die selbständige Abteilung Cross-Selling – Schulungen eingerichtet. Diese Abteilung wurde am 14. November 2005 aufgelöst. Zu demselben Stichtag wurde die Organisationsstruktur der Kreditabteilung vereinfacht – die internen Einheiten dieser Abteilung wurden auf zwei Teams reduziert.

Die Organisationsstruktur der Bank ist weiterhin auf zwei grundlegenden Managementebenen aufgebaut – das Topmanagement der Bank ist der Vorstand, dessen einzelne Mitglieder im Rahmen der ihnen anvertrauten Ressorts die einzelnen Teilbereiche direkt leiten. Die Grundeinheit ist die Abteilung. Die Abteilungen werden in begründeten Fällen zu Geschäftsbereichen zusammengeschlossen – gegenwärtig gibt es einen solchen Teilbereich – den Geschäftsbereich Vertrieb, unter den die Abteilungen Entwicklung des externen Vertriebsnetzes, Verwaltung des externen Vertriebsnetzes und drei selbständige Arbeitspositionen mit dem Status eines Abteilungsleiters – Leitung der Vertriebswege – gehören. Die Abteilungen gliedern sich in manchen Fällen wegen Optimierung der jeweiligen Tätigkeit in niedrigere Einheiten – Teams.

(b) Jahresabschlussrelevante Rechtsgrundlagen

Der Jahresabschluss wurde auf Grundlage eines in Übereinstimmung mit dem Gesetz über die Buchführung und den einschlägigen Vorschriften und Verordnungen der Tschechischen Republik geführten Rechnungswesens und auf dem Prinzip der periodengerechten Erfolgsermittlung aufgestellt. Der Bewertung liegen, außer bei ausgewählten Finanzinstrumenten, die mit ihrem Zeitwert angesetzt wurden, die historischen Anschaffungskosten zugrunde. Der Jahresabschluss wurde in Übereinstimmung mit der Verordnung des Finanzministeriums der Tschechischen Republik Nr. 501 vom 6. November 2002 in der Fassung der späteren Vorschriften erstellt, welche die Anordnung und inhaltliche Abgrenzung der Jahresabschlusspositionen sowie den Umfang der zu veröffentlichenden Angaben für Banken und weitere Finanzinstitute definiert.

Alle Zahlenangaben sind in Tschechischen Kronen (CZK) angeführt. Sofern nicht anders angeführt, erfolgen die Angaben in TCZK. Die Zahlen in Klammern sind negativ. Im Falle, dass die Informationen für das Vorjahr und das laufende Geschäftsjahr nicht vergleichbar sind, werden die Vorjahresangaben unter Berücksichtigung der Wesentlichkeit angepasst und im Jahresabschluss wird diese Anpassung begründet.

Der Jahresabschluss enthält die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, den Eigenkapitalspiegel und den Anhang zum Jahresabschluss. Der vorliegende Jahresabschluss ist nicht konsolidiert.

Die Geschäftstätigkeit der HYPO stavební spořitelna a. s. wird im Gesetz Nr. 96/1993 Sb. über das Bausparen und die staatliche Bausparförderung in der gültigen Fassung spezifiziert.

2. BILANZIERUNGS- UND BEWERTUNGSMETHODEN

Dem Jahresabschluss der Bank liegen folgende Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden zugrunde:

(a) Stichtag der Geschäftsverwirklichung

Als Zeitpunkt der Geschäftsverwirklichung gilt in Abhängigkeit vom Transaktionstyp vor allem der Stichtag der Auszahlung oder Entgegennahme von Umlaufmitteln, der Devisen- oder Wertpapierein- bzw. verkaufsstichtag, der Stichtag der Zahlungsdurchführung bzw. des Einzugs vom Klientenkonto, der Stichtag der Abrechnung der Bankanweisungen mit der Clearingzentrale der Tschechischen Nationalbank, der Tag der Gutschrift von (Valuta-)Mitteln nach erfolgter Meldung des Korrespondenten der Bank (Aviso der Bank, übernommenes Medium, Kontoauszug ggf. andere Dokumente), der Vereinbarungsstichtag und der Tag der Auseinandersetzung eines Wertpapier- oder Devisengeschäfts, der Garantiegewährungs- oder -übernahmestichtag und der Kreditzusagestichtag, der Stichtag der Eingabe des Bausparvertrags in das elektronische Buchführungssystem, der Stichtag der Übernahme von Vermögenswerten in Verwahrung, der Stichtag der Entstehung einer Forderung oder Verbind-

lichkeit bzw. ihrer Änderung, der Stichtag der Schadensfeststellung, der Stichtag der Vermögensbewegung und der Stichtag der Entstehung anderer Sachverhalte, die Gegenstand der Rechnungslegung sind und sich aus den internen Vorschriften und Richtlinien ergeben.

Einkäufe und Verkäufe von kurzfristig fälligen Finanzaktiva (Spot-Geschäfte) sowie Forward-Geschäfte werden zwischen Vereinbarung und Auseinandersetzung des Geschäfts außerbilanziell erfasst.

Die Bank bucht Finanzaktiva oder ihre Teile dann bilanziell ab, wenn sie die Kontrolle über die vertraglichen Rechte an diesen Finanzaktiva oder ihren Teilen verliert. Die Bank verliert diese Kontrolle dann, wenn sie die Rechte auf die vertraglich definierten Vorteile geltend macht, diese Rechte erlöschen oder sie auf diese Rechte verzichtet.

(b) Schuldtitel

Schuldverschreibungen und andere Schuldtitel (hypothekarisch gesicherte Schuldverschreibungen) werden entsprechend dem Vorhaben der Bank bei ihrem Erwerb und der Strategie der Bank im Bereich des Wertpapiereinkaufs als realisierbare Wertpapiere und bis zur Fälligkeit gehaltene Wertpapiere klassifiziert. Nicht zum Handel bestimmte öffentlich nicht handelbare in Erstemissionen angeschaffte Wertpapiere, die bis zur Fälligkeit gehalten werden sollen, werden bei der Erstellung des Jahresabschlusses als Forderungen gegen Kreditinstitute und Kunden ausgewiesen.

Bis zur Fälligkeit gehaltene in Erstemissionen angeschaffte Schuldverschreibungen und andere Schuldtitel werden zu Anschaffungskosten zuzüglich des verhältnismäßigen Disagio- oder Agioanteils angesetzt. Die Abgrenzung der Zinserträge geht in den Buchwert dieser Wertpapiere ein.

Schuldverschreibungen und andere realisierbare Schuldtitel werden mit ihrem Zeitwert angesetzt. Neubewertungsdifferenzen werden außer bei ihrer Abwertung über die Bilanzkonten im Eigenkapital erfasst. Im Augenblick der Realisierung (vor allem durch Veräußerung) werden die angefallenen Bewertungsdifferenzen auf die zugehörigen Ertrags- und Aufwandskonten vorgetragen, ferner wird auf den zugehörigen Konten der eventuelle Gewinn oder Verlust aus der Veräußerung erfasst.

Das Agio bzw. Disagio wird bei Schuldverschreibungen zwischen Erwerb und Fälligkeit mit der Effektivsatz-Methode erfolgswirksam aufgelöst.

Unter Zinserträgen bzw. Zinsaufwendungen versteht man bei Kuponanleihen die angelaufene Differenz (Agio oder Disagio) zwischen Nennwert und Nettoanschaffungskosten (d.h. den Anschaffungskosten zuzüglich Transaktionskosten abzüglich des angelaufenen Kuponwerts im Augenblick der Wertpapieranschaffung) zuzüglich des im Emissionszeitpunkt festgelegten angelaufenen Kuponwerts.

Der Zeitwert der Schuldverschreibung entspricht dem zum Stichtag der Zeitwert-Festlegung gültigen Marktwert einschließlich des angelaufenen Zinsertrags, sofern die Bank nachweist, dass das Wertpapier zum Marktwert verkäuflich ist. Der Marktwert börsennotierter Wertpapiere entspricht ihrem Börsenpreis, sofern gleichzeitig die Marktliquiditätsanforderungen erfüllt sind.

Wenn der Zeitwert der Schuldverschreibung nicht in Höhe ihres Marktpreises angesetzt werden kann, wird er als angepasster Wertpapierwert angesetzt. Der angepasste Wertpapierwert gleicht dem Zeitwert des Wertpapiers.

Bis zur Fälligkeit gehaltene Schuldverschreibungen und in Erstemissionen angeschaffte Wertpapiere, die nicht zum Handel bestimmt sind, werden wertberichtigt. Die Höhe der Wertberichtigungen auf diese Wertpapiere gibt die Änderung des Kreditrisikomaßes des Emittenten wieder, nicht jedoch die Änderungen der risikofreien Zinssätze, und zwar für jedes Wertpapier einzeln.

Die Wertpapierportfolien „bis zur Fälligkeit gehaltene Wertpapiere“ und „realisierbare Wertpapiere“ werden in der aktivischen Kontengruppe „staatliche Nullkuponanleihen und andere von der tschechischen Nationalbank zur Refinanzierung akzeptierte Wertpapiere“ oder „Schulverschreibungen“ ausgewiesen. Nicht öffentlich handelbare in Primäremissionen angeschaffte Wertpapiere, die bis zur Fälligkeit gehalten werden sollen, werden in der aktivischen Kontengruppe „Forderungen gegen Kreditinstitute“ ausgewiesen.

Die Zinserträge und -aufwendungen werden unter der GuV-Position „Zinserträge und ähnliche Erträge“ ausgewiesen. Die Bewertung mit dem Zeitwert wird unter der Bilanzposition „Bewertungsdifferenzen“ ausgewiesen.

Transaktionen, bei denen Wertpapiere mit einem Rückkaufversprechen für einen vorausgehend festgelegten Preis verkauft werden (Repo-Geschäfte) oder mit einem Rückverkaufsversprechen eingekauft werden (Reverse-Repo-Geschäfte), werden als besicherte erhaltene oder gewährte Kredite ausgewiesen. Das Eigentumsrecht an diesen Wertpapieren geht auf den Kreditgeber über. Der Ausweis der im Rahmen von Repo-Geschäften übereigneten Wertpapiere in der Bilanz der Bank bleibt für die Dauer des Repo-Geschäfts unverändert, auch bei ihrer Bewertung wird die bisherige Methode angewandt. Diese Wertpapiere werden auf gesonderten Hilfskonten ausgewiesen und der Finanzbetrag aus der Übereignung der Wertpapiere im Rahmen der Repo-Geschäfte wird unter den „Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten und Kreditgenossenschaften“ ausgewiesen.

Im Rahmen der Reverse-Repo-Geschäfte erhaltene Wertpapiere werden lediglich in der Nebenbuchhaltung geführt, und zwar unter der Position „erhaltene Pfandsicherheiten und andere Sicherheiten“. Ein im Rahmen der Reverse-Repo-Geschäfte gewährter Kredit wird unter der Position „Forderungen gegen Kreditinstitute und Kreditgenossenschaften“ ausgewiesen. Bei im Rahmen der Reverse-Repo-Geschäfte übertragenen Schuldverschreibungen wird der Zins abgegrenzt, bei im Rahmen der Reverse-Repo-Geschäfte erhaltenen Schuldverschreibungen wird der Zins nicht abgegrenzt.

Im Rahmen der Repo- oder Reverse-Repo-Geschäfte als Differenz zwischen dem Verkaufs- und Einkaufspreis angefallene Erträge und Aufwendungen werden über die Transaktionsdauer abgegrenzt und in der Gewinn- und Verlustrechnung als „Zinserträge und ähnliche Erträge“ oder „Zinsaufwendungen und ähnliche Aufwendungen“ ausgewiesen.

(c) Forderungen gegen Kreditinstitute und Kunden

Forderungen werden in der Bilanz netto, d.h. nach Abzug von Wertberichtigungen ausgewiesen. Die Rechnungsabgrenzung der Zinserträge geht in den Buchwert dieser Forderungen ein. Vor dem 1. Januar 2002 gebildete Rückstellungen für Forderungen werden in der Bilanz auf der Passivseite unter den „Rückstellungen“ ausgewiesen.

Forderungen werden unter Berücksichtigung ihres Ausfallrisikos einzeln wertberichtigt. Die Wertberichtigungsmethodik wird in Anhangspunkt 27 (a), (b) und (c) erläutert. Aufwandswirksame Wertberichtigungen werden für Zwecke der Ermittlung der Steuerzahllast auf Unterkonten der Position „Abschreibung, Bildung und Inanspruchnahme von Rückstellungen und Wertberichtigungen auf Forderungen und Garantien“ ausgewiesen.

Der steuerlich abzugsfähige Teil aller gebildeten Wertberichtigungen auf Verluste im Kreditgeschäft für das laufende Geschäftsjahr wird gemäß § 5 („Rückstellungen und Wertberichtigungen im Kreditgeschäft“) und § 8 („Wertberichtigungen auf in Insolvenzverfahren befindliche Kredite bzw. Kreditnehmer“) des Gesetzes über Rückstellungen Nr. 593/1992 Sb. berechnet.

Die Bank grenzt auch Zinserträge aus gefährdeten Forderungen ab und erhöht so ihre Forderungen gegen Kreditnehmer. Zinsforderungen und Forderungen aus Nebenleistungen zu gefährdeten Forderungen werden stets voll wertberichtigt.

Über die Abschreibung von Kreditforderungen wird jeweils einzeln von Fall zu Fall entschieden. Die Abschreibungen auf uneinbringliche Kreditforderungen werden unter dem GuV-Posten „Abschreibung, Bildung und Inanspruchnahme von Rückstellungen und Wertberichtigungen auf Forderungen und Garantien“ ausgewiesen. Analog werden die Rückstellungen und Wertberichtigungen unter diesem GuV-Posten vermindert. Erträge aus bereits abgeschrieben Krediten werden in der Gewinn- und Verlustrechnung unter dem Posten „Auflösung von Rückstellungen und Wertberichtigungen auf Forderungen und Garantien, Erträge aus bereits abgeschrieben Forderungen“ ausgewiesen.

Forderungen gegen Bausparteilnehmer aus ausstehenden Bausparvertragsabschlussgebühren und Bausparkontoführungsgebühren, die als „Forderungen gegen Kunden, Kreditgenossenschaftsmitglieder“ ausgewiesen werden, stellen keine Kreditforderungen dar und können nicht gemäß § 5 des Gesetzes über Rückstellungen wertberichtigt werden. Die Abschreibungen auf diese Forderungen werden unter dem GuV-Posten „Abschreibung, Bildung und Inanspruchnahme von Rückstellungen und Wertberichtigungen auf Forderungen und Garantien“ ausgewiesen. Die Erträge aus abgeschrieben Forderungen werden in der Gewinn- und Verlustrechnung unter dem Posten „Auflösung von Rückstellungen und Wertberichtigungen auf Forderungen und Garantien, Erträge aus bereits abgeschrieben Forderungen“ ausgewiesen.

(d) Bildung von Rückstellungen

Eine Rückstellung stellt eine wahrscheinliche Leistung mit unsicherem Zeitrahmen und unsicherer Höhe dar. Für die Bildung von Rückstellungen gelten folgende Kriterien:

- es besteht eine (rechtliche oder sachliche) Verpflichtung, die eine Folge vergangener Ereignisse ist,
- es ist wahrscheinlich, dass diese Verpflichtung in Zukunft erfüllt werden muss und einen Abfluss von erfolgsbildenden Mitteln erfordern wird, wobei „wahrscheinlich“ eine Wahrscheinlichkeit von mehr als 50 % bedeutet,
- eine angemessenen verlässliche Schätzung der Pflichterfüllung ist möglich.

(e) Sachanlagen und immaterielle Vermögensgegenstände

Als Sachanlagen werden Vermögensgegenstände mit Anschaffungskosten von über TCZK 40 und einer Nutzungsdauer von über 1 Jahr ausgewiesen. Als immaterielle Vermögensgegenstände werden ihrem Wesen nach nicht materielle Vermögenswerte mit Anschaffungskosten von über TCZK 60 und einer Nutzungsdauer von über 1 Jahr ausgewiesen.

Sachanlagen und immaterielle Vermögensgegenstände werden zu historischen Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten erfasst und linear über die betriebsgewöhnliche Nutzungsdauer abgeschrieben.

Sachanlagen und immaterielle Vermögensgegenstände werden wie folgt klassifiziert und abgeschrieben:

Software	2 – 8 Jahre
EDV-Technik	3 – 4 Jahre
Sonstige Betriebs- und Geschäftsausstattung	3 – 12 Jahre
Fuhrpark	4 Jahre
Inventar	5 – 12 Jahre
Mietereinbau	30 Jahre
Zentrales Verwaltungsgebäude	30 Jahre

Zur Bewertung der einzelnen Sachanlagen und immateriellen Vermögensgegenstände werden technische Verbesserungen und Erweiterungen hinzugerechnet, sofern die technische Verbesserung und Erweiterung in Betrieb genommen wird.

Mietereinbauten werden linear über die Laufzeit des Mietvertrags bzw. über die kürzere betriebsgewöhnliche Nutzungsdauer abgeschrieben.

Immaterielle Vermögensgegenstände mit Anschaffungskosten unter TCZK 60 und Sachanlagen mit Anschaffungskosten unter TCZK 40 werden als Verwaltungskosten der Periode, in der sie angeschafft bzw. in Betrieb genommen wurden, erfasst.

Mit der Instandhaltung des Anlagevermögens verbundene Aufwendungen werden im Augenblick ihres Entstehens unter den Verwaltungskosten erfasst.

(f) Fremdwährungsumrechnung

Buchungen in Fremdwährung werden in tschechischen Kronen ausgewiesen. Die Umrechnung erfolgt zum am Tag der Transaktion gültigen Tageskurs der Tschechischen Nationalbank. Alle Aktiva und Passiva in Fremdwährung werden zum Bilanzstichtagskurs der Tschechischen Nationalbank in tschechische Kronen umgerechnet. Der Gewinn oder Verlust aus dieser Umrechnung der Fremdwährungsaktiva und -passiva, außer Kapitalbeteiligungen in Fremdwährung, wird in der Gewinn- und Verlustrechnung als „Nettogewinn oder -verlust aus Finanzgeschäften“ ausgewiesen.

(g) Steuern

Zwecks Berechnung der Steuerbemessungsgrundlage wurden die steuerlich nicht abzugsfähigen Aufwendungen dem Gewinn vor Steuern hinzugerechnet und steuerfreie Einkünfte wieder abgezogen. Des Weiteren wurde die Steuerbemessungsgrundlage um die Differenz zwischen den handelsrechtlichen und steuerrechtlichen Abschreibungen auf das Vermögen angepasst. Die sonstigen steuerlichen Hinzurechnungen und Kürzungen wurden berücksichtigt. Die fällige Steuer wird am Ende des Veranlagungszeitraums gemäß dem tschechischen Einkommensteuergesetz Nr. 586/1992 Sb. in der Fassung der späteren Vorschriften berechnet. Für den Veranlagungszeitraum 2005 wurde ein Steuersatz von 26 % (2004: 28 %) herangezogen.

Die latente Steuerforderung wird auf alle zeitlichen Differenzen zwischen dem Bilanz- und Steuerwert der Aktiva und Passiva unter Verwendung des erwarteten für das folgende Geschäftsjahr gültigen Steuersatzes berechnet. Die latente Steuerforderung wird nur dann gebucht, wenn ihre Geltendmachung in den nachfolgenden Geschäftsjahren außer Zweifel steht.

Die Bank ist ab dem 31. Mai 2004 als Mehrwertsteuerzahler angemeldet. Im Hinblick auf den großen Umfang ihrer Finanzgeschäfte hat sie bei den meisten erhaltenen steuerbaren Leistungen keinen Anspruch auf Vorsteuerabzug.

(h) Verbindlichkeiten gegenüber Kunden

Die Guthaben auf Bausparkonten werden als Sparguthaben der Kunden ausgewiesen, werden verfolgt und je nach ihrer Fälligkeit drei grundlegenden Guthabentypen zugeordnet. Den ersten Typ stellen Guthaben mit einer Bausparlaufzeit von bis einschließlich 5 bzw. 6 Jahren dar, die als Sparguthaben mit fester Laufzeit von 5 bzw. 6 Jahren klassifiziert werden. Diese Laufzeit entspricht der im Gesetz über das Bausparen und die staatliche Bausparförderung spezifizierten Mindestspardauer für die Auszahlung der staatlichen Zulagen (im Folgenden kurz Guthabenbindungsdauer). Den zweiten Typ stellen Guthaben aus der Verlängerung des Bausparvertrags nach Ablauf der Guthabenbindungsdauer dar, die als Sparguthaben mit Kündigungsfrist klassifiziert werden. Ihre Kündigungsfrist entspricht der Kündigungsfrist für Bausparverträge (3 Monate). Den dritten Typ stellen Bausparguthaben nach Gewährung eines Bausparkredits bzw. nach Abschluss eines Kreditvertrags, in dem die Auszahlung des Guthabens vor der Inanspruchnahme des Kredits vereinbart wurde, die als laufende täglich fällige Sparguthaben ausgewiesen werden.

Diese Guthabengliederung entspricht der Verordnung der Tschechischen Nationalbank, in der die Methodik für die Erstellung des der ČNB vorzulegenden Jahresabschlusses spezifiziert wird.

(i) Ertrags- und Aufwandszinsen

Die Ertrags- und Aufwandszinsen aus allen verzinsten Finanzinstrumenten werden in der Periode, der sie sachlich und zeitlich zugehören, erfolgswirksam erfasst. Das Agio und Disagio wird bei den Wertpapieren mit der Effektivsatz-Methode abgegrenzt. Die Abgrenzung der übrigen verzinsten Finanzinstrumente erfolgt linear. Die angelaufenen Zinsen werden unter denselben Kontengruppen wie die einschlägigen Vermögensgegenstände und Schulden erfasst.

Bei Verzugszinsen und Bußgeldern in Form einer Verzinsung der gesamten Forderung wird ohne Ansehen der Art der jeweiligen Forderung das Prinzip der periodengerechten Zuordnung angewandt.

Bei gefährdeten Forderungen werden die ausstehenden Verzugszinsen und Bußgelder zu 100% wertberichtigt.

Die Aufwendungen für Zinsvergünstigungen für Bausparkunden werden unter den geschätzten Posten ausgewiesen. Nach Beendigung des Bausparvertrags und Erfüllung der Bedingungen für eine Zinsvergünstigung wird der Anspruch des Kunden auf Zinsvergünstigungen für die Vorjahre zugunsten des Bausparkontos des Kunden und zu Lasten der geschätzten Posten gebucht.

(j) Erträge aus Gebühren und Aufwendungen für Gebühren und Provisionen

Die Erträge aus Gebühren für den Abschluss der Bausparverträge und die damit zusammenhängenden Aufwendungen für die an die Handelsvertreter zu zahlenden Vertragsabschlussprovisionen werden im Augenblick des Vertragsabschlusses aufwandswirksam erfasst. Die Kontoführungsgebühren werden stets zum 1. Januar des laufenden Geschäftsjahres zu Lasten des Kundenkontos gebucht und während des Geschäftsjahres erfolgswirksam abgegrenzt.

(k) Periodenfremde Posten, Änderungen der Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden und Umgliederungen

Steuerrechtlich und handelsrechtlich periodenfremde Posten und Änderungen der Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden werden in der Gewinn- und Verlustrechnung als Erträge oder Aufwendungen der laufenden Periode ausgewiesen, eine Ausnahme hiervon stellen wesentliche Erträge und Aufwendungen der Vorjahre betreffende Korrekturbuchungen dar, die in der Bilanz der Bank im „Gewinn- oder Verlustvortrag“ erfasst werden.

Im Laufe des Jahres 2005 mussten keine wesentlichen Korrekturbuchungen vorgenommen werden.

In Übereinstimmung mit der Verordnung des tschechischen Finanzministeriums Nr. 501 vom 6. November 2002 in der Fassung der späteren Vorschriften und dem Tschechischen Rechnungslegungsstandard für Finanzinstitute Nr. 108 „Wertpapiere“ wurden am 1. Januar 2005 die in Erstemissionen angeschafften öffentlich handelbaren Wertpapiere von den „Forderungen gegen Kreditinstitute“ in das Portfolio der „realisierbaren Wertpapiere“ und der „bis zur Fälligkeit gehaltenen Wertpapiere“ umgliedert. In Übereinstimmung mit dem einschlägigen Standard hat die Bank lediglich die nicht öffentlich handelbaren Wertpapiere im Portfolio „Forderungen gegen Kreditinstitute“ belassen. Die zum 31. Dezember 2004 ausgewiesenen Restbuchwerte der Wertpapiere hat die Bank im Sinne der für das Jahr 2005 gültigen Rechnungslegungsstandards angepasst, um so die Vergleichbarkeit der Angaben sicher zu stellen. Im Rahmen dieser Änderung wurden bestimmte Posten innerhalb

der Zeilen der Bilanz zum 31. Dezember 2004 umgegliedert und die Bewertungsmethode für das Portfolio der realisierbaren Wertpapiere wurde geändert. Die Auswirkung auf das Eigenkapital der Bank zum 31. Dezember 2004 ist mit TCZK 61 456 zu beziffern (der neue Wertansatz beträgt TCZK 81 893 und die damit zusammenhängende latente Steuerverbindlichkeit TCZK 20 387).

3. NETTOZINSERTRÄGE

TCZK	2005	2004
Zinserträge		
aus Guthaben	62 079	136 478
aus Krediten	107 322	104 003
aus Repo-Geschäften	361	-
aus Wertpapieren	917 091	675 048
Zinsaufwendungen		
aus Guthaben	(861 936)	(637 936)
aus Repo-Geschäften	(4 843)	-
Nettozinsserträge	220 074	277 593

Die Bank hat im Jahre 2005, ebenso wie im Jahre 2004, keine Verzugszinsen erlassen und hat diese in vollem Umfang geltend gemacht.

4. ERTRÄGE UND AUFWENDUNGEN AUS GEBÜHREN UND PROVISIONEN

TCZK	2005	2004
Erträge aus Gebühren und Provisionen		
aus dem Bauspar- und Kreditgeschäft	368 549	370 733
sonstige	5 464	400
Summe	374 013	371 133
Aufwendungen für Gebühren und Provisionen		
aus Wertpapiergeschäften	606	(1 214)
aus dem Bauspar- und Kreditgeschäft	(199 166)	(206 368)
sonstige	(272)	(291)
Summe	(198 832)	(207 873)

Unter der Position „Aufwendungen für Gebühren und Provisionen aus Wertpapiergeschäften“ wird im Jahre 2005 eine erhaltene Gutschrift in Höhe von TCZK 915 ausgewiesen.

5. NETTOGEWINN ODER VERLUST AUS FINANZGESCHÄFTEN

TCZK	2005	2004
Gewinn/Verlust aus Wertpapiergeschäften	-	(7 541)
Kursdifferenzen	(764)	(1 315)
Summe	(764)	(8 856)

Auf Grundlage des Erlasses der ČNB vom 31. Mai 2004 über den Umgang mit Forderungen gegen die Europäische Investitionsbank und unter Einhaltung des Vorsichtsprinzips bei der Abwicklung von Geschäften wurden im Jahre 2004 12 000 Stück Schuldverschreibungen im Gesamtnennwert von TCZK 300 000 veräußert.

6. ANDERE BETRIEBLICHE ERTRÄGE UND AUFWENDUNGEN

TCZK	2005	2004
Andere Erträge – sonstige	3 101	1 447
Summe	3 101	1 447
Andere Aufwendungen – Guthabensicherungsbeitrag	10 511	16 969
Andere Aufwendungen – sonstige	394	1 068
Summe	10 905	18 037

Im Jahre 2005 hat der vorgeschriebene Beitrag zum Guthabensicherungsfonds nach Maßgabe des tschechischen Bankgesetzes 1 % der Guthaben betragen. Im Jahre 2004 wurde der Beitrag dagegen einmalig auf 2 % erhöht.

7. VERWALTUNGSaufWAND

TCZK	2005	2004
Personalkosten		
Mitarbeiterentgelte, Sondervergütungen u. sonst. Sozialaufwand	56 230	53 365
Sozial- und Krankenversicherung	18 201	17 951
Vergütung der Vorstandsmitglieder	3 605	7 259
	78 036	78 575
Andere Verwaltungsaufwendungen	117 924	121 965
davon Prüfungskosten, Rechts- und Steuerberatung	4 918	4 840
Summe	195 960	200 540

Anzahl der Bankmitarbeiter:

	2005	2004
Durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter – rechnerisch	131	117

Durchschnittliche Anzahl der leitenden Angestellten der Bank (zum Jahresende):

	2005	2004
Mitglieder des Bankvorstands	3	3
Mitglieder des Aufsichtsrats	5	6
Sonstige leitende Angestellte	15	15

8. ERTRÄGE UND AUFWENDUNGEN NACH GESCHÄFTSBEREICHEN

(a) Geschäftsbereiche

Geschäftsjahr 2005

TCZK	Bauspar- geschäft	Geldanlagen	Sonstiges	Summe
Zinserträge	107 322	978 360	1 171	1 086 853
Zinsaufwendungen	(861 936)	(4 843)	-	(866 779)
Erträge aus Gebühren u. Provisionen	368 549	-	5 464	374 013
Aufwendungen für Gebühren u. Provisionen	(199 166)	606	(272)	(198 832)
Nettogewinn bzw. -verlust aus Finanzgeschäften	-	(764)	-	(764)

Geschäftsjahr 2004

TCZK	Bauspar- geschäft	Geldanlagen	Sonstiges	Summe
Zinserträge	104 003	810 948	578	915 529
Zinsaufwendungen	(637 936)	-	-	(637 936)
Erträge aus Gebühren u. Provisionen	370 465	-	668	371 133
Aufwendungen für Gebühren u. Provisionen	(206 368)	(1 214)	(291)	(207 873)
Nettogewinn bzw. -verlust aus Finanzgeschäften	-	(8 856)	-	(8 856)

(b) Geographische Gliederung**Geschäftsjahr 2005**

TCZK	Tschechische Republik	Europäische Union	Sonstige	Summe
Zinserträge	1 065 949	20 904	-	1 086 853
Zinsaufwendungen	(866 779)	-	-	(866 779)
Erträge aus Gebühren u. Provisionen	374 013	-	-	374 013
Aufwendungen für Gebühren u. Provisionen	(198 832)	-	-	(198 832)
Nettogewinn bzw. -verlust aus Finanzgeschäften	(764)	-	-	(764)

Geschäftsjahr 2004

TCZK	Tschechische Republik	Europäische Union	Sonstige	Summe
Zinserträge	887 972	27 557	-	915 529
Zinsaufwendungen	(637 936)	-	-	(637 936)
Erträge aus Gebühren u. Provisionen	371 133	-	-	371 133
Aufwendungen für Gebühren u. Provisionen	(207 873)	-	-	(207 873)
Nettogewinn bzw. -verlust aus Finanzgeschäften	(8 856)	-	-	(8 856)

9. TRANSAKTIONEN ZWISCHEN VERBUNDENEN UNTERNEHMEN UND NAHESTEHENDEN PERSONEN**(a) Transaktion mit einem verbundenen Unternehmen, dem Aktionär HVB Bank Czech Republic a.s.**

TCZK	2005	2004
Forderungen gegen Kreditinstitute	1 745 834	1 426 942
täglich fällig	30 860	50 382
sonstige Forderungen	1 714 974	1 376 560
Sonstige Aktiva	9 690	4 367
Verbindlichkeiten	74	495
Erträge	67 703	35 951
Aufwendungen	656	1 769

(b) Transaktion mit einem verbundenen Unternehmen, dem Aktionär VEREINSBANK VICTORIA Bauspar Aktiengesellschaft

TCZK	2005	2004
Forderungen	-	-
Verbindlichkeiten	240	3 442
Erträge	456	197
Aufwendungen	15 560	14 853

Die Tabellen beinhalten alle Transaktionen mit verbundenen Unternehmen.

10. FORDERUNGEN GEGEN KREDITINSTITUTE

Klassifizierung der Forderungen gegen Kreditinstitute

TCZK	2005	2004
Standardforderungen		
laufende Konten und Festgeldanlagen	799 373	1 270 562
Schuldverschreibungen von Kreditinstituten aus der Erstemission	1 464 775	1 120 824
Wertberichtigungen auf klassifizierte Kredite	-	-
Nettoforderungen gegen Kreditinstitute	2 264 148	2 391 386

Die Bank hat in den Jahren 2005 und 2004 keine Forderungen gegen Kreditinstitute umstrukturiert.

11. FORDERUNGEN GEGEN KUNDEN

(a) Klassifizierung der Forderungen gegen Kunden

TCZK	2005	2004
Kredite		
Standardkredite	1 697 107	1 679 503
Überzogene Kredite	37 292	47 598
Fällige Kredite	23 482	31 820
Zweifelhafte Kredite	33 135	45 097
Uneinbringliche Kredite	108 092	57 241
Kreditforderungen	1 899 108	1 861 259
Wertberichtigungen auf klassifizierte Kredite	(130 517)	(88 109)
Kreditforderungen netto	1 768 591	1 773 150
Sonstige Forderungen gegen Bausparteilnehmer	31 382	27 991
Nettoforderungen gegen Kunden	1 799 973	1 801 141

Im Jahre 2005 hat die Bank Forderungen gegen Kunden in Höhe von insgesamt TCZK 447 (2004 TCZK 311) umstrukturiert. Zum 31. Dezember 2005 weist die Bank umstrukturierte Forderungen in Höhe von TCZK 642 aus.

(b) Analyse der an Kunden ausgereichten Kredite nach Sektoren

TCZK	2005	2004
Regierungssektor	2 435	2 088
Nicht-Finanzinstitute	3 537	727
Deviseninländer (privat)	1 893 136	1 858 444
Summe	1 899 108	1 861 259

(c) Analyse der Kreditforderungen gegen Kunden nach Sektoren und Art der Besicherung

TCZK	Persönliche Haftung	Bankgarantie	Pfandrecht	Sonstige Besicherung	Guthaben im Besitz der Bank	Unbesichert	Summe
Zum 31. Dezember 2005							
Regierungssektor	-	-	1 913	-	-	522	2 435
Nicht-Finanzinstitute	-	-	3 504	-	33	-	3 537
Deviseninländer (privat)	-	-	51 031	1 369 125	172 591	300 389	1 893 136
Summe	-	-	56 448	1 369 125	172 624	300 911	1 899 108
Zum 31. Dezember 2004							
Regierungssektor	-	-	2 088	-	-	-	2 088
Nicht-Finanzinstitute	-	-	683	-	44	-	727
Deviseninländer (privat)	-	-	67 364	1 490 092	107 409	193 579	1 858 444
Summe	-	-	70 135	1 490 092	107 453	193 579	1 861 259

(d) Abgeschriebene Forderungen gegen Kunden und Erträge aus abgeschriebenen Forderungen

TCZK	2005	2004
Abgeschriebene Forderungen		
Deviseninländer (privat) – Kreditforderungen	1	1
Deviseninländer (privat) – Forderungen im Bauspargeschäft	15 111	11 159
Nicht zugeordnet – sonstige Forderungen	592	801
Summe	15 704	11 961
Erträge aus abgeschriebenen Forderungen		
Deviseninländer (privat) – Forderungen im Bauspargeschäft	9 386	4 135
Summe	9 386	4 135

(e) Forderungen gegen Personen mit einem besonderem Verhältnis zur Bank

TCZK	2005	2004
Zum 1. Januar	19	3 567
Zugänge	-	-
Abgänge	(19)	(3 548)
Zum 31. Dezember	0	19

Die vorausgehend angeführten Kredite wurden zu für den Bauspartarif „Nadstandard“ üblichen Geschäftsbedingungen gewährt, wobei die internen Vorschriften für die Gewährung von Mitarbeiterkrediten berücksichtigt wurden. Die Abgänge hängen mit der Beendigung von Arbeitsverhältnissen oder der Umgliederung von Forderungen gegen Personen, die in keinem besonderen Verhältnis zur Bank stehen, zusammen.

12. STAATLICHE NULLKUPONANLEIHEN UND ANDERE VON DER TSCHECHISCHEN NATIONALBANK ZUR REFINANZIERUNG AKZEPTIERTE WERTPAPIERE**(a) Nettobuchwert der staatlichen Nullkuponanleihen und anderer von der Tschechischen Nationalbank zur Refinanzierung akzeptierter Wertpapiere**

TCZK	2005	2004
Staatliche Anleihen	20 263 181	15 824 698
Andere von staatlichen Institutionen herausgegebene Schuldverschreibungen (ČKA)	868 824	869 464
Nettobuchwert	21 132 005	16 694 162

Der Buchwert der staatlichen Nullkuponanleihen und der anderen von der Tschechischen Nationalbank zur Refinanzierung akzeptierten Wertpapiere beinhaltet den anteiligen Zinsertrag zum Bilanzstichtag in Höhe von TCZK 533 817 (2004: TCZK 426 599).

(b) Klassifizierung der staatlichen Nullkuponanleihen, der staatlichen Kuponanleihen und anderer von der Tschechischen Nationalbank zur Refinanzierung akzeptierter Wertpapiere nach dem Vorhaben der Bank

TCZK	2005	2004
Realisierbare staatliche Kuponanleihen	9 939 036	5 138 281
Bis zur Fälligkeit gehaltene Kuponanleihen	11 192 969	11 555 881
Nettobuchwert	21 132 005	16 694 162

13. SCHULDVERSCHREIBUNGEN

(a) Klassifizierung der Schuldverschreibungen und ihre Einordnung in die einzelnen Portfolien gemäß dem Vorhaben der Bank

TCZK	2005	2004
Bis zur Fälligkeit gehaltene Schuldverschreibungen	2 084 665	2 079 553
Summe	2 084 665	2 079 553

Der Buchwert der Schuldverschreibungen beinhaltet den entsprechenden zum Bilanzstichtag angefallenen Zinsertrag in Höhe von TCZK 55 227 (im Jahre 2004: TCZK 54 575).

(b) Analyse der bis zur Fälligkeit gehaltenen Schuldverschreibungen

TCZK	2005		2004	
	Buchwert	Marktwert	Buchwert	Marktwert
von Finanzinstituten ausgegeben				
- an der tschechischen Börse notiert	2 029 438	2 124 621	2 024 978	2 108 527
Summe	2 029 438	2 124 621	2 024 978	2 108 527

Der Anteil der Schuldverschreibungen mit einer Restlaufzeit von höchstens 1 Jahr am Gesamtwert der Schuldverschreibungen beträgt 0 % (im Jahre 2004: 0 %).

14. IMMATERIELLE VERMÖGENSGEGENSTÄNDE

Entwicklung der immateriellen Vermögensgegenstände

TCZK	Software	Immaterielle Vermögenszugänge	Summe
Anschaffungskosten			
Zum 1. Januar 2004	132 414	37 316	169 730
Zugänge	65 774	-	65 774
Abgänge	-	37 316	37 316
Zum 31. Dezember 2004	198 188	-	198 188
Zum 1. Januar 2005	198 188	-	198 188
Zugänge	18 535	5 285	23 820
Abgänge	-	-	-
Zum 31. Dezember 2005	216 723	5 285	222 008

TCZK	Software	Immaterielle Vermögenszugänge	Summe
Kumulierte Abschreibungen und Wertberichtigungen			
Zum 1. Januar 2004	127 998	-	127 998
Abschreibungen im laufenden GJ	6 911	-	6 911
Zum 31. Dezember 2004	134 909	-	134 909
Zum 1. Januar 2005	134 909	-	134 909
Abschreibungen im laufenden GJ	12 305	-	12 305
Zum 31. Dezember 2005	147 214	-	147 214
Restbuchwert			
Zum 31. Dezember 2004	63 279	-	63 279
Zum 31. Dezember 2005	69 509	5 285	74 794

15. SACHANLAGEN

(a) Entwicklung des Sachanlagevermögens

TCZK	Grundstücke und Gebäude	Inventar	Sonstige Sachanlagen	Nicht in Betrieb genommene Sachanlagen	Summe
Anschaffungskosten					
Zum 1. Januar 2004	75 086	7 883	33 832	4 397	121 198
Zugänge	1 919	499	7 374	-	9 792
Abgänge	295	-	9 590	4 397	14 282
Zum 31. Dezember 2004	76 710	8 382	31 616	-	116 708
Zum 1. Januar 2005	76 710	8 382	31 616	-	116 708
Zugänge	540	296	3 707	-	4 543
Abgänge	1 166	1 166	3 060	-	5 392
Zum 31. Dezember 2005	76 084	7 512	32 263	-	115 859
Kumulierte Abschreibungen und Wertberichtigungen					
Zum 1. Januar 2004	907	5 858	23 896	-	30 661
Abschreibungen im laufenden GJ	2 200	417	4 908	-	7 525
Abgänge	295	-	9 576	-	9 871
Zum 31. Dezember 2004	2 812	6 275	19 228	-	28 315
Zum 1. Januar 2005	2 812	6 275	19 228	-	28 315
Abschreibungen im laufenden GJ	2 880	566	5 856	-	9 302
Abgänge	1 166	1 166	3 048	-	5 380
Zum 31. Dezember 2005	4 526	5 675	22 036	-	32 237
Restbuchwert					
Zum 31. Dezember 2004	73 898	2 107	12 388	-	88 393
Zum 31. Dezember 2005	71 558	1 837	10 227	-	83 622

Unter der Position „Sonstige Sachanlagen“ werden EDV-Technik, sonstige Geschäfts- und Betriebsausstattung, Fahrzeuge und Kunstwerke ausgewiesen.

(b) Im Wege des Finanzleasings erworbene Sachanlagen

Im Laufe des Jahres 2005 sind keine weiteren Zu- oder Abgänge von geleasteten Vermögensgegenständen erfolgt. Im Jahre 2004 wurde die letzte vertragliche Leasingrate in Höhe von

TCZK 159 bezahlt. Nach den gültigen Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden für Banken und andere Finanzinstitute werden im Wege des Finanzleasings erworbene Vermögensgegenstände bis zu ihrer Übereignung an die Bank nicht in der Bilanz ausgewiesen.

16. ANDERE AKTIVA

TCZK	2005	2004
Andere Forderungen, einschließlich Anzahlungen	6 750	6 587
Forderungen gegen Mitarbeiter	125	127
Verrechnung Körperschaftsteuer	46 811	-
Verrechnung Mehrwertsteuer	302	1 288
Geschätzter Aktivposten – voraussichtlicher Anspruch auf staatliche Zulagen	1 175 000	1 200 000
Geschätzter Aktivposten – sonstige	481	83
Vorräte	2 490	1 680
Latente Steuerforderung (siehe Punkt 24)	-	8 598
Geld unterwegs	9 664	3 956
Wertberichtigungen	(1 647)	(2 509)
Summe	1 239 976	1 219 810

Der voraussichtliche Anspruch auf vom Finanzministerium ausgezahlte staatliche Zulagen für das Jahr 2005 wurde auf Grundlage der Guthaben der Kunden, die für das Jahr 2005 die staatliche Zulage beantragt haben, berechnet und ist auf CZK 4 500, resp. CZK 3 000 pro Teilnehmer beschränkt. Der geschätzte Posten, der sich aus der voraussichtlichen Höhe des Anspruchs auf staatliche Zulagen ergibt, wurde zum 31. Dezember 2005 berechnet und buchmäßig erfasst und wird gleichzeitig unter den Bilanzposten „Andere Aktiva“ und „Andere Passiva“ ausgewiesen (siehe Punkt 18).

17. ANALYSE DER VERBINDLICHKEITEN GEGENÜBER KUNDEN

(a) Analyse der Verbindlichkeiten gegenüber Kunden nach Sektoren

TCZK	2005	2004
Verbindlichkeiten gegenüber Kunden		
Nicht-Finanzinstitute	69 665	55 541
Regierungssektor	33 419	28 292
Gemeinnützige Organisationen	5 943	2 276
Deviseninländer (privat)	25 330 028	21 348 402
Summe	25 439 055	21 434 511

(b) Analyse der Verbindlichkeiten gegenüber Kunden nach Sektoren und Guthabentypen

TCZK	2005	2004
Verbindlichkeiten (laufende täglich fällige Guthaben)		
Deviseninländer (privat)	10 328	12 524
Summe	10 328	12 524
Verbindlichkeiten (Sparguthaben mit fester Laufzeit)		
Nicht-Finanzinstitute	62 663	51 535
Regierungssektor	24 214	24 675
Gemeinnützige Organisationen	5 943	2 276
Deviseninländer (privat)	19 674 986	18 253 341
Summe	19 767 806	18 331 827

TCZK	2005	2004
Verbindlichkeiten (Sparguthaben mit Kündigungsfrist)		
Nicht-Finanzinstitute	7 002	4 007
Regierungssektor	9 205	3 616
Deviseninländer (privat)	5 410 689	2 857 431
Summe	5 426 896	2 865 054
Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber Kunden	234 025	225 106
Summe der Verbindlichkeiten gegenüber Kunden	25 439 055	21 434 511

(c) Verbindlichkeiten gegenüber Personen mit einem besonderen Verhältnis zur Bank

TCZK	2005	2004
Zum 1. Januar	166	1 781
Zugänge	143	105
Abgänge	(61)	(1 720)
Zum 31. Dezember	248	166

Die Abgänge hängen mit der Beendigung von Arbeitsverhältnissen oder der Umgliederung von Forderungen gegen Personen mit einem besonderen Verhältnis zur Bank zusammen.

18. ANDERE PASSIVA

TCZK	2005	2004
Andere Verbindlichkeiten gegenüber Kunden – voraussichtlicher Anspruch auf staatl. Zulagen	1 175 000	1 200 000
Andere Verbindlichkeiten gegenüber Kunden – sonstige	6 802	22 422
Andere Verbindlichkeiten inkl. Vorauszahlungen	28 195	37 740
Verbindlichkeiten gegenüber Mitarbeitern	2 962	2 650
Sozialversicherungsverbindlichkeiten	1 772	1 561
Verbindlichkeiten gegenüber dem Fonds der Einlagensicherung	10 511	1 161
Verbindlichkeiten gegenüber dem FM, staatliche Zulagen (Retouren)	3 656	8 818
Steuerverbindlichkeiten	626	14 189
Latente Steuerverbindlichkeit (siehe Punkt 24)	50 351	20 387
Geschätzte Posten für Boni – Zinsvergünstigungen	1 041 405	763 107
Geschätzte Posten für Provisionen an Handelsvertreter	25 474	23 529
Geschätzte Passivposten – sonstige	24 224	18 151
	2 370 978	2 113 715

Ein wesentlicher Anteil am Bestand der geschätzten Passivposten entfällt auf die geschätzten Passivposten für Zinsvergünstigungen, die im Einklang mit den Geschäftsbedingungen nach der Sparzyklusbeendigung auf den Kundenkonten gutzuschreiben sind. Für das Geschäftsjahr 2005 wurde für diese künftigen Ausgaben ein geschätzter Posten in Höhe von TCZK 392 413 gebildet (2004: TCZK 261 418). Die Differenz zwischen dieser Zuführung und der Veränderung des geschätzten Postens stellen im laufenden Geschäftsjahr in Anspruch genommene Zinsvergünstigungen in Höhe von TCZK 114 114 dar (im Jahre 2004: TCZK 59 583).

Die Erhöhung der Aufwendungen des Geschäftsjahres 2005 für die Bildung des geschätzten Postens für Zinsvergünstigungen wurde durch die Änderung des Koeffizienten für die Berechnung des geschätzten Postens für weitere Zinsvergünstigungen beeinflusst. Die Erhöhung des Koeffizienten war eine Reaktion auf die Entwicklung des Anspruchs auf diese Vergünstigungen und ihrer Inanspruchnahme im Jahre 2005.

19. GRUNDKAPITAL

Das Grundkapital in Höhe von TCZK 500 000 setzt sich aus 50 000 St. Aktien mit einem Nennwert von CZK 10 000 zusammen.

Aktionäre der Bank zum 31. Dezember 2005:

Name	Sitz	Aktienanzahl (in Taus. Stück)	Grundkapital- anteil in %
HVB Bank Czech Republic a.s.	Tschechische Republik	30	60
Vereinsbank Victoria Bauspar AG	Deutschland	20	40
		50	100

Personen mit einem besonderen Verhältnis zur Bank haben zum 31. Dezember 2005 und zum 31. Dezember 2004 keine Aktien der Bank gehalten.

20. RÜCKSTELLUNGEN UND WERTBERICHTIGUNGEN

a) Rückstellungen für klassifizierte Forderungen

TCZK

Rückstellungen für klassifizierte Forderungen (steuerlich anerkannt)	
Stand zum 1. Januar 2004	1 682
Zuführungen im laufenden GJ	-
Garantien	-
Inanspruchnahme der Rückstellungen im laufenden GJ	-
Abschreibungen auf Kredite	-
Deckung der Verluste aus dem Kreditgeschäft	-
Auflösung der Rückstellungen für Forderungen	(841)
Stand der steuerlich anerkannten Rückstellungen für klassifizierte Forderungen zum 31. Dezember 2004	841
Stand zum 1. Januar 2005	841
Zuführungen im laufenden GJ	-
Garantien	-
Inanspruchnahme der Rückstellungen im laufenden GJ	-
Abschreibungen auf Kredite	-
Deckung der Verluste aus dem Kreditgeschäft	-
Auflösung der Rückstellungen für Forderungen	(841)
Stand der steuerlich anerkannten Rückstellungen für klassifizierte Forderungen zum 31. Dezember 2005	0

(b) Steuerrückstellungen

TCZK

Stand zum 1. Januar 2004	453
Zuführungen im laufenden GJ	1 850
Inanspruchnahme im laufenden GJ	(235)
Auflösung von Rückstellungen im laufenden GJ	-
Stand der Steuerrückstellungen zum 31. Dezember 2004	2 068
Stand zum 1. Januar 2005	2 068
Zuführungen im laufenden GJ	-
Inanspruchnahme im laufenden GJ	-
Auflösung von Rückstellungen im laufenden GJ	(1 171)
Stand der Steuerrückstellungen zum 31. Dezember 2005	897

c) Sonstige Rückstellungen

TCZK	
Stand zum 1. Januar 2004	-
Zuführungen im laufenden GJ	29 000
Inanspruchnahme im laufenden GJ	-
Auflösung von Rückstellungen im laufenden GJ	-
Stand der sonstigen Rückstellungen zum 31. Dezember 2004	29 000
Stand zum 1. Januar 2005	29 000
Zuführungen im laufenden GJ	-
Inanspruchnahme im laufenden GJ	-
Auflösung von Rückstellungen im laufenden GJ	13 500
Stand der sonstigen Rückstellungen zum 31. Dezember 2005	15 500
Summe der Rückstellungen zum 31. Dezember 2005	16 397

Aufgrund der Entscheidung der Wettbewerbsaufsichtsbehörde vom 2. Dezember 2005 hat die Bank die gebildete Rückstellung um TCZK 13 500 vermindert. Die Rückstellung wurde im Jahre 2004 für das im Bescheid der Wettbewerbsaufsichtsbehörde vom 24. August 2004 auferlegte Bußgeld in Höhe von TCZK 29 000 gebildet. Die Bank hat am 9. September 2004 gegen diesen Bescheid Einspruch eingelegt. Einen neuen Einspruch gegen die Entscheidung vom 2. Dezember 2005 hat die Bank am 20. Dezember 2005 eingelegt. Das Ergebnis dieses Einspruches war am Stichtag der Jahresabschlusserstellung nicht bekannt.

(d) Wertberichtigungen auf überzogene und gefährdete Kredite

TCZK	
Wertberichtigungen auf überzogene und gefährdete Kredite (steuerlich anerkannt)	
Stand zum 1. Januar 2004	23 158
Zuführungen im laufenden GJ	36 061
Überzogene Kredite	2
Fällige Kredite	4
Zweifelhafte Kredite	4 195
Uneinbringliche Kredite	31 860
In Insolvenzverfahren befindliche Kredite bzw. Kreditnehmer	-
Inanspruchnahme im laufenden GJ	-
Abschreibungen auf Kredite	-
Deckung von Verlusten aus dem Kreditgeschäft	-
Auflösungen im laufenden GJ	(3 955)
Stand der steuerlich anerkannten Wertberichtigungen zum 31. Dezember 2004	55 264
TCZK	
Stand zum 1. Januar 2005	55 264
Zuführungen im laufenden GJ	36 975
Überzogene Kredite	1
Fällige Kredite	-
Zweifelhafte Kredite	6
Uneinbringliche Kredite	36 968
In Insolvenzverfahren befindliche Kredite bzw. Kreditnehmer	-
Inanspruchnahme im laufenden GJ	-
Abschreibungen auf Kredite	-
Deckung von Verlusten aus dem Kreditgeschäft	-
Auflösungen im laufenden GJ	(5 659)
Stand der steuerlich anerkannten Wertberichtigungen zum 31. Dezember 2005	86 580

Wertberichtigungen auf überzogene und gefährdete Kredite (steuerlich nicht anerkannt)

Stand zum 1. Januar 2004	-
Zuführungen im laufenden GJ	32 845
Überzogene Kredite	398
Fällige Kredite	6 489
Zweifelhafte Kredite	17 930
Uneinbringliche Kredite	8 028
Stand der steuerlich nicht anerkannten Wertberichtigungen zum 31. Dezember 2004	32 845
Stand zum 1. Januar 2005	32 845
Zuführungen im laufenden GJ	36 117
Überzogene Kredite	266
Fällige Kredite	4 040
Zweifelhafte Kredite	13 741
Uneinbringliche Kredite	18 070
Auflösungen im laufenden GJ	(25 025)
Stand der steuerlich nicht anerkannten Wertberichtigungen zum 31. Dezember 2005	49 937
Summe der Wertberichtigungen auf klassifizierte Forderungen zum 31. Dezember 2004	88 109
Summe der Wertberichtigungen auf klassifizierte Forderungen zum 31. Dezember 2005	130 517

(e) Wertberichtigungen auf sonstige Forderungen

TCZK

Wertberichtigungen auf sonstige Forderungen (steuerlich anerkannt)

Stand zum 1. Januar 2004	293
Zuführungen zu WB auf Forderungen gegen Handelsvertreter im laufenden GJ	120
Inanspruchnahme im laufenden GJ zwecks Abschreibungen auf Forderungen	(29)
Abschreibungen auf Forderungen gegen Handelsvertreter	29
Auflösungen im laufenden GJ	(48)

Stand der steuerlich anerkannten Wertberichtigungen zum 31. Dezember 2004**336**

TCZK

Stand zum 1. Januar 2005	336
Zuführungen zu WB auf Forderungen gegen Handelsvertreter im laufenden GJ	66
Inanspruchnahme im laufenden GJ zwecks Abschreibungen auf Forderungen	(87)
Abschreibungen auf Forderungen gegen Handelsvertreter	87
Auflösungen im laufenden GJ	(44)

Stand der steuerlich anerkannten Wertberichtigungen zum 31. Dezember 2005**271****Wertberichtigungen auf sonstige Forderungen (steuerlich nicht anerkannt)**

Stand zum 1. Januar 2004	4 325
Zuführungen im laufenden GJ	934
Inanspruchnahme im laufenden GJ	(772)
Abschreibungen auf Forderungen gegen Handelsvertreter	772
Auflösungen im laufenden GJ	(2 314)

Stand der steuerlich nicht anerkannten Wertberichtigungen zum 31. Dezember 2004**2 173**

Stand zum 1. Januar 2005	2 173
Zuführungen im laufenden GJ	659
Inanspruchnahme im laufenden GJ	(379)
Abschreibungen auf Forderungen gegen Handelsvertreter	379
Auflösungen im laufenden GJ	(1 077)
Stand der steuerlich nicht anerkannten Wertberichtigungen zum 31. Dezember 2005	1 376
Summe der Wertberichtigungen auf sonstige Forderungen zum 31. Dezember 2004	2 509
Summe der Wertberichtigungen auf sonstige Forderungen zum 31. Dezember 2005	1 647

21. GEWINNVERWENDUNG, GESETZLICHE RÜCKLAGE UND ANDERE GEWINNRÜCKLAGEN

Entsprechend dem Beschluss der Hauptversammlung hat die Bank im Jahre 2005 aus dem Gewinnvortrag Dividenden ausgezahlt und schlägt für den Gewinn des Geschäftsjahres 2005 folgende Verwendung vor:

TCZK	Jahresüberschuss	Gewinnvortrag	Gesetzliche Rücklage
Stand zum 1. Januar 2005	64 603	80 791	100 000
Auszahlung der Dividende für das GJ 2004	(64 603)	-	-
Jahresüberschuss 2005	119 955	-	-
Stand zum 31. Dezember 2005 vor der Verwendung des Gewinns 2005	119 955	80 791	100 000
Vorgeschlagene Verwendung des Gewinns 2005:	-	-	-
Zuführung zu Rücklagen und Fonds	-	-	-
Dividenden	(105 000)	-	-
Vortrag auf neue Rechnung	(14 955)	14 955	-
	-	95 746	100 000

22. BEWERTUNGSDIFFERENZEN

TCZK	Realisierbare Wertpapiere
Stand zum 1. Januar 2004	(60 700)
Verminderung	-
Erhöhung	122 156
Stand zum 31. Dezember 2004	61 456
Stand zum 1. Januar 2005	61 456
Verminderung	-
Erhöhung	71 862
Stand zum 31. Dezember 2005	133 318

23. KÖRPERSCHAFTSTEUER UND LATENTE STEUERVERBINDLICHKEIT/-FORDERUNG

a) Körperschaftsteuer

Die Körperschaftsteuer setzt sich wie folgt zusammen:

TCZK	2005	2004
Fällige Körperschaftsteuer – Vorjahr	35	(414)
Fällige Körperschaftsteuer – laufendes GJ	-	(39 028)
Aufwendungen (Erträge) aus der latenten Steuer	(16 848)	4 056
Zuführung zur Körperschaftsteuerrückstellung	-	(1 850)
Inanspruchnahme der Körperschaftsteuerrückstellung	218	235
Auflösung der Körperschaftsteuerrückstellung	953	-
	(15 642)	(37 001)

Im Jahre 2005 wurde die Betriebsprüfung des Finanzamtes für Prag 1 für die Veranlagungszeiträume 1999 bis 2002 abgeschlossen. Auf Grundlage der Prüfungsfeststellungen wurden Körperschaftsteuerzahlungsbescheide in Höhe von insgesamt TCZK 897 ausgestellt. Die im Jahre 2004 gebildete Rückstellung wurde zum Teil aufgelöst.

Berechnung der Gesamthöhe der fälligen Steuer für das laufende Geschäftsjahr

TCZK	2005	2004
Jahresüberschuss/-fehlbetrag vor Steuern	135 597	101 604
Nicht steuerbare Erträge	(117 400)	(59 400)
Steuerlich nicht anerkannte Aufwendungen	75 195	125 832
Differenz zwischen handelsrechtlichen und steuerrechtlichen Abschreibungen	(21 011)	(7 321)
Andere steuerlich nicht anerkannte Posten	-	696
Andere steuerlich anerkannte Posten	(73 721)	(21 429)
Zwischensumme	(1 340)	139 982
Steuerverlustabzug, 10%-Investitionsabzug	-	(597)
Angepasste Steuerbemessungsgrundlage	(1 340)	139 385
Steuer bei Anwendung eines Steuersatzes von 26 % (28 %)	-	39 028
Steuerpflicht – Summe	-	39 028

(b) Latente Steuerverbindlichkeit/-forderung

Die latente Körperschaftsteuer wird unter Verwendung der im kommenden Geschäftsjahr gültigen Steuersätze (24 %) auf alle zeitlichen Differenzen berechnet. Die latenten Steuerforderungen und -verbindlichkeiten setzen sich aus folgenden Posten zusammen:

TCZK	2005	2004
Temporäre Differenzen (latente Steuerforderung)		
Wertberichtigungen auf Kredite	30 729	21 372
Wertberichtigungen und Korrekturbuchungen für Vertragsrücktritte wegen Nichtbezahlung der Bausparvertragabschlussgebühr	9 980	9 892
Differenz zwischen dem Steuer- und Bilanzwert des Anlagevermögens	-	686
Storno von periodenfremden Erträgen aus Vorjahren	-	5 291
Steuerlicher Verlust	1 340	-
Ausstehende Sozial- und Krankenversicherungsbeiträge	2 653	2 518
Bemessungsgrundlage für die latente Steuerforderung	44 702	39 759

Temporäre Differenzen (latente Steuerverbindlichkeit)

Differenz zwischen Steuer- und Bilanzwert des Anlagevermögens	(21 153)	-
Strafsteuern und Verzugszinsen	(13 224)	(5 252)
Eigenkapitalwirksame Neubewertung der realisierbaren Wertpapiere	(175 419)	(81 843)
Bemessungsgrundlage für die latente Steuerverbindlichkeit	(209 795)	(87 095)
Bemessungsgrundlage für die latente Steuer	(209 795)	(47 336)
Latente Steuerforderung/ -verbindlichkeit	(50 351)	(11 789)
davon:		
- erfolgswirksam erfasst	(8 250)	8 598
- kapitalwirksam erfasst	(42 101)	(20 387)

Im Jahre 2005 weist die Bank erfolgswirksam erfasste Aufwendungen aus der latenten Steuer in Höhe von TCZK 16 848 aus (im Jahre 2004: Erträge in Höhe von TCZK 4 056). Hierbei entfallen TCZK 1 919 auf die die Erträge aus der latenten Steuer infolge der Änderung des Körperschaftsteuersatzes, TCZK 8 038 auf die Aufwendungen aus der latenten Steuer infolge von Änderungen der temporären Differenzen und TCZK 10 729 auf die Aufwendungen in Zusammenhang mit der Schätzung der nicht anrechenbaren Steuerforderung.

Die Bank hat die latente Steuerforderung im Jahre 2005 nicht bilanziert, weil das Management der Bank im Hinblick auf die gegenwärtigen und künftigen unzureichenden steuerbaren Gewinne der Bank nicht mit einer künftigen Geltendmachung dieser Steuerforderung rechnet.

Die Bank weist ferner eine latente Steuerverbindlichkeit aus temporären Differenzen aus Wertpapieren im Portfolio der realisierbaren Wertpapiere in Höhe von TCZK 42 101 aus (im Jahre 2004: TCZK 20 387), die als Gegenposition zu den „Bewertungsdifferenzen“ ausgewiesen wird.

24. AUSSERBILANZIELLES GESCHÄFT

Unwiderrufliche Eventualverbindlichkeiten aus Akzepten und Indossamenten, andere unwiderrufliche Verpflichtungen und verpfändete Werte

TCZK	2005	2004
Sonstige Eventualverbindlichkeiten (Kreditzusagen)	68 724	70 168

25. VERWALTETE UND ZUR PORTFOLIOVERWALTUNG ÜBERLASSENE VERMÖGENSWERTE

TCZK	2005	2004
Schuldverschreibungen	24 681 444	19 894 640
Summe	24 681 444	19 894 640

Die zur Verwaltung überlassenen Schuldverschreibungen werden mit ihrem Buchwert angesetzt. Diese Schuldverschreibungen wurden der Muttergesellschaft HVB Bank Czech Republic a.s. zur Verwaltung übergeben.

26. FINANZGESCHÄFTE – Marktrisiko

Wegen ihrer Empfindlichkeit gegen Schwankungen auf den Finanzmärkten stellen offene Zinspositionen für die Bank ein Marktrisiko dar.

(a) Handel

Die Bank handelt nur mit vom Gesetz über das Bausparen zugelassenen Finanzinstrumenten und besitzt nur vom Gesetz über das Bausparen zugelassene Finanzinstrumente (Depotgeschäfte zwischen Banken, staatliche und staatlich besicherte Schuldverschreibungen, hypothekarisch gesicherte Schuldverschreibungen). Die Bank verzichtet bei der Markttriskosteuerung auf Finanzderivate, weil sie nicht über die entsprechende Lizenz verfügt. Die Bank führt Simulationen der Entwicklung des Bausparteilnehmerportfolios und anderer Geschäfte mit Vermögenswerten und Verbindlichkeiten durch und schafft auf diese Weise Szenarien der Entwicklung der Kündigungen, Zuteilungen und Kreditauszahlungen ihrer Bausparverträge. In Übereinstimmung mit diesen Szenarien besitzt die Bank einen gewissen Vorrat an hochliquiden Finanzinstrumenten.

Die Finanzinstrumente werden auch in Erwartung der künftigen Finanzmarktentwicklung gehalten. Mit dieser Handelsstrategie bezweckt die Bank die Maximierung ihrer Nettoerlöse aus dem Handel bei Wahrung der erforderlichen Liquidität.

Die Bank steuert ihre Geschäftsrisiken sowohl im Bereich der individuellen Risiken als auch bei einzelnen Finanzinstrumententypen. Das grundlegende Risikomanagementinstrument stellen Umfang- und Anteilimits für einzelne Geschäftstypen, Liquiditäts- und Zinsrisikolimits und Kreditrisikolimits für die Gegenpartei dar.

(b) Risikomanagement

Nachfolgend werden die Markt Risiken im nicht geschäftlichen Bankbetrieb beschrieben, in Anschluss daran dann das Vorgehen der Bank bei der Steuerung der Markt Risiken. Detaillierter wird auf die Risikomess- und Bewertungsmethoden der Bank im Teil „Risikosteuerungsmethoden“ (Punkt 26 (c)) eingegangen.

Liquiditätsrisiko

Das Liquiditätsrisiko entsteht in Zusammenhang mit der Finanzierung der Bankgeschäfte und der Steuerung der Bankpositionen. Dazu gehört auch die Fähigkeit der Bank, ihre Geschäfte und liquiden Positionen so zu finanzieren und zu steuern, dass sie ihren finanziellen Verpflichtungen im Fälligkeitszeitpunkt nachkommen kann und ihre bestehenden und künftigen Aktiva finanzieren kann. Zur Steuerung verwendet sie u. a. aktivische Instrumente, die zu akzeptablen Preisen in einer annehmbaren Frist realisiert werden können.

Die Bank kann auf diversifizierte Finanzierungsmittel zurückgreifen. Die Finanzierungsmittel bestehen vor allem aus Kundenguthaben sowie aus dem Eigenkapital der Bank. Für den Fall, dass sie ihre Verbindlichkeiten begleichen müsste, hat die Bank Kreditlinien bei anderen Kreditinstituten vereinbart. Im Bedarfsfall kann sie eigene Schuldverschreibungen herausgeben. Die Bank ist somit nicht von einer einzigen Finanzierungsquelle abhängig.

Die Steuerung und Überwachung der Liquiditätsparameter erfolgt auf täglicher Basis. Die Bank wertet das Liquiditätsrisiko regelmäßig aus, vor allem indem sie die strukturelle Entwicklung ihrer Aktiva und Passiva verfolgt, und vergleicht sie mit den gültigen internen, vom Vorstand bewilligten Liquiditätssteuerungslimits. Die Limits für sofort einsetzbare liquide Mittel und für strukturelle liquide Mittel werden separat festgelegt. Für Zwecke der längerfristigeren Steuerung wird ein gesondertes Modell der erwarteten Höhe der liquiden Mittel eingesetzt. Im Bedarfsfall kann die Bank hochliquide staatliche Schuldverschreibungen verkaufen.

Restlaufzeit der Aktiva und Passiva der Bank

TCZK	bis 3	3 Mon.	1 Jahr	Über	Nicht	
Zum 31. Dezember 2005	Mon.	bis 1 Jahr	bis 5 Jahre	5 Jahre	spezifiz.	Summe
Kassenbestand und Guthaben bei der						
Zentralnotenbank	1 997	-	-	-	74 250	76 247
Zur Refinanzierung akzeptierte						
staatliche Anleihen	322 415	1 636 659	7 843 766	11 329 165	-	21 132 005
Forderungen gegen Kreditinstitute	799 373	28 383	-	1 436 392	-	2 264 148
Forderungen gegen Kunden	53 484	123 130	459 944	1 060 549	102 866	1 799 973
Schuldverschreibungen	27 774	27 453	1 779 462	249 976	-	2 084 665
Sonstige Aktiva	-	1 175 000	-	-	223 392	1 398 392
Aufwendungen und Einnahmen						
künftiger Perioden	-	-	-	-	5 100	5 100
Summe	1 205 043	2 990 625	10 083 172	14 076 082	405 608	28 760 530
Verbindlichkeiten gegenüber Kunden	959 762	12 863 489	11 353 635	262 169	-	25 439 055
Sonstige Passiva	-	1 181 242	23 203	145 983	1 020 550	2 370 978
Erträge und Ausgaben künftiger Perioden	-	-	-	-	36	36
Summe	959 762	14 044 731	11 376 838	408 152	1 020 586	27 810 069
Gap	245 281	(11 054 106)	(1 293 666)	13 667 930	(614 978)	950 461
Kumulativer Gap	245 281	(10 808 825)	(12 102 491)	1 565 439	950 461	-
TCZK	bis 3	3 Mon.	1 Jahr	Über	Nicht	
Zum 31. Dezember 2004	Mon.	bis 1 Jahr	bis 5 Jahre	5 Jahre	spezifiz.	Summe
Kassenbestand und Guthaben bei der						
Zentralnotenbank	5 375	-	-	-	37 739	43 114
Zur Refinanzierung akzeptierte						
staatliche Anleihen	507 969	218 512	6 005 704	9 961 977	-	16 694 162
Forderungen gegen Kreditinstitute	411 012	881 383	-	1 098 991	-	2 391 386
Forderungen gegen Kunden	40 640	95 934	348 102	1 288 815	27 650	1 801 141
Schuldverschreibungen	27 774	26 801	1 183 304	841 674	-	2 079 553
Sonstige Aktiva	-	1 200 000	-	-	171 482	1 371 482
Aufwendungen und Einnahmen						
künftiger Perioden	-	-	-	-	6 194	6 194
Summe	992 770	2 422 630	7 537 110	13 191 457	243 065	24 387 032
Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	-	-	-	-	-	-
Verbindlichkeiten gegenüber Kunden	529 715	7 201 264	13 418 913	284 619	-	21 434 511
Verbindlichkeiten aus Schuldverschreibungen	-	-	-	-	-	-
Sonstige Passiva	-	1 200 000	-	-	913 715	2 113 715
Erträge und Ausgaben künftiger Perioden	-	-	-	-	47	47
Summe	529 715	8 401 264	13 418 913	284 619	913 762	23 548 273
Gap	463 055	(5 978 634)	(5 881 803)	12 906 838	(670 697)	838 759
Kumulativer Gap	463 055	(5 515 579)	(11 397 382)	1 509 456	838 759	-

In den vorausgehend angeführten Tabellen wird die Restlaufzeit der einzelnen Finanzinstrumente, nicht jedoch die Restlaufzeit aller aus diesen Instrumenten resultierenden Cashflows dargestellt.

Zinsrisiko

Die Tatsache, dass die Zinssätze und Laufzeiten der verzinsten Aktiva und Passiva sowie ihre jeweiligen Volumina abweichen, bedeutet für die Bank ein Zinsrisiko. Das Zinsrisiko der Bank besteht in Abweichungen der Zinssätze und Laufzeiten der fest verzinslichen Aktiva und Passiva. Das Risiko aus der Änderung variabler Zinssätze ist für die Bank nicht relevant, weil sie weder auf der Vermögens- noch auf der Kapitalseite variabel verzinsliche Finanzinstrumente ausweist. Die Aktivitäten im Bereich der Zinsrisikosteuerung sollen sowohl den aktuellen als auch den künftigen Nettozinsertrag gemäß der vom Vorstand bewilligten Bankstrategie optimieren.

Auf der Seite der Aktiva ist die Zinsempfindlichkeit der Bank höher. Die Bank generiert einen Teil ihrer Erträge durch gezielte Verschiebungen zwischen den zinsempfindlichen Aktiva und Passiva der Bank. Die nachstehende Tabelle fasst die Verschiebungen zwischen den zinsempfindlichen Aktiva und Passiva der Bank zusammen. Der Buchwert dieser Aktiva und Passiva wird in der Periode berücksichtigt, in der sie fällig werden oder in der ihre Fälligkeit wahrscheinlich ist.

Zinsempfindlichkeit der Aktiva und Passiva der Bank

TCZK	bis 3	3 Mon.	1 Jahr	Über	
Zum 31. Dezember 2005	Mon.	bis 1 Jahr	bis 5 Jahre	5 Jahre	Summe
Kassenbestand	1 997	-	-	-	1 997
Zur Refinanzierung akzeptierte staatliche Anleihen	322 415	1 636 659	7 843 766	11 329 165	21 132 005
Forderungen gegen Kreditinstitute	799 373	28 383	-	1 436 392	2 264 148
Forderungen gegen Kunden	53 484	123 130	459 944	1 060 549	1 697 107
Schuldverschreibungen	27 774	27 453	1 779 462	249 976	2 084 665
Summe	1 205 043	1 815 625	10 083 172	14 076 082	27 179 922
Verbindlichkeiten gegenüber Kunden	959 762	12 863 489	11 353 635	262 169	25 439 055
Summe	959 762	12 863 489	11 353 635	262 169	25 439 055
Gap	245 281	(11 047 864)	(1 270 463)	13 813 913	1 740 867
Kumulativer Gap	245 281	(10 802 583)	(12 073 046)	1 740 867	-
TCZK	bis 3	3 Mon.	1 Jahr	Über	
Zum 31. Dezember 2004	Mon.	bis 1 Jahr	bis 5 Jahre	5 Jahre	Summe
Kassenbestand	5 375	-	-	-	5 375
Zur Refinanzierung akzeptierte staatliche Anleihen	507 969	218 512	6 005 704	9 961 977	16 694 162
Forderungen gegen Kreditinstitute	411 012	881 383	-	1 098 991	2 391 386
Forderungen gegen Kunden	40 640	95 934	348 102	1 288 815	1 773 491
Schuldverschreibungen	27 774	26 801	1 183 304	841 674	2 079 553
Summe	992 770	1 222 630	7 537 110	13 191 457	22 943 967
Verbindlichkeiten gegenüber Kunden	529 715	7 201 264	13 418 913	284 619	21 434 511
Summe	529 715	7 201 264	13 418 913	284 619	21 434 511
Gap	463 055	(5 978 634)	(5 881 803)	12 906 838	1 509 456
Kumulativer Gap	463 055	(5 515 579)	(11 397 382)	1 509 456	-

Aktienrisiko

Das Aktienrisiko ergibt sich aus Schwankungen der Aktienpreise und der Preise der davon abgeleiteten Finanzderivate. Die Bank investiert nicht in diese Art von Wertpapieren, daher ist für sie das Aktienrisiko nicht relevant.

Währungsrisiko

Das Währungsrisiko ergibt sich aus Schwankungen der Währungskurse und aus dem Umfang der offenen Währungspositionen (einschließlich der außerbilanziellen Positionen). Das Währungsrisiko der Bank ist unwesentlich, weil der einzige offene Fremdwährungsposten für die Zahlung der laufenden betrieblichen Aufwendungen bestimmte laufende EUR-Konten sind. Der Stand auf diesen Konten hat zum 31. Dezember 2005 TEUR 372 betragen, was gemäß dem aktuellen Umrechnungskurs insgesamt TCZK 10 814 entspricht (zum 31. Dezember 2004 TEUR 891 was TCZK 27 129 entspricht). Die Bank führt keine Devisengeschäfte durch.

(c) Risikosteuerungsmethoden

Das Risikomanagement fokussiert alle wesentlichen Risikofaktoren im Bankgeschäft. Die internen Bankrichtlinien beinhalten auf die Spezifizierung von Kontrollelementen, Limits und Kompetenzen für die Risikosteuerung ausgerichtete Methoden und Mechanismen. Beim Risikomanagement wird von der bestehenden Struktur der Aktiva und Verbindlichkeiten der Bank ausgegangen. Die Bank überwacht und steuert das Markt- (Zins-), Liquiditäts- und Kreditrisiko sowie die operationalen Risiken.

Zinsrisiken

Die Simulation des Nettozinsertrags der Bank ist Teil der Planung und der Zinsrisiküberwachung im weiteren Sinne. Die Marktrisiken aus dem Bankgeschäft werden mit der Value-at-Risk-Methode gesteuert. Die Value-at-Risk-Methode zeigt Eventualverluste aus einer ungünstigen Marktentwicklung im vorgegebenen Zeitrahmen – für die Haltungsdauer von 1 Tag bzw. 10 Tagen – mit einer Verlässlichkeit von 99 % an. Die Bank legt den Value at Risk auf Basis der Konzernmethodik fest. Die Value-at-Risk-Werte aller Risiken stellen sich wie folgt dar:

	zum 31. Dez. 2005	Mittelwert 2005	zum 31. Dez. 2004	Mittelwert 2004
TCZK				
10-Tages-VaR Zinsinstrumente	36 904	35 647	37 572	24 257
1-Tages-VaR Zinsinstrumente	11 670	11 318	12 432	7 757

Anmerkung: 99 %-Verlässlichkeit

Stress-Testing

Die Bank führt regelmäßig Stresstests für das Zins-, Währungs-, und Liquiditätsrisiko durch, indem sie wahrscheinliche Szenarien wesentlicher Bewegungen auf den Finanzmärkten und intern definierte wahrscheinliche Szenarien sowie Worst-case-Szenarien im Bereich der Aktiva und Passiva schafft und ihre Auswirkung auf den Erfolg der Bank modelliert. Für diese Zwecke besitzt die Bank ihr eigenes Simulationsmodell IBS-HYST.

27. FINANZGESCHÄFTE – KREDITRISIKO

In Zusammenhang mit dem Bankgeschäft setzt sich die Bank Kreditrisiken aus, vor allem in Zusammenhang mit Geschäften auf dem Zwischenbankmarkt, Wertpapiergeschäften und der Gewährung von regulären Bausparkrediten und Bausparüberbrückungskrediten.

Die Kreditrisiken aus der Geschäfts- und Investitionstätigkeit der Bank werden unter Anwendung geeigneter Risikosteuerungsmethoden gesteuert.

(a) **Klassifizierung der Forderungen**

Bei der Klassifizierung der Forderungen und ihrer Kategorisierung befolgt die Bank die Verordnungen der Tschechischen Nationalbank Nr. 9/2002, Nr. 5/2003 und Nr. 6/2004, durch die die Klassifizierung der Forderungen aus Finanzgeschäften, die Bildung von Wertberichtigungen und Rückstellungen und der Erwerb bestimmter Aktiva geregelt wird. Sie gliedern sich wie folgt (unter 30 Tagen Überfälligkeit wird für Zwecke der Eingliederung der Forderungen in diese Kategorien auch eine ausstehende Monatsrate verstanden):

Standardkredite

Unter Standardkrediten versteht man Forderungen, deren vollständige Tilgung außer Zweifel steht. Die Finanz- und Wirtschaftslage des Schuldners ist günstig. Gleichzeitig gilt, dass

- Tilgung und Zins ordnungsgemäß gezahlt werden, bei keiner Zahlung ein Zahlungsverzug von mehr als 30 Tagen vorliegt,
- keine dieser Forderungen in den vergangenen 2 Jahren wegen Verschlechterung der Finanzlage des Schuldners umstrukturiert werden musste.

Überzogene Kredite

Unter überzogenen Krediten versteht man Forderungen, deren vollständige Tilgung vor allem in Anbetracht der Finanz- und Wirtschaftslage des Schuldners wahrscheinlich ist. Im Gegensatz zu den Standardkrediten ist bei diesen Krediten seit der Kreditgewährung bei bestimmten Kriterien, die sich auf die Kredit- und Zinstilgung auswirken, eine Verschlechterung eingetreten. Im Forderungsbewertungszeitpunkt wird ein Verlust der Bank wegen Nichtbezahlung jedoch nicht erwartet. Gleichzeitig gilt, dass

- bei der Bezahlung von Tilgung und Zins partielle Probleme auftreten, bei keiner Zahlung jedoch ein Zahlungsverzug von mehr als 90 Tagen vorliegt,
- keine dieser Forderungen in den vergangenen 6 Monaten wegen Verschlechterung der Finanzlage des Schuldners umstrukturiert werden musste.

Fällige Kredite

Unter fälligen Krediten versteht man Forderungen, deren vollständige Tilgung vor allem in Anbetracht der Finanz- und Wirtschaftslage des Schuldners unsicher ist, deren partielle Tilgung jedoch hochwahrscheinlich ist. Gleichzeitig gilt, dass

- bei der Bezahlung von Tilgung und Zins Probleme auftreten, bei keiner Zahlung jedoch ein Zahlungsverzug von mehr als 180 Tagen vorliegt.

Zweifelhafte Kredite

Unter zweifelhaften Krediten versteht man Forderungen, deren vollständige Tilgung vor allem in Anbetracht der Finanz- und Wirtschaftslage des Schuldners unwahrscheinlich ist, deren partielle Tilgung jedoch möglich und wahrscheinlich ist. Gleichzeitig gilt, dass

- bei der Bezahlung von Tilgung und Zins Probleme auftreten, bei keiner Zahlung jedoch ein Zahlungsverzug von mehr als 360 Tagen vorliegt.

Uneinbringliche Kredite

Unter uneinbringlichen Krediten versteht man Forderungen, deren vollständige Tilgung vor allem in Anbetracht der Finanz- und Wirtschaftslage des Schuldners unmöglich ist. Es wird davon ausgegangen, dass diese Forderungen nicht oder nur partiell zu einem sehr geringen Teil beglichen wird. Gleichzeitig gilt, dass

- Tilgung und Zins mehr als 360 Tage überfällig sind.

Als uneinbringliche Kredite gelten ferner:

- Forderungen gegen in Vergleichsverfahren befindliche Kredite bzw. Kreditnehmer,
- Forderungen gegen Kreditnehmer, über deren Vermögen der Konkurs eröffnet wurde (mit Ausnahme der nach der Konkurserklärung entstandenen, aus der Konkursmasse zu

befriedigenden Forderungen – solche Forderungen werden als neue Forderungen gegen den Schuldner gemäß den oben angeführten Methoden und Kriterien beurteilt).

Die Bank klassifiziert ihre Forderungen monatlich, wobei sie folgende Hauptkriterien berücksichtigt:

- Finanzlage des Schuldners und Zahlung der vereinbarten Raten
- Erfüllung der Informationspflicht seitens des Schuldners
- (Nicht)-Vornahme einer Schuldumstrukturierung
- Eröffnung eines Konkurs- oder Vergleichsverfahrens über das Vermögen des Schuldners

Die Bank berücksichtigt bei der Klassifizierung der Kreditforderungen auch folgende Kriterien:

- Erfüllt eine Forderung gleichzeitig die Kriterien für die Einordnung in mehrere Kategorien, wird sie der schlechtesten dieser Kategorien zugeordnet.
- Hat die Bank mehrere Kreditforderungen gegen ein und denselben Kreditnehmer oder im Rahmen einer wirtschaftlich verbundenen Gruppe von Schuldnern, ordnet sie diese Forderungen derselben Kategorie zu, und zwar stets nach der am schlechtesten bewerteten Forderung. Die Forderung ist einer Kategorie mit höherem Risiko zuzuordnen, wenn auf Grundlage der von der Bank festgestellten oder ihr bekannten Tatsachen ein höherer Verlust zu erwarten ist, als der Einordnung der Forderung nach den vorausgehend genannten Kriterien entspricht.

(b) Bewertung der Kreditsicherung

Die Bank fordert vor der Kreditgewährung eine Besicherung der Kreditforderungen. Sie akzeptiert folgende grundlegende Kreditsicherungen:

- Sicherung durch Abtretung einer Forderung – eines Bankguthabens
- Bürgschaft von Dritten
- Verpfändung einer Immobilie

sowie folgende Kreditsicherungsmöglichkeiten:

- Pfandrecht zu einer Forderung – einem Guthaben bei einer anderen Bank
- Bankgarantie
- Wechsel mit Bankaval
- Abtretung einer Forderung
- Verpfändung von beweglichen Vermögensgegenständen - Wertpapieren

Den anerkannten Sicherungswert erhält man, wenn man den Nennwert des Sicherungsbetrags mit dem in einer internen Bankrichtlinie festgelegten Sicherungsbetragindex, der gleichzeitig die Kreditwürdigkeitshöchstgrenze festlegt, umrechnet. Der Kreditsicherungswert wird von der Bank während der Kreditlaufzeit nicht weiter verfolgt und angepasst.

(c) Ermittlung des Wertberichtigungsbedarfs

Die Forderungen werden von der Bank jeweils gemäß der Verfügung der Tschechischen Nationalbank (ČNB) Nr. 9 vom 6. November 2002, in der die Bewertung der Forderungen aus dem Finanzgeschäft, die Bildung von Wertberichtigungen und Rückstellungen sowie die Regeln für den Erwerb bestimmter Aktiva festgelegt werden, wertberichtigt.

Als akzeptabel betrachtet die Bank nur die nachfolgend aufgezählten Kreditsicherungsformen, die das Bruttokreditengagement für Wertberichtigungs Zwecke vermindern:

- 1) Sicherung durch Abtretung einer Forderung – eines Bankguthabens
 - a) eines eigenen Sparguthabens
 - b) eines fremden Sparguthabens
- 2) Pfandrecht zu einer Forderung – einem Guthaben bei einer anderen Bank
- 3) Bankgarantie
- 4) Wechsel mit Bankaval

Wertberichtigt werden jeweils konkrete überzogene oder gefährdete Kreditforderungen, wobei auf ihre periodengerechte Zuordnung geachtet wird. Kreditforderungen werden monatlich verzinst. Bei uneinbringlichen Kreditforderungen wird ferner ihre Überfälligkeitsdauer in Tagen berücksichtigt.

- Bei der Kategorie der überzogenen Kredite wird der Wertberichtigungsbedarf wie folgt festgelegt:

$(\text{Tilgung} + \text{angelaufener Zins} - \text{angerechnete Sicherung } 1)/2)3)4)) \times \text{Koeffizient für überzogene Kredite}$

- Bei der Kategorie der gefährdeten Kredite, bei denen keine Ratenzahlung (Tilgung oder Zins) länger als 540 Tage überfällig ist, wird der Wertberichtigungsbedarf wie folgt festgelegt:

$(\text{Tilgung} - \text{angerechnete Sicherung } 1)/2)3)4)) \times \text{Koeffizient für gefährdete Kredite} + \text{aufgelaufener Zins}$

- Bei der Kategorie der gefährdeten Kredite, bei denen wenigstens eine Zahlung (Tilgung oder Zins) länger als 540 Tage überfällig ist, wird der Wertberichtigungsbedarf wie folgt festgelegt:

- bei Überbrückungskrediten:

$(\text{Tilgung} - \text{angerechnete Sicherung } 1 - a)) \times \text{Koeffizient für gefährdete Kredite} + \text{aufgelaufener Zins}$

- bei Bausparkrediten:

$\text{Tilgung} \times \text{Koeffizient für gefährdete Forderungen} + \text{aufgelaufener Zins.}$

Die Koeffizienten für die einzelnen Kreditforderungskategorien stellen sich wie folgt dar:

• Standardkredite	0,00
• Überzogene Kredite	0,01
• Gefährdete Kredite	
• fällige Kredite	0,20
• zweifelhafte Kredite	0,50
• uneinbringliche Kredite	1,00

(d) Kreditrisikokonzentration

Eine Kreditrisikokonzentration entsteht bei Kreditforderungen gegen wirtschaftlich verbundene oder analog einzuordnende Kreditnehmer, deren Fähigkeit, ihre Verbindlichkeiten zu begleichen, beeinträchtigt ist. Um dieses Risiko zu minimieren verwendet die Bank ein Kreditengagementlimitsystem, um so einer wesentlichen Kreditrisikokonzentration zuvorzukommen. Zum Bilanzstichtag wies die Bank bei individuellen Kreditnehmern oder Kreditnehmergruppen keine wesentliche Kreditrisikokonzentration auf.

Sektoranalyse

Zur Analyse der Kreditrisikokonzentration in den einzelnen Sparten/Sektoren siehe Punkte 11 (b) und (c).

Analyse nach geografischen Einheiten

TCZK	2005	2004
Tschechische Republik	26 667 057	22 361 631
Europäische Union	603 734	604 611
Summe	27 280 791	22 966 242

(e) Eintreibung der Kreditforderungen

Das Mahnwesen, die Verwaltung und Eintreibung der Forderungen führt innerhalb der Bank die Abteilung Kreditverwaltung durch. Diese Abteilung haftet für die Zustellung der schriftlichen Sammelmahnungen, führt telephonische Mahnungen und bei Bedarf individuelle schriftliche Mahnungen der Kreditnehmer bzw. der Mitschuldner oder Bürgen bei Kreditgeschäften durch, in ihren Aufgabenbereich gehört die Eintreibung von Kreditforderungen durch Veräußerung der Kreditsicherung und ihr obliegt die Entscheidung über die zivil- bzw. strafprozessrechtliche Eintreibung der Forderungen.

Für die gerichtliche Eintreibung der Forderungen sind einerseits die Rechtsabteilung der Bank und externe Rechtsanwälte auf vertraglicher Basis andererseits die EOS - KSI ČR s.r.o. (ursprünglich Kasolvenzia ČR s.r.o.) zuständig. Die Zusammenarbeit mit dieser Gesellschaft wurde Ende 2004 eröffnet und betraf die außergerichtliche Eintreibung von Forderungen. Ende 2005 wurde die Zusammenarbeit auf Gerichtsverfahren und Exekutionen ausgeweitet. Bisher wurden ihr 157 kreditbezogene Forderungen in Höhe von insgesamt TCZK 37 071 übergeben. Die Rechtsabteilung verwaltet 243 einzutreibende Forderungen in Höhe von insgesamt TCZK 56 501.

(f) Besicherung und Inanspruchnahme der Kreditderivate

Die Bank hat ihre Forderungen bis zum Bilanzstichtag nicht besichert. Die Bank handelt nicht mit Kreditderivaten.

(g) Kreditportfolioqualität

Das Kreditportfolio der Bank stellt sich im Überblick wie folgt dar:

Kreditanalyse nach Produkttyp und Kreditklassifizierung

TCZK zum 31. Dezember 2005	Überbrückungskredite	Bausparkredite	Summe
Standardkredite	1 197 999	499 108	1 697 107
Überzogene Kredite	35 591	1 701	37 292
Fällige Kredite	23 109	373	23 482
Zweifelhafte Kredite	32 536	599	33 135
Uneinbringliche Kredite	106 915	1 177	108 092
Klassifizierte Forderungen Summe	198 151	3 850	202 001
Summe	1 396 150	502 959	1 899 108

% zum 31. Dezember 2005	Überbrückungskredite	Bausparkredite	Summe
Standardkredite	85,81 %	99,23 %	89,36 %
Überzogene Kredite	2,55 %	0,34 %	1,96 %
Fällige Kredite	1,65 %	0,07 %	1,24 %
Zweifelhafte Kredite	2,33 %	0,12 %	1,74 %
Uneinbringliche Kredite	7,66 %	0,23 %	5,69 %
Klassifizierte Forderungen Summe	14,19 %	0,77 %	10,64 %
Anteil am Kreditportfolio	73,52 %	26,48 %	100,00 %
Summe	100 %	100 %	100 %

TCZK zum 31. Dezember 2004	Überbrückungskredite	Bausparkredite	Summe
Standardkredite	1 172 219	507 284	1 679 503
Überzogene Kredite	45 194	2 404	47 598
Fällige Kredite	31 408	412	31 819
Zweifelhafte Kredite	44 533	564	45 097
Uneinbringliche Kredite	56 005	1 236	57 241
Klassifizierte Forderungen Summe	177 140	4 615	181 756
Summe	1 349 360	511 899	1 861 259

% zum 31. Dezember 2004	Überbrückungskredite	Bausparkkredite	Summe
Standardkredite	86,87 %	99,10 %	90,23 %
Überzogene Kredite	3,35 %	0,47 %	2,56 %
Fällige Kredite	2,33 %	0,08 %	1,71 %
Zweifelhafte Kredite	3,30 %	0,11 %	2,42 %
Uneinbringliche Kredite	4,15 %	0,24 %	3,08 %
Klassifizierte Forderungen Summe	13,13 %	0,90 %	9,77 %
Anteil am Kreditportfolio	72,50 %	27,50 %	100,00 %
Summe	100 %	100 %	100 %

Den vorausgehend angeführten Übersichten ist zu entnehmen, dass das Kreditportfolio der Bank zum 31. Dezember 2005 in Höhe von insgesamt TCZK 1 899 108 (zum 31. Dezember 2004 in Höhe von TCZK 1 861 259) Überbrückungskredite in Höhe von TCZK 1 396 150 (zum 31. Dezember 2004 in Höhe von TCZK 1 349 360) und Bausparkkredite in Höhe von TCZK 502 959 (zum 31. Dezember 2004 in Höhe von TCZK 511 899) gebildet haben.

Auf die Überbrückungskredite entfielen zum 31. Dezember 2005 also 73,52% und auf die Bausparkkredite 26,48% des Kreditportfolios der Bank (zum 31. Dezember 2004 waren es 72,50% und 27,50%)

Was die qualitative Zusammensetzung des Kreditportfolios zum 31. Dezember 2005 betrifft, wurden 89,36% des Kreditportfolios der Kategorie der Standardkredite und 10,64% der Kategorie der überzogenen Kredite zugeordnet (zum 31. Dezember 2004 waren es 90,23% und 9,77%).

28. FINANZGESCHÄFTE – OPERATIONALE, RECHTLICHE UND SONSTIGE RISIKEN

Die HYPO stavební spořitelna a.s. hat im Jahre 2005 in Reaktion auf die „Verfügung der Tschechischen Nationalbank Nr. 2/2004“ und die Empfehlung des Baseler Ausschusses eine Strategie für die Steuerung von operationalen Risiken eingeführt.

Die Bank nimmt vor allem folgende operationalen Risiken wahr und steuert sie:

- a) Das Verlustrisiko durch Verfehlungen der Bankmitarbeiter oder Versagen der Informationssysteme. Als wesentliche operative Risiken stuft die Bank das Transaktionsrisiko aus fehlerbedingten Verlusten bei der Durchführung von Operationen sowie das Risiko aus Verlusten infolge der Kompliziertheit von Produkten und der Erfassung und Abwicklung von Geschäften ein. Ferner nimmt die Bank operationale Risiken in Zusammenhang mit dem Zusammenspiel der internen Vorschriften, dem Datenschutz und der Absicherung wahr. Bei der Steuerung der operationalen Risiken stützt sich die Bank auf ein Kompetenz-, Limit- und Zugriffsrechtssystem und auf ihre internen Richtlinien, deren Bestandteil auch die Sicherungsdokumentation bildet.
- b) Das Verlustrisiko in Zusammenhang mit der Pflicht, allen regulativen Verordnungen und rechtlichen Vorschriften im Falle einer Änderung dieser Vorschriften bzw. einer eventuellen fehlerhaften Einschätzung der Auswirkungen dieser Änderung auf die Leitung und Wirtschaftsführung der Bank zu entsprechen. Die Bank überwacht dieses Risiko, simuliert seine Auswirkungen und schafft Risikoentwicklungsszenarien, damit die Risiken rechtzeitig identifiziert und durch richtige Entscheidungen eliminiert oder auf ein akzeptables Maß reduziert werden können.
- c) Das Risiko von Verlusten als Folge fehlerhafter Parametereinstellungen der Bankprodukte. Für die Eliminierung der Produktrisiken verwendet die Bank eine Simulationssoftware, die Back-Tests ermöglicht und Risikoentwicklungsszenarien schafft.

Das Ressort Risikosteuerung wurde im Jahre 2005 im Rahmen der HVB-Gruppe wesentlich weiterentwickelt. Für die Erfassung, Verarbeitung und Auswertung von operationalen Risikofällen wird eine spezielle Programmapplikation verwendet.



KPMG Česká republika Audit, s.r.o.
Pobřežní 648/1a
186 00 Praha 8
Česká republika

Telephone +420 222 123 111
Fax +420 222 123 100
Internet www.kpmg.cz

Zpráva auditora pro akcionáře společnosti HYPO stavební spořitelna a.s.

Na základě provedeného auditu jsme dne 15. března 2006 vydali o účetní závěrce, která je součástí této výroční zprávy, zprávu následujícího znění:

“Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky společnosti HYPO stavební spořitelna a.s. k 31. prosinci 2005. Za účetní závěrku je odpovědný statutární orgán společnosti. Naši odpovědností je vyjádřit na základě auditu výrok o této účetní závěrce.

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy požadují, abychom audit naplánovali a provedli tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje výběrové ověření podkladů prokazujících údaje a informace uvedené v účetní závěrce. Audit rovněž zahrnuje posouzení použitých účetních metod a významných odhadů učiněných společností a zhodnocení celkové vypovídací schopnosti účetní závěrky. Jsme přesvědčeni, že provedený audit poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření našeho výroku.


Podle našeho názoru účetní závěrka podává ve všech významných ohledech věrný a poctivý obraz aktiv, závazků, vlastního kapitálu a finanční situace společnosti HYPO stavební spořitelna a.s. k 31. prosinci 2005 a výsledku hospodaření za rok 2005 v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými předpisy České republiky.”

Ověřili jsme též soulad ostatních finančních informací uvedených v této výroční zprávě s auditovanou účetní závěrkou. Podle našeho názoru jsou tyto informace ve všech významných ohledech v souladu s námi ověřenou účetní závěrkou.

Za úplnost a správnost zprávy o vztazích mezi propojenými osobami odpovídá statutární orgán společnosti. Naši odpovědností je ověřit správnost údajů uvedených ve zprávě. Nejistili jsme žádné skutečnosti, které by nás vedly k názoru, že zpráva obsahuje významné nesprávnosti.

V Praze, dne 10. dubna 2006


KPMG Česká republika Audit, s.r.o.
Osvědčení číslo 71


Ing. Pavel Závitkovský
Osvědčení číslo 69



KPMG Česká republika Audit, s.r.o.
Pobřežní 648/1a
186 00 Praha 8
Česká republika

Telephone +420 222 123 111
Fax +420 222 123 100
Internet www.kpmg.cz

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine deutsche Übersetzung des tschechischen Bestätigungsvermerks. Rechtlich verbindlich ist nur die tschechische Version.

Bericht des Abschlussprüfers an die Aktionäre der HYPO stavební spořitelna a.s.

Auf Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung haben wir dem Jahresabschluss, der einen Bestandteil dieses Jahresberichtes bildet, am 15. März 2006 folgenden Bestätigungsvermerk erteilt:

„Wir haben den beiliegenden Jahresabschluss der HYPO stavební spořitelna a.s. zum 31. Dezember 2005 geprüft. Für den Jahresabschluss ist der Vorstand der Gesellschaft verantwortlich. Unsere Aufgabe ist es, diesem Jahresabschluss auf der Grundlage der von uns durchgeführten Jahresabschlussprüfung einen Bestätigungsvermerk zu erteilen.


Der Jahresabschluss wurde in Übereinstimmung mit dem Gesetz über die Wirtschaftsprüfer, den International Standards on Auditing und deren einschlägigen Anwendungsvorschriften der Wirtschaftsprüferkammer der Tschechischen Republik geprüft. Diese Prüfungsgrundsätze erfordern eine Planung und Durchführung der Jahresabschlussprüfung in der Form, dass der Jahresabschluss mit hinreichender Sicherheit keine wesentlichen Fehler enthält. Die Jahresabschlussprüfung erfolgt auf der Grundlage einer stichprobenartigen Überprüfung der dem Jahresabschluss zugrunde liegenden Nachweise und Belege. Die Jahresabschlussprüfung umfasst ferner die Beurteilung der von der Gesellschaft angewandten Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden und der wesentlichen Schätzverfahren sowie die Beurteilung der Aussagekraft des Jahresabschlusses insgesamt. Wir sind überzeugt, dass die durchgeführte Jahresabschlussprüfung eine hinreichende Grundlage für die Erteilung unseres Bestätigungsvermerks darstellt.

Nach unserer Überzeugung vermittelt der Jahresabschluss unter Beachtung des Gesetzes über die Buchführung und der relevanten gesetzlichen Vorschriften der Tschechischen Republik in allen wesentlichen Punkten ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage der HYPO stavební spořitelna a.s. zum 31. Dezember 2005 und ihrer Ertragslage im Jahre 2005.“

Darüber hinaus haben wir überprüft, ob die sonstigen in diesem Jahresbericht enthaltenen Finanzinformationen mit dem geprüften Jahresabschluss übereinstimmen. Unserer Meinung nach stimmen diese Informationen in allen wesentlichen Punkten mit dem von uns geprüften Jahresabschluss überein.

Für die Vollständigkeit und Richtigkeit des Berichtes über Beziehungen zu verbundenen Unternehmen ist der Vorstand der Gesellschaft verantwortlich. Unsere Verantwortung ist es, den Bericht hinsichtlich der Richtigkeit der darin enthaltenen Angaben prüferisch durchzusehen. Auf der Grundlage unserer Arbeiten berichten wir, dass uns keine Sachverhalte bekannt geworden sind, die darauf hinweisen würden, dass der Bericht wesentliche Unrichtigkeiten enthält.

Prag, den 10. April 2006


KPMG Česká republika Audit, s.r.o.
Lizenznummer 71


Pavel Závitkovský
Lizenznummer 69

ZPRÁVA O VZTAZÍCH ZA ÚČETNÍ OBDOBÍ ROKU 2005

vypracovaná v souladu s § 66a odst. 9 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, v platném znění

mezi:

HYPO stavební spořitelnou a. s., se sídlem Senovážné náměstí 27, Praha 1, Nové Město, IČ: 61 85 82 51, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddílu B vložka 2689, jako „*ovládanou osobou*“

HVB Bank Czech Republic a.s., se sídlem Náměstí Republiky 3a/č.p. 2090, Praha 1, IČ: 64 94 82 42, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddílu B vložka 3608, majoritním akcionářem HYPO stavební spořitelny a. s. vlastníci 60 % akcií HYPO stavební spořitelny a. s. jako „*ovládající osobou*“

VEREINSBANK VICTORIA Bauspar Aktiengesellschaft, se sídlem Haydnstrasse 4-8, München, Německo, akcionářem HYPO stavební spořitelny a. s. vlastníci 40 % akcií HYPO stavební spořitelny a. s. jako „*ovládající osobou*“

CAE Praha, a.s., se sídlem Náměstí Kinských 602, 150 00 Praha 5, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddílu B vložka 1136, dceřinou společností HVB Bank Czech Republic a.s. jako „*osobou propojenou*“

HVB Reality CZ s.r.o., se sídlem Elišky Peškové 15, 150 00 Praha 5, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddílu C, vložka 26741, dceřinou společností HVB Bank Czech Republic a.s. jako „*osobou propojenou*“

HVB Factoring s.r.o., se sídlem Italská 24, 120 00 Praha 2, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddílu C, vložka 102595, dceřinou společností HVB Bank Czech Republic a.s. jako „*osobou propojenou*“

VVB Finanz GmbH, se sídlem Herzog-Heinrich Strasse 23, 80336 München, Německo, dceřinou společností VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG a HVB Bank AG jako „*osobou propojenou*“

CBCB – Czech Banking Credit Bureau, a.s., se sídlem Na Příkopě 1096/21, 110 00 Praha 1, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddílu B, vložka 6735, dceřinou společností HVB Bank Czech Republic a.s. jako „*osobou propojenou*“

HVB Banca petru Locuinte S.A., se sídlem Gregore Mora 37, RO 011886, Bukurešť, Rumunsko, dceřinou společností VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG a HVB Bank Rumunsko, BA-CA Group jako „*osobu propojenou*“

Ovládaná osoba v účetním období roku 2005 uzavřela smlouvy s následujícími ovládajícími osobami:

- HVB Bank Czech Republic a.s.
- VEREINSBANK VICTORIA Bauspar Aktiengesellschaft

I.

V hodnoceném období byly uzavřeny tyto smlouvy mezi ovládanou a ovládající osobou:

1. Dodatek č. 1 ke Smlouvě o obchodním zastoupení ze dne 2. 1. 2004

Smluvní strany: HVB Bank Czech Republic a.s. a HYPO stavební spořitelna a. s.
Ze dne: 1. 4. 2005
Předmět dodatku: rozšíření předmětu stávající smlouvy o nový produkt – garantovaný podílový fond CI Guarantee Basket 2010 – kreditní karta
Smluvní odměna: výše provize je stanovena v příloze dodatku
Platnost: smlouva je uzavřena na dobu neurčitou s možností výpovědi v souladu se zákonem č. 513/1999 Sb., obchodní zákoník

2. Dodatek č. 2 ke Smlouvě o obchodním zastoupení ze dne 2. 1. 2004

Smluvní strany: HYPO stavební spořitelna a. s. a HVB Bank Czech Republic a.s.
Ze dne: 21. 6. 2005
Předmět dodatku: rozšíření předmětu stávající smlouvy o nový produkt – strukturovaný dluhopis Real Estate
Smluvní odměna: výše provize je stanovena v příloze dodatku
Platnost: smlouva je uzavřena na dobu neurčitou s možností výpovědi v souladu se zákonem č. 513/1999 Sb., obchodní zákoník

3. Dodatek č. 2 ke Smlouvě o správě cenných papírů ze dne 25. 6. 2003

Smluvní strany: HVB Bank Czech Republic a.s. a HYPO stavení spořitelna a. s.
Ze dne: 29. 7. 2005
Předmět dodatku: předmětný dodatek upravuje blíže vzájemná práva a povinnosti smluvních stran
Smluvní odměna: 35 000 Kč/čtvrtletně zdaněná příslušnou DPH
Platnost: smlouva je uzavřena na dobu neurčitou s třicetidenní výpovědní lhůtou

4. Dodatek č. 2 k Mandátní smlouvě k vypořádání obchodů s cennými papíry ze dne 7. 1. 2003

Smluvní strany: HYPO stavební spořitelna a. s. a HVB Bank Czech Republic a.s.
Ze dne: 29. 7. 2005
Předmět dodatku: úprava vzájemných práv a povinností dle § 5 zákona č. 256/2004 Sb., o podnikání na kapitálovém trhu.
Smluvní odměna: 35 000 Kč/čtvrtletně zdaněná příslušnou výší DPH
Platnost: smlouva je uzavřena na dobu neurčitou s třicetidenní výpovědní lhůtou

5. Rámcová smlouva o poskytnutí úvěru zajištěného převodem cenných papírů ze dne 5. 4. 2005

Smluvní strany: HVB Bank Czech Republic a.s. a HYPO stavební spořitelna a. s.
Ze dne: 5. 4. 2005
Předmět dohody: tato rámcová smlouva upravuje práva a závazky smluvních stran při poskytování úvěrů ve smyslu příslušných ustanovení obchodního zákoníku s tím, že splacení úvěrů spolu s úrokem je zajištěno převodem cenných papírů ve smyslu příslušných ustanovení zákoníku občanského (§ 553 a násl.), a to za podmínek v této smlouvě stranami stanovených.

Platnost: smlouva je uzavřena na dobu neurčitou. Pokud nedojde k předčasnému odstoupení od smlouvy jednou ze smluvních stran či k automatickému ukončení platnosti smlouvy v souladu se zněním této smlouvy, končí platnost této rámcové smlouvy na základě vzájemné dohody smluvních stran nebo výpovědí kterékoli ze smluvních stran i bez udání důvodu ve lhůtě 3 měsíců.

6. Dodatek č. 1 k zástavní smlouvě ze dne 16. 8. 2004

Smluvní strany: HVB Bank Czech Republic a.s. a HYPO stavební spořitelna a. s.
Ze dne: 15. 9. 2005
Předmět dohody: úprava vzájemných práv a povinností v čl. II zástavní smlouvy
Platnost: smlouva je uzavřena na dobu neurčitou. Zástavní právo k dluhopisům zanikne tehdy, až zanikne poslední z pohledávek zástavního věřitele za zástavcem zajišťovaných zástavním právem podle této smlouvy.

7. Framework contract on consultancy services

Smluvní strany: HYPO stavební spořitelna a. s. a HVB Bank Czech Republic a.s.
Ze dne: 24. 10. 2005
Předmět smlouvy: předmětem této smlouvy je rámcová úprava poskytování součinnosti ze strany HVB Czech Republic a.s. HYPO stavební spořitelně a. s.
Smluvní odměna: 750 Kč/hodinu bez DPH
Platnost: tato smlouva je uzavřena na dobu neurčitou s tím, že smlouva může být ukončena oběma smluvními stranami. Smlouva je ukončena měsíc po doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně.

8. Dodatek č. 8 ke Smlouvě o přenechání obytného domu do užívání ze dne 12. 1. 1996

Smluvní strany: HYPO stavební spořitelna a. s. a VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG
Ze dne: 24. 11. 2005
Předmět dohody: změna smlouvy o přenechání obytného domu do užívání ze dne 12. 1. 1996 – prodloužení platnosti smlouvy do 31. 12. 2006. VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG v rámci existující kooperační smlouvy postupuje jí pronajatý rodinný dům v ulici Severní VIII č. 10/286, Praha 4, včetně veškerého vybavení. Objekt je najímán jako byt pro zaměstnance vyslané VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG do HYPO stavební spořitelny a. s.
Cena podnájmu: 1 432 EUR měsíčně plus poplatky za elektřinu, plyn, vodné, stočné, odvoz odpadků a telefon.
Platnost: Dodatkem č. 8 prodloužena do 31. 12. 2006

9. Framework Auditing Agreement

Smluvní strany: HVB Bank Czech republic, a.s. a HYPO stavební spořitelna a. s.
Ze dne: 21. 12. 2005
Předmět dohody: dohoda o součinnosti při výkonu interního auditu v HYST.
Smluvní odměna: 300 EUR/ za osobu a den bez DPH.
Platnost: tato dohoda je uzavřena na dobu neurčitou s tím, že dohoda může být ukončena oběma smluvními stranami. Smlouva je ukončena měsíc po doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně.

II.

V hodnoceném období byly účinné následující smluvní vztahy ovládané osoby s osobami ovládajícími:

1. Standardní smluvní dokumenty:

- a) Smlouva o vedení běžného účtu
- b) Smlouva o termínovaných účtech

2. Ostatní smluvní dokumenty

- a) Smlouva o provedení kontroly (revize)
- b) Smlouva o přenechání obytného domu do užívání
- c) Nájemní smlouva
- d) Smlouva o vzájemné spolupráci
- e) Dohoda o využívání elektronických bankovních služeb
- f) Kooperační smlouva (dlouhodobě vyslaní spolupracovníci)
- g) Kooperační smlouva (externí odborníci)
- h) Mandátní smlouva k vypořádání obchodů s cennými papíry
- i) Smlouva o správě cenných papírů
- j) Smlouva o poskytování poradenských a konzultačních služeb
- k) Smlouva o obchodním zastoupení
- l) Smlouva o zprostředkování účasti v Systému krátkodobých dluhopisů
- m) Zástavní smlouva
- n) Smlouva o ochraně důvěrných informací
- o) Smlouva o užívání denního a nočního trezoru

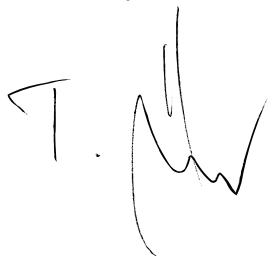
Vzhledem ke skutečnosti, že jde o smlouvy, které v hodnoceném účetním období roku 2005 byly v účinnosti, ovšem k jejich uzavření došlo již před tímto obdobím, je podrobná charakteristika těchto smluv obsahem zpráv o vztazích za předešlá účetní období.

III.

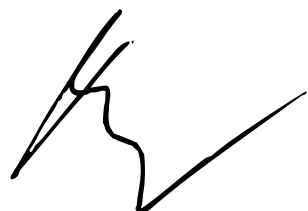
Ovládanou osobou nebyly v hodnoceném období roku 2005 učiněny v zájmu ovládajících osob žádné jiné než výše uvedené právní úkony, ani nebyla v zájmu ovládajících osob přijata či učiněna další jiná opatření.

Ze vztahů osoby ovládané s osobami ovládajícími a propojenými nevznikla ovládané osobě žádná újma.

V Praze 31. 1. 2006
HYPO stavební spořitelna a. s.



Tobias Heller
předseda představenstva



JUDr. Jiří Klán
člen představenstva

ABHÄNGIGKEITSBERICHT FÜR DIE RECHNUNGSPERIODE DES JAHRES 2005

erstellt im Einklang mit § 66a, Abs. 9 des Gesetzes Nr. 513/1991 Slg., Handelsgesetzbuch, in geltender Fassung

zwischen:

HYPO stavební spořitelna a. s. mit Sitz in Senovážné náměstí 27, Prag 1, Nové Město, Identifikationsnummer: 61 85 82 51, eingetragen im Handelsregister beim Stadtgericht in Prag, Abteilung B, Einlage 2689
als „beherrschte Person“

HVB Bank Czech Republic a.s. mit Sitz in Náměstí Republiky 3a/Konskr.-Nr. 2090, Prag 1, Identifikationsnummer: 64 94 82 42, eingetragen im Handelsregister beim Stadtgericht in Prag, Abteilung B, Einlage 3608, Mehrheitsaktionär von HYPO stavební spořitelna a. s. mit 60 % der Aktien von HYPO stavební spořitelna a. s.
als „beherrschende Person“

VEREINSBANK VICTORIA Bauspar Aktiengesellschaft mit Sitz in Haydnstrasse 4-8, München, Deutschland, Aktionär von HYPO stavební spořitelna a. s. mit 40 % der Aktien von HYPO stavební spořitelna a. s.
als „beherrschende Person“

CAE Praha, a.s. mit Sitz in Náměstí Kinských 602, 150 00 Praha 5, eingetragen im Handelsregister beim Stadtgericht in Prag, Abteilung B Einlage 1136, Tochtergesellschaft von HVB Bank Czech Republic a.s.
als „verbundene Person“

HVB Reality CZ s.r.o. mit Sitz in Elišky Peškové 15, 150 00 Praha 5, eingetragen im Handelsregister beim Stadtgericht in Prag, Abteilung C, Einlage 26741, Tochtergesellschaft von HVB Bank Czech Republic a.s.
als „verbundene Person“

HVB Factoring s.r.o. mit Sitz in Italská 24, 120 00 Praha 2, eingetragen im Handelsregister beim Stadtgericht in Prag, Abteilung C, Einlage 102595, Tochtergesellschaft von HVB
als „verbundene Person“

VVB Finanz GmbH mit Sitz in Herzog-Heinrich-Strasse 23, 80336 München, Deutschland, Tochtergesellschaft von VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG und HVB Bank AG
als „verbundene Person“

CBCB – Czech Banking Credit Bureau, a.s. mit Sitz Na Příkopě 1096/21, 110 00 Praha 1, eingetragen im Handelsregister beim Stadtgericht in Prag, Abteilung B, Einlage 6735, Tochtergesellschaft von HVB Bank Czech Republic a.s.
als „verbundene Person“

HVB Banca petru Locuinte S.A. mit Sitz in Gregore Mora 37, RO 011886, Bukarest, Rumänien, Tochtergesellschaft von VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG und HVB Bank Rumunsko, BA-CA Group
als „verbundene Person“

Die beherrschte Person schloss im Abrechnungszeitraum 2005 Verträge mit den nachstehenden beherrschenden Personen:

- HVB Bank Czech Republic a.s.
- VEREINSBANK VICTORIA Bauspar Aktiengesellschaft

I.

Im Bewertungszeitraum wurden folgende Verträge zwischen beherrschter und beherrschender Person abgeschlossen:

1. Zusatz Nr. 1 zum Vertrag über die Handelsvertretung vom 2. 1. 2004

Vertragsparteien: HVB Bank Czech Republic a.s. und HYPO stavební spořitelna a. s.
Vom: 1. 4. 2005
Gegenstand des Zusatzes: Erweiterung des Gegenstandes des bestehenden Vertrages um ein neues Produkt – garantierter Investmentfonds CI Guarantee Basket 2010 – Kreditkarte
Vertragliche Vergütung: Die Höhe der Provision ist in der Anlage des Zusatzes festgelegt.
Gültigkeit: Der Vertrag wurde unbefristet mit möglicher Kündigung im Einklang mit Gesetz Nr. 513/1999 Slg., Handelsgesetzbuch, abgeschlossen.

2. Zusatz Nr. 2 zum Vertrag über die Handelsvertretung vom 2. 1. 2004

Vertragsparteien: HYPO stavební spořitelna a. s. und HVB Bank Czech Republic a.s.
Vom: 21. 6. 2005
Gegenstand des Zusatzes: Erweiterung des Gegenstandes des bestehenden Vertrages um ein neues Produkt – strukturierte Schuldverschreibung Real Estate
Vertragliche Vergütung: Die Höhe der Provision ist in der Anlage des Zusatzes festgelegt.
Gültigkeit: Der Vertrag wurde unbefristet mit möglicher Kündigung im Einklang mit Gesetz Nr. 513/1999 Slg., Handelsgesetzbuch, abgeschlossen.

3. Zusatz Nr. 2 zum Vertrag über die Wertpapierverwaltung vom 25. 6. 2003

Vertragsparteien: HVB Bank Czech Republic a.s. und HYPO stavení spořitelna a. s.
Vom: 29. 7. 2005
Gegenstand des Zusatzes: Der gegenständliche Zusatz regelt die gegenseitigen Rechte und Pflichten der Vertragsparteien.
Vertragliche Vergütung: 35 000 CZK/vierteljährlich zzgl. der gesetzlichen MwSt.
Gültigkeit: Der Vertrag wurde unbefristet mit einer 30-tägigen Kündigungsfrist abgeschlossen.

4. Zusatz Nr. 2 zum Mandatsvertrag zur Abwicklung von Wertpapiergeschäften vom 7. 1. 2003

Vertragsparteien: HYPO stavební spořitelna a. s. und HVB Bank Czech Republic a.s.
Vom: 29. 7. 2005
Gegenstand des Zusatzes: Regelung der gegenseitigen Rechte und Pflichten gemäß § 5 des Gesetzes Nr. 256/2004 Slg., über die unternehmerische Tätigkeit auf dem Kapitalmarkt
Vertragliche Vergütung: 35 000 CZK/vierteljährlich zzgl. der gesetzlichen MwSt.
Gültigkeit: Der Vertrag wurde unbefristet mit einer 30-tägigen Kündigungsfrist abgeschlossen.

5. Rahmenvertrag über die Gewährung eines durch Wertpapierübertragung gesicherten Kredits vom 5. 4. 2005

Vertragsparteien: HVB Bank Czech Republic a.s. und HYPO stavební spořitelna a. s.

Vom: 5. 4. 2005

Gegenstand der Vereinbarung: Dieser Rahmenvertrag regelt die Rechte und Verbindlichkeiten der Vertragsparteien bei der Einräumung von Krediten im Sinne der entsprechenden Bestimmungen des Handelsgesetzbuches, wobei die Tilgung der Kredite zusammen mit dem Zins durch Übertragung von Wertpapieren im Sinne der entsprechenden Bestimmungen des Bürgerlichen Gesetzbuches (§ 553 ff.) gesichert ist, und zwar unter den in diesem Vertrag durch die Vertragsparteien festgelegten Bedingungen.

Gültigkeit: Der Vertrag wurde unbefristet abgeschlossen. Sollte es nicht zum vorzeitigen Vertragsrücktritt einer der Vertragsparteien oder zur automatischen Beendigung der Gültigkeit des Vertrages im Einklang mit dem Wortlaut dieses Vertrages kommen, endet die Gültigkeit dieses Rahmenvertrages durch Vereinbarung der Vertragsparteien oder durch Kündigung einer der Vertragsparteien auch ohne Anführung von Gründen innerhalb einer Frist von 3 Monaten.

6. Zusatz Nr. 1 zum Pfandvertrag vom 16. 8. 2004

Vertragsparteien: HVB Bank Czech Republic a.s. und HYPO stavební spořitelna a. s.

Vom: 15. 9. 2005

Gegenstand der Vereinbarung: Regelung der gegenseitigen Rechte und Pflichten in Art. II. des Pfandvertrages

Gültigkeit: Der Vertrag wurde unbefristet abgeschlossen. Das Pfandrecht an den Schuldverschreibungen erlischt, wenn die letzte der durch das Pfandrecht gemäß diesem Vertrag gesicherten Forderungen des Pfandgläubigers gegenüber dem Pfandgeber erlischt.

7. Framework Contract on Consultancy Services

Vertragsparteien: HYPO stavební spořitelna a. s. und HVB Bank Czech Republic a.s.

Vom: 24. 10. 2005

Vertragsgegenstand: Gegenstand dieses Vertrages ist die Rahmenregelung zur Unterstützung seitens HVB Czech Republic a.s. für HYPO stavební spořitelna a. s.

Vertragliche Vergütung: 750 CZK/Stunde zzgl. MwSt.

Gültigkeit: Dieser Vertrag wurde unbefristet abgeschlossen und kann durch beide Vertragsparteien beendet werden. Der Vertrag endet einen Monat nach Zustellung der schriftlichen Kündigung an die andere Vertragspartei.

8. Zusatz Nr. 8 zum Vertrag über die Überlassung eines Wohnhauses zur Nutzung vom 12. 1. 1996

Vertragsparteien: HYPO stavební spořitelna a. s. und VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG

Vom: 24. 11. 2005

Gegenstand der Vereinbarung: Änderung des Vertrages über die Überlassung eines Wohnhauses zur Nutzung vom 12. 1. 1996 – Verlängerung der Gültigkeit des Vertrages bis 31. 12. 2006.

VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG tritt im Rahmen des bestehenden Kooperationsvertrages das durch sie gemietete Einfamilienhaus in der Straße Severní VIII Nr. 10/286, Prag 4, einschließlich sämtlicher Ausstattung, ab. Das Objekt ist als Wohnung für durch VEREINSBANK VICTORIA Bauspar AG in HYPO stavební spořitelna a. s. entsandte Mitarbeiter gemietet.

Untermietzins: 1 432 EUR monatlich zzgl. Gebühren für Strom, Gas, Wasser, Abwasser, Müllabfuhr und Telefon
Gültigkeit: Durch Zusatz Nr. 8 verlängert bis 31. 12. 2006

9. Framework Auditing Agreement

Vertragsparteien: HVB Bank Czech Republic a.s. und HYPO stavební spořitelna a. s.

Vom: 21. 12. 2005

Gegenstand der Vereinbarung: Vereinbarung über die Unterstützung bei Ausübung der internen Revision in HYST

Vertragliche Vergütung: 300 EUR pro Person und Tag zzgl. MwSt.

Gültigkeit: Dieser Vertrag wurde unbefristet abgeschlossen und kann durch beide Vertragsparteien beendet werden. Der Vertrag endet einen Monat nach Zustellung der schriftlichen Kündigung an die andere Vertragspartei.

II.

Im Bewertungszeitraum waren folgende Vertragsverhältnisse der beherrschten Person mit beherrschenden Personen wirksam:

1. Standardmäßige Vertragsdokumente:

- a) Vertrag über die Führung eines laufenden Kontos
- b) Vertrag über Terminkonten

2. Übrige Vertragsdokumente

- a) Vertrag über die Durchführung einer Kontrolle (Revision)
- b) Vertrag über die Überlassung eines Wohnhauses zur Nutzung
- c) Mietvertrag
- d) Vertrag über die gegenseitige Zusammenarbeit
- e) Vereinbarung über die Inanspruchnahme elektronischer Bankdienstleistungen
- f) Kooperationsvertrag (langfristig entsandte Mitarbeiter)
- g) Kooperationsvertrag (externe Fachleute)
- h) Mandatsvertrag zur Abwicklung von Wertpapiergeschäften
- i) Vertrag über die Wertpapierverwaltung
- j) Vertrag über Beratungs- und Konsultationsleistungen
- k) Vertrag über die Handelsvertretung
- l) Vertrag über die Vermittlung der Beteiligung am System kurzfristiger Schuldverschreibungen
- m) Pfandvertrag
- n) Vertrag über den Schutz vertraulicher Informationen
- o) Vertrag über die Nutzung des Tages- und Nachtstresors

Da es sich um Verträge handelt, die im bewerteten Abrechnungszeitraum 2005 wirksam waren, jedoch bereits vor diesem Zeitraum abgeschlossen wurden, ist eine detaillierte Charakteristik dieser Verträge Inhalt der Berichte über Beziehungen für die vorherigen Abrechnungszeiträume.

III.

Durch die beherrschte Person wurden im Bewertungszeitraum 2005 keine anderen als die angeführten Rechtshandlungen im Interesse beherrschender Personen getätigt und auch im Interesse beherrschender Personen keine weiteren bzw. andere Maßnahmen eingeleitet oder durchgeführt.

Aus den Beziehungen der beherrschten Person zu beherrschenden und verbundenen Personen entstand der beherrschten Person keinerlei Nachteil.

Prag, den 31. 1. 2006
HYPO stavební spořitelna a. s.



Tobias Heller
Vorstandsvorsitzender



JUDr. Jiří Klán
Vorstandsmitglied

JINÁ BANKOVNÍ PRACOVIŠTĚ/
ZEMSKÁ ŘEDITELSTVÍ
HYPO stavební spořitelny a. s.

ANDERE BANKFILIALEN/
LANDESDIREKTIONEN
DER HYPO stavební spořitelna a. s.

Brno	Starobrněnská 3 602 00 Brno tel.: 777 618 860	Praha	Ječná 29/529 120 00 Praha 2 tel.: 224 941 803
Hradec Králové	Ulrichovo nám. 762 500 02 Hradec Králové tel.: 495 532 072		Jindřišská 7 110 00 Praha 1 tel.: 222 247 481
Liberec	Jánská 871/10 460 02 Liberec 3 tel.: 485 387 411		Lublaňská 61/4 120 00 Praha 2 tel.: 222 510 528
Ostrava	Hotelový dům Jindřich Nádražní 66 702 00 Ostrava 1 tel.: 596 174 528		Ostrovní 30 110 00 Praha 1 tel.: 224 930 931, 8
Pardubice	Masarykovo náměstí 220 530 02 Pardubice tel.: 466 611 634		Vinohradská 89 120 00 Praha 2 tel.: 222 725 002

JINÁ BANKOVNÍ PRACOVIŠTĚ/
REGIONÁLNÍ ŘEDITELSTVÍ
HYPO stavební spořitelny a. s.

ANDERE BANKFILIALEN/
REGIONALDIREKTIONEN
DER HYPO stavební spořitelna a. s.

České Budějovice	Štítného 14 370 01 České Budějovice tel.: 387 435 181	Praha	náměstí Míru 8 120 00 Praha 2 tel.: 224 254 393
Plzeň	Dominikánská 9 301 00 Plzeň tel.: 377 449 180		

ÚVĚROVÁ CENTRA HYPO stavební spořitelny a. s.
KREDITZENTREN DER HYPO stavební spořitelna a. s.

Brno	Kobližná 2 602 00 Brno tel.: 603 514 645
České Budějovice	Karla IV. 3 370 01 České Budějovice tel.: 606 404 317
Děčín	Bezručova 199 405 02 Děčín tel.: 602 208 885
Jablonec nad Nisou	E. Florianové 810/2, 466 01 Jablonec nad Nisou tel.: 603 741 893
Most	Báňská 1635 434 01 Most tel.: 604 426 183
Nový Jičín	Žerotínova 63/14 741 01 Nový Jičín tel.: 775 699 868
Olomouc	Sokolská 11 779 00 Olomouc tel.: 607 746 088
Praha	náměstí Míru 8 120 00 Praha 2 tel.: 602 235 744

POBOČKY SMLUVNÍCH PARTNERŮ FILIALEN DER VERTRIEBSPARTNER

HVB Bank Czech Republic a.s.

Pobočková síť	Brno - Kobližná	Kobližná 2 601 80 Brno tel.: 542 422 411 fax: 542 215 561	Plzeň - nám. Republiky	nám. Republiky/Riegrova 1 304 48 Plzeň tel.: 377 196 111 fax: 377 196 245
	- Lidická	Lidická 59 661 09 Brno tel.: 549 523 411 fax: 541 212 099	Sídlo banky Praha - nám. Republiky	nám. Republiky 3a 110 00 Praha 1 tel.: 221 119 611 fax: 221 119 622
	České Budějovice	U Zimního stadionu 3 370 21 České Budějovice tel.: 386 105 411 fax: 386 105 499	- Revoluční	Revoluční 7 110 05 Praha 1 tel.: 221 119 779 fax: 221 119 762
	Hradec Králové	Ulrichovo nám. 854 500 02 Hradec Králové tel.: 495 000 127 fax: 495 512 550	- Palác Adria	Jungmannova 31 110 00 Praha 1 tel.: 221 119 641 fax: 221 119 642
	Chomutov	Blatenská 802 430 01 Chomutov tel.: 474 686 832 fax: 474 629 295	- Havelská	Havelská 19 110 00 Praha 1 tel.: 221 119 706 fax: 221 119 702
	Jihlava	Palackého 28 586 01 Jihlava tel.: 567 310 767 fax: 567 301 107	- Vinohrady	Italská 24, P.O.Box 48 121 49 Praha 2 tel.: 221 119 671 fax: 221 119 672
	Karlovy Vary	Moskevská 10 360 01 Karlovy Vary tel.: 353 221 525 fax: 353 228 208	- Valdek	Jugoslávská 29 120 00 Praha 2 tel.: 221 119 721 fax: 221 119 722
	Liberec	Husova 1354/49 460 01 Liberec tel.: 485 105 267 fax: 485 105 268	- Palác Flóra	Vinohradská 151 130 00 Praha 3 tel.: 255 743 202 fax: 255 743 204
	Mladá Boleslav	Českokobratrské nám. 1321 293 01 Mladá Boleslav tel.: 326 721 837 fax: 326 721 845	- Arbes	Štefánikova 32 150 00 Praha 5 tel.: 251 081 617 fax: 251 081 620
	Olomouc	28. října 15 772 00 Olomouc tel.: 585 556 018 fax: 585 223 269	- Dejvice	Vítězné nám. 10 160 00 Praha 6 tel.: 233 089 511 fax: 233 089 520
	Ostrava	Smetanovo nám. 1 702 00 Ostrava tel.: 596 101 411 fax: 596 112 004	Ústí nad Labem	Mírové nám. 35A 400 01 Ústí nad Labem tel.: 474 445 555 fax: 474 445 556
	Pardubice	Smilova 1904 530 02 Pardubice tel.: 466 614 092 fax: 466 614 096	Zlín	nám. Míru 175 760 01 Zlín tel.: 577 212 235 fax: 577 212 233

Generali Pojišťovna a.s.

Generální ředitelství	Bělehradská 132 12084 Praha 2 tel. +420 221 091 300 fax: +420 221 091 111	Oblastní ředitelství Pardubice	U Divadla 784 530 02 Pardubice Tel.: tel.: +420 466 687 080
Oblastní ředitelství severní Čechy	Revoluční 2 400 01 Ústí Nad Labem tel.: +420 475 318 532 fax: +420 475 200 447	Oblastní ředitelství severní Morava	Varenská 1 702 00 Ostrava tel.: +420 595 691 400 fax: +420 596 618 875
Oblastní ředitelství západní Čechy	Anglické Nábřeží 1 301 00 Plzeň tel.: +420 377 923 211 fax: +420 377 224 556	Oblastní ředitelství Praha 4	Budějovická 409 140 00 Praha 4 tel.: +420 241 401 781 +420 241 401 777 fax.: +420 241 401 785
Oblastní ředitelství jižní Morava	Lidická 59 602 00 Brno tel.: +420 541 581 111 fax: +420 541 243 602	Oblastní ředitelství Praha 5	Štefánikova 78/50 150 00 Praha 5 tel.: +420 221 091 123 +420 221 091 718 fax.: +420 221 091 200
Oblastní ředitelství východní Čechy	Gočárova 492 500 02 Hradec Králové tel.: +420 495 533 126 fax: +420 495 532 619		

Allianz pojišťovna, a. s.

Generální ředitelství	Římská 103/12 120 00 Praha 2 tel.: 224 405 111 fax: 224 405 555 e-mail: klient@allianz.cz www.allianz.cz	Oblastní ředitelství Plzeň	Bezručova 10 304 30 Plzeň tel.: 377 220 732 fax: 377 221 141
Oblastní ředitelství Brno	Čechyňská 23 602 00 Brno tel.: 543 425 850 fax: 543 425 865	Oblastní ředitelství Ústí nad Labem	Mírové nám. 37 400 02 Ústí nad Labem tel.: 472 707 111 fax: 472 707 112
Oblastní ředitelství České Budějovice	Pražská 24 370 04 České Budějovice tel.: 385 791 111 fax: 385 791 999	Oblastní ředitelství Praha	Národní dům - nám. Míru 9 120 53 Praha 2 tel.: 221 596 560 fax: 224 247 548
Oblastní ředitelství Liberec	Jánská 871/10 460 01 Liberec tel.: 485 106 722 fax: 485 106 723	Oblastní ředitelství Praha III.	Na Pankráci 17-19/1685 140 00 Praha 4 tel.: 261 176 012 fax: 261 176 023
Oblastní ředitelství Olomouc	Jeremenkova 40B 772 00 Olomouc tel.: 587 333 250 fax: 587 333 255	Oblastní ředitelství Střední Čechy	Bucharova 2 158 00 Praha 5 tel.: 224 405 701 224 405 771 fax: 224 405 772
Oblastní ředitelství Ostrava	28. října 29 702 00 Ostrava tel.: 596 279 000 fax: 596 279 001	Oblastní ředitelství Praha II.	Kolbenova 5a 190 00 Praha 9 tel.: 284 011 561 284 011 522 fax: 284 011 565
Oblastní ředitelství Pardubice	Sladkovského 332 530 02 Pardubice tel.: 466 615 088 fax: 466 615 320		

VICTORIA-VOLKSBANKEN pojišťovna, a.s.

Generální ředitelství	Francouzská 28 120 00 Praha 2 tel: +420 221 585 111 fax: +420 221 585 555 e-mail: victoria@victoria.cz	Zemské ředitelství Ostrava	Sokolská 23 702 00 Ostrava 1 tel: +420 596 110 395 fax: +420 596 110 396 e-mail: ova@victoria.cz
Zemské ředitelství Brno	Kobližná 19 602 00 Brno tel: +420 542 134 242 fax: +420 542 134 261 e-mail: bno@victoria.cz	Regionální ředitelství Pardubice	17. listopadu 237 530 01 Pardubice tel: +420 466 500 187 fax: +420 466 500 186 e-mail: pce@victoria.cz
Oblastní pobočka Frýdek-Místek	T. G. Masaryka 650 738 01 Frýdek-Místek mob.: +420 603 771 262 +420 731 157 649 e-mail: d.noga@victoria.cz	Regionální ředitelství Plzeň	U Radbuzy 4 301 36 Plzeň tel: +420 377 323 685 fax: +420 377 237 374 e-mail: pln@victoria.cz
Zemské ředitelství České Budějovice	Lannova třída 135/34 370 01 České Budějovice tel: +420 387 312 899 fax: +420 387 312 899 e-mail: cbe@victoria.cz	Zemské ředitelství Praha	Francouzská 28, 2. patro 120 00 Praha 2 tel: +420 221 585 436 fax: +420 221 585 111 e-mail: strcech@victoria.cz
Regionální ředitelství Liberec	Kostelní ulice 11 460 01 Liberec tel: +420 485 101 847 fax: +420 485 101 940 e-mail: lbc@victoria.cz	Regionální ředitelství Ústí nad Labem	Moskevská 5 400 01 Ústí nad Labem tel: +420 475 200 220 fax: +420 475 200 244 e-mail: unl@victoria.cz
Regionální ředitelství Olomouc	Ostružnická 10 772 00 Olomouc tel: +420 585 231 131 fax: +420 585 231 141 e-mail: olc@victoria.cz		